
Pilote d'Imprimante RISO

MANUEL DE L'UTILISATEUR
pour Série MZ10/MZ8/RZ10



RISO

Ms5711-02F

Ce document est destiné à être utilisé par RISO, ses revendeurs agréés et les acheteurs des appareils indiqués ci-après. Bien que tous les efforts aient été faits pour assurer l'exactitude des informations de ce document, RISO, ses revendeurs agréés et ses employés ne pourront pas être tenus pour responsables des éventuelles erreurs.

TOUTES LES SPECIFICATIONS SONT SUSCEPTIBLES D'ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS.

Les écrans utilisés dans ce manuel sont en cours de développement. Il se peut donc qu'ils soient différents des véritables écrans.

La reproduction ou la copie de ce manuel, intégralement ou en partie, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir l'exactitude absolue du contenu de ce manuel, nous demandons aux lecteurs d'avoir l'obligeance de nous signaler toute erreur ou omission que nous aurions pu commettre.

Copyright © 2010 RISO KAGAKU CORPORATION, JAPAN

- Windows et Windows Vista sont des marques de fabrique de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de produit et les noms d'entreprise mentionnés dans ce manuel sont des marques de fabrique (marques déposées) de leurs sociétés respectives.
- Les écrans et le contenu apparaissant dans ce manuel peuvent différer du produit réel.
- Les écrans et les messages qui apparaissent au cours des diverses procédures peuvent différer suivant le type d'ordinateur et d'application.

Préface

Bienvenue dans le monde de l'impression à grande vitesse pour PC avec les imprimantes RISO et leurs pilotes RISO.

Les imprimantes RISO, conçues pour fonctionner comme des imprimantes GDI ultra-rapides, permettent d'imprimer rapidement divers documents créés sur différents systèmes d'ordinateur, simplement en installant un pilote d'imprimante RISO approprié sur votre ordinateur.

Comme vous le savez, l'imprimante GDI utilise les données d'images bitmap développées sur l'écran du PC comme source de données, ce qui vous permet, dans la plupart des cas, d'imprimer exactement la même image que celle qui est affichée sur l'écran de votre PC. De plus, aucune police de caractères d'imprimante n'est requise pour imprimer un document, ce qui élimine les restrictions sur l'emploi des polices lorsque vous créez un document sur votre PC.

Les imprimantes RISO peuvent également fonctionner sous forme d'imprimantes de réseau dans divers environnements LAN grâce à une carte d'interface de réseau à incorporer, fournie en option.

A propos des avertissements

Les indications suivantes apparaissent accompagnées d'explications qui aideront l'utilisateur à éviter des ennuis inattendus et à obtenir des performances optimales de cet machine.

- **IMPORTANT!**

Fournit des conseils utiles pour effectuer les travaux sans ennuis.

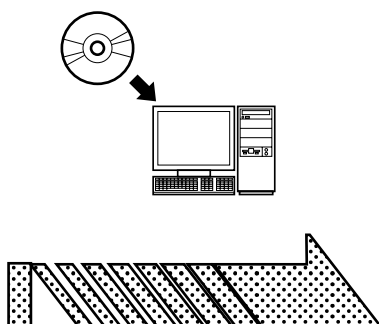
- **REMARQUE** Fournit des conseils pour utiliser efficacement la machine.

Avant d'imprimer

Avant d'utiliser l'imprimante pour la première fois, exécuter la procédure d'installation ci-dessous.

Après l'installation, exécuter la procédure d'utilisation de base. Il est maintenant possible d'imprimer la documentation.

Installation (première utilisation de l'imprimante)



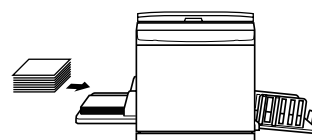
Installation du pilote d'imprimante

Installer le pilote d'imprimante RISO sur l'ordinateur. Voir [page 8](#)

- Suivant la méthode de connexion, votre ordinateur doit être connecté d'avance à l'imprimante.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Cette imprimante prend en charge les systèmes d'exploitation suivants :
Windows® XP(32 bits)/Windows Vista® (32 bits/64 bits)/Windows® 7(32 bits/64 bits)

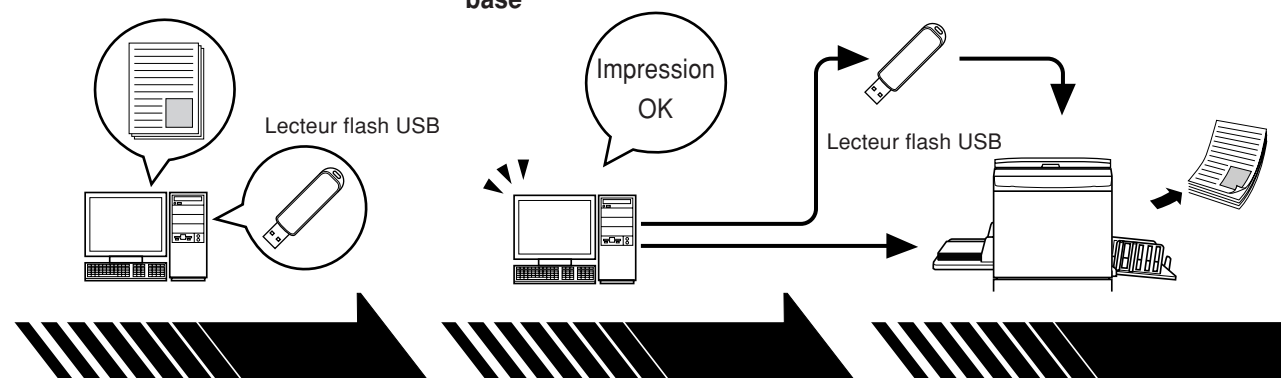


1. Préparation de l'imprimante

Préparer l'imprimante et charger dans le magasin standard (universel) le papier nécessaire pour imprimer les premières données.

- Pour la méthode de préparation de l'imprimante, voir le manuel de l'utilisateur de l'imprimante RISO.

Utilisation de base



2. Paramétrage

Ouvrir dans l'ordinateur les documents à imprimer, sélectionner le pilote d'imprimante (ou le pilote d'imprimante du lecteur flash USB) et définir les paramètres d'impression.

Pour imprimer à partir d'un lecteur flash USB, connecter le lecteur flash USB à l'ordinateur.

3. Impression

Ouvrir la boîte de dialogue [Imprimer] dans le PC et cliquer sur [OK]. Les données sont transmises à l'imprimante ou enregistrées dans le lecteur flash USB.

4. Impression par l'imprimante

L'imprimante a reçu les données, prépare un cliché et imprime les données.

Pour imprimer à partir d'un lecteur flash USB, connecter le lecteur flash USB à l'imprimante.

Méthodes de connexion et types de pilotes d'imprimante

Les types de pilotes d'imprimante sont les suivants :

Pilote d'imprimante

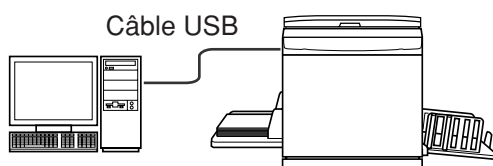
Pilote pour l'impression par lecteur flash USB

Choisir le pilote d'imprimante à installer suivant l'environnement existant.

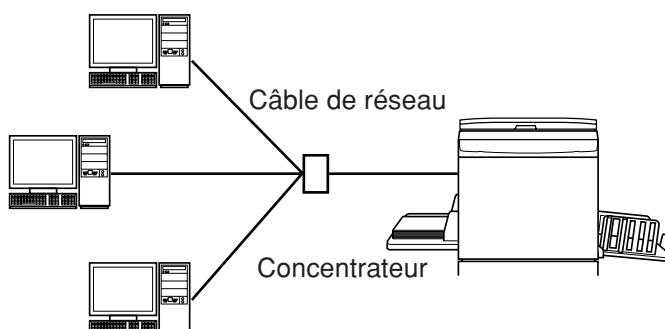
■ Environnement lorsque connecté par câble

Dans l'environnement suivant, le pilote d'imprimante de version normale doit être utilisé.

● Quand la connexion est effectuée par câble voir [page 9](#)

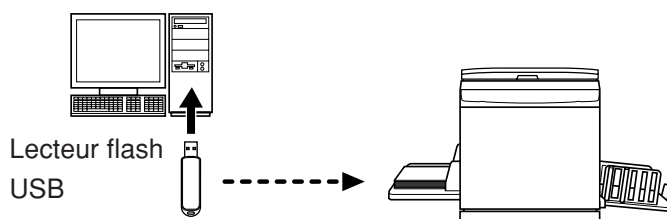


● Quand la connexion est effectuée par le biais d'un réseau voir [page 21](#)



■ Environnement lorsque la connexion n'est pas effectuée par câble voir [page 31](#)

Enregistrer les données sur le lecteur flash USB à l'aide du pilote pour l'impression par lecteur flash USB. Connecter le lecteur flash USB à l'imprimante pour imprimer les données.



REMARQUE Même dans un environnement où l'imprimante et l'ordinateur sont connectés par câble, les données peuvent être imprimées à l'aide du lecteur flash USB.

Table des matières

Préface	2
Avant d'imprimer	3
Méthodes de connexion et types de pilotes d'imprimante	5
Table des matières	6
Installation du pilote d'imprimante	
■ Connexion USB	9
Installation du pilote d'imprimante	9
Création d'un port USB	19
Association du périphérique USB	20
■ Connexion de réseau	21
Connexion au PC	21
Installation du pilote d'imprimante	22
■ Impression par lecteur flash USB	31
A propos du lecteur flash USB	31
Installation du pilote pour l'impression par lecteur flash USB	31
Création d'un dossier	37
Impression d'une page de test	38
Utilisation du pilote de l'imprimante	
■ Changement de la configuration du pilote d'imprimante	41
■ Envoi et impression des données	45
■ Réglage des conditions d'impression	49
Onglet [De base]	50
Onglet [Mise/page]	55
Onglet [Coloration]	59
Onglet [Image]	64
Onglet [Avancées]	67
Onglet [Option]	71
Onglet [Infos sur]	73
■ Création d'un fichier de format RISORINC	74
Aperçu et éditer	
■ Aperçu et éditer	78
Fenêtre Aperçu et éditer	78

Désinstaller le pilote d'imprimante

■ Désinstaller le pilote d'imprimante	86
---	----

Installation / désinstallation manuelle le pilote d'imprimante

Pour Windows XP	90
-----------------------	----

■ Installation manuelle	90
-------------------------------	----

Connexion par câble USB	90
-------------------------------	----

Connexion à un réseau / lecteur flash USB	91
---	----

■ Désinstallation manuelle	92
----------------------------------	----

Pour Windows Vista	93
--------------------------	----

■ Installation manuelle	93
-------------------------------	----

Connexion par câble USB	93
-------------------------------	----

Connexion à un réseau / lecteur flash USB	95
---	----

■ Désinstallation manuelle	96
----------------------------------	----

Pour Windows 7	97
----------------------	----

■ Installation manuelle	97
-------------------------------	----

Connexion par câble USB	97
-------------------------------	----

Connexion à un réseau / lecteur flash USB	98
---	----

■ Désinstallation manuelle	100
----------------------------------	-----

Annexe

Conseils de dépannage	102
-----------------------------	-----

Messages d'erreur sur l'écran du PC	102
---	-----

Problèmes de fonctionnement	103
-----------------------------------	-----

Installation du pilote d'imprimante

Cette section décrit la méthode utilisée pour installer le pilote d'imprimante à l'aide du programme d'installation.

■ Connexion USB	9
Installation du pilote d'imprimante	9
Création d'un port USB	19
Association du périphérique USB	20
■ Connexion de réseau	21
Connexion au PC	21
Installation du pilote d'imprimante	22
■ Impression par lecteur flash USB	31
A propos du lecteur flash USB	31
Installation du pilote pour l'impression par lecteur flash USB	31
Création d'un dossier	37
Impression d'une page de test	38

■ Connexion USB

Installation du pilote d'imprimante

Cette section explique comment installer le pilote d'imprimante dans un système Windows prenant en charge l'installation Plug&Play quand l'ordinateur et l'imprimante RISO sont connectés par câble USB.

(Pour la procédure à adopter pour l'installation manuelle, voir [page 89](#).)

IMPORTANT!

- Il vous faut disposer du privilège d'administrateur pour installer le programme du pilote d'imprimante dans vm•Ce ordinateur.
- Configuration système requise pour l'installation du pilote d'imprimante RISO :
Pour Windows XP 192 Mo de mémoire RAM ou plus
Pour Windows Vista 512 Mo de mémoire RAM ou plus
Pour Windows 7 1 Go de mémoire RAM ou plus
- Ce pilote d'imprimante ne prend pas en charge le système d'exploitation de serveur ni le partage d'imprimante.
- Utiliser un câble USB disponible dans le commerce (USB grande vitesse de 3 m maximum).

Pour Windows Vista/Windows 7
Pour mettre le pilote d'imprimante à jour, changer les connexions câblées ou réinstaller un pilote d'imprimante de la même série, il faut supprimer le package du pilote. Désinstaller le pilote d'imprimante existant manuellement avant toute nouvelle installation. "Désinstallation manuelle" (voir [page 89](#))

0

Veiller à ce que l'imprimante soit bien hors tension et que l'ordinateur et l'imprimante ne soient pas reliés par un câble USB.

IMPORTANT!

A un certain moment, pendant la procédure d'installation (étape 6/7), il faudra connecter le câble USB et mettre l'imprimante sous tension.

Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits), créer un port USB à l'avance (Voir [Page 19](#)).

1

Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre. Si l'installateur ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le dossier ci-dessous.

Pour Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

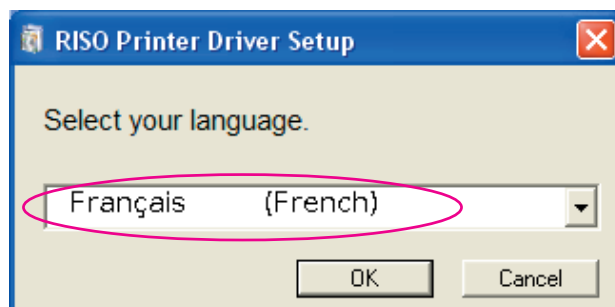
Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

REMARQUE Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7).

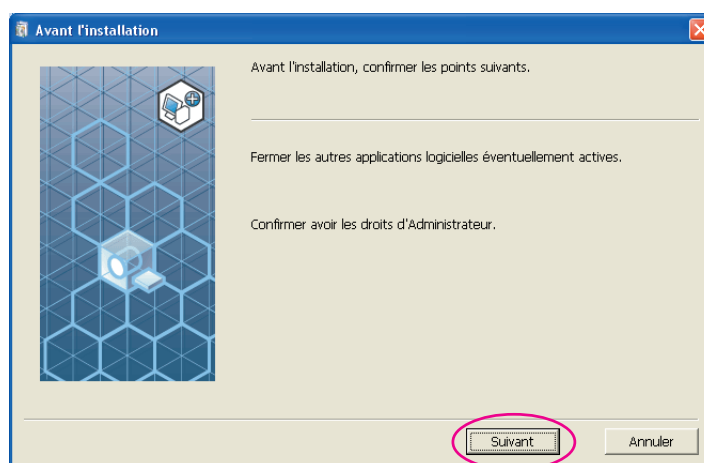
2

Sélectionnez votre langue dans la liste déroulante, puis cliquez sur [OK].



3

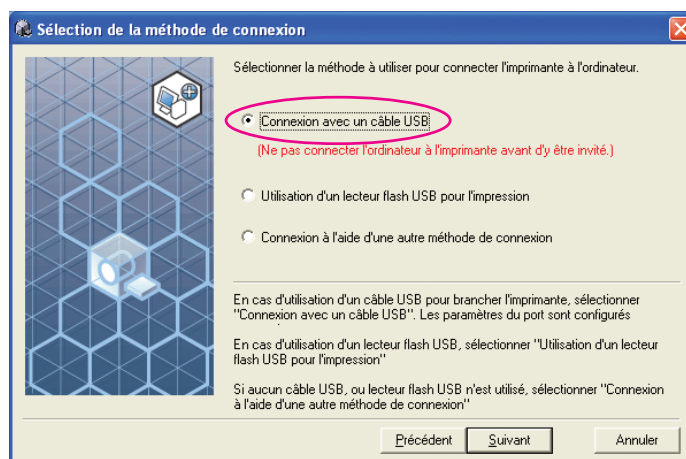
Cliquer sur [Suivant].

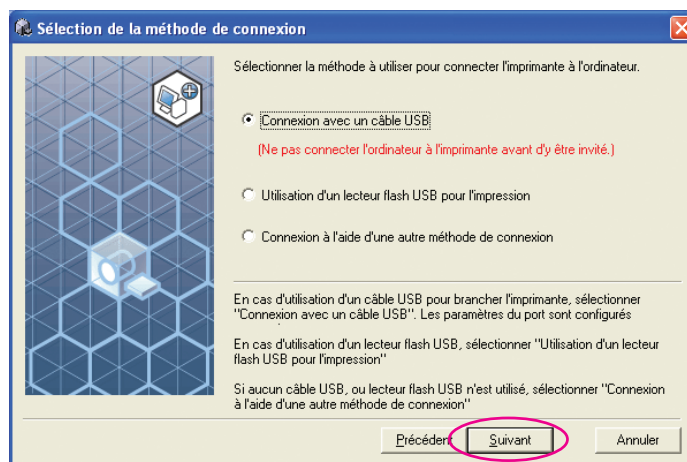


Lors de l'utilisation de Windows Vista(64 bits) ou de Windows 7(64 bits), passer à l'étape 17 (Voir Page 16).

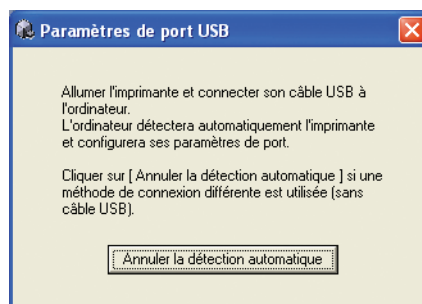
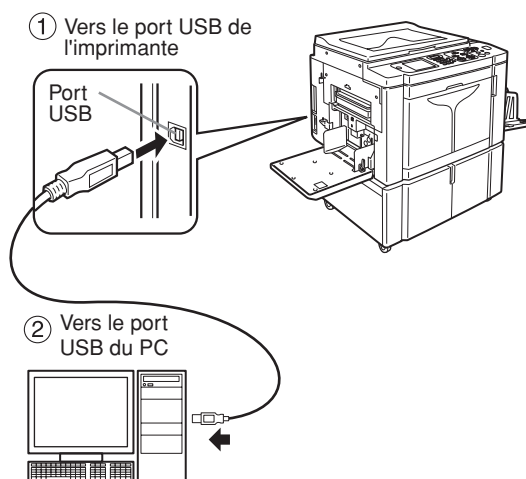
4

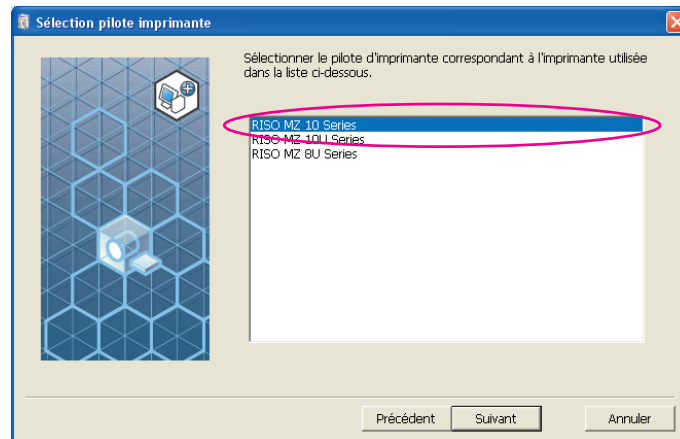
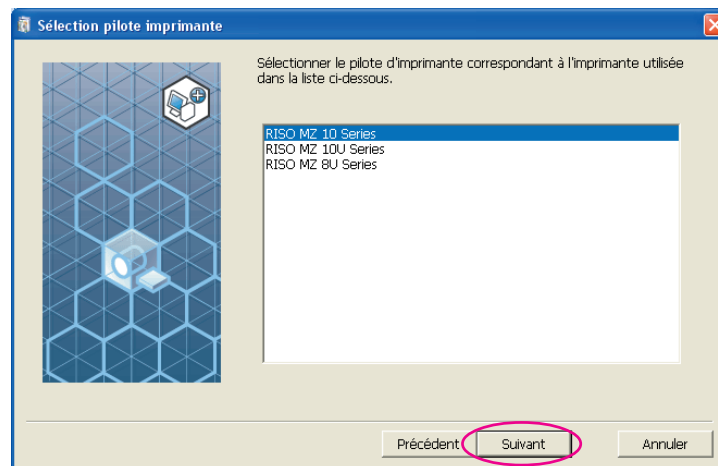
Sélectionner [Connexion avec un câble USB].



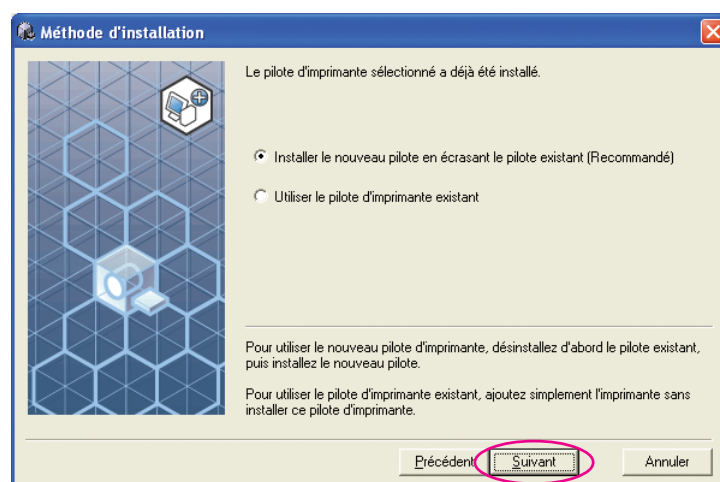
5**Cliquer sur [Suivant].**

La boîte de dialogue [Paramètres de port USB] apparaît.

**6****Mettre l'imprimante RISO sous tension.****7****Connecter l'ordinateur à l'imprimante RISO avec un câble USB (USB grande vitesse de 3 m maximum).**

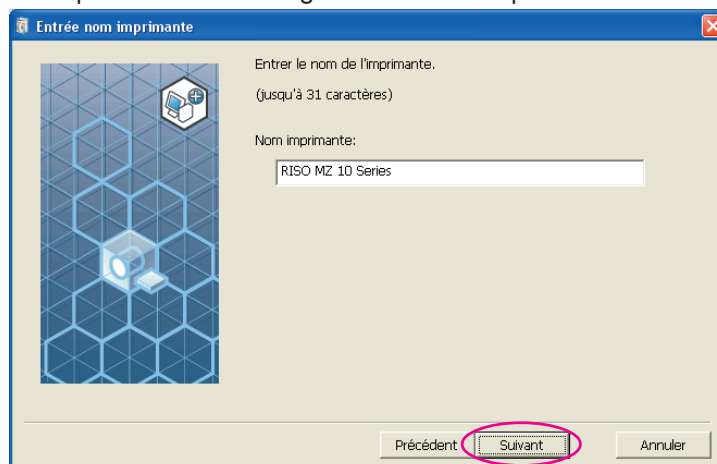
8**Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.****9****Cliquer sur [Suivant].**

REMARQUE ➤ Si le pilote de l'imprimante sélectionné a déjà été installé, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].

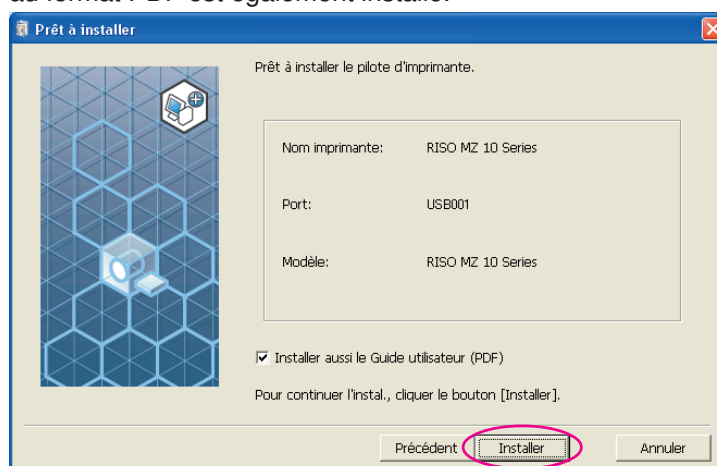


10**Cliquer sur [Suivant].**

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.

**11****Cliquer sur [Installer].**

Lorsque vous cochez la case [Installer aussi le Guide utilisateur (PDF)], le guide au format PDF est également installé.

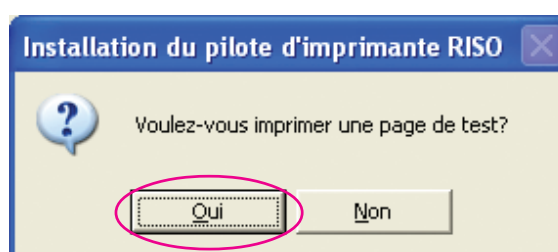


REMARQUE Si la boîte de dialogue [Test d'approbation du logo Windows] (pour Windows XP) ou [Source du pilote non trouvée] (pour Windows Vista/Windows 7), continuer l'installation.

12**La question [Voulez-vous imprimer une page de test?] apparaît, puis cliquer sur [Oui].**

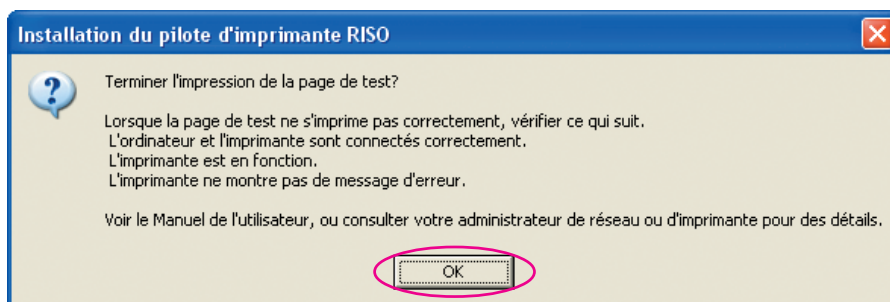
Placer auparavant du papier de format A4 dans l'imprimante.

REMARQUE Charger le papier par le bord court.



13

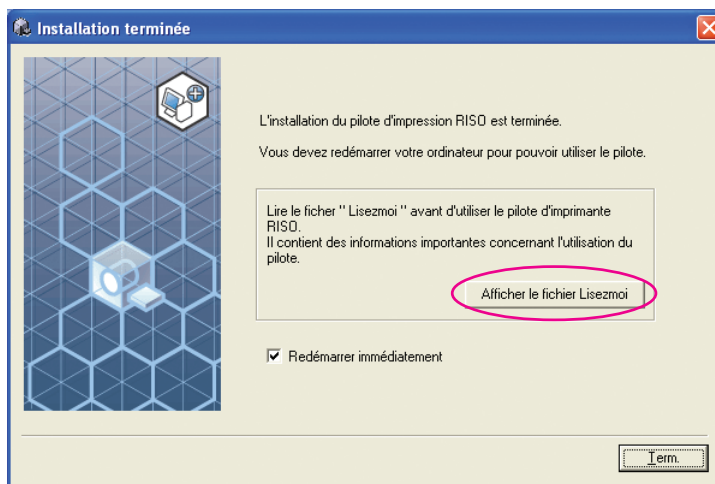
Vérifier que la page de test a été imprimée correctement et cliquer sur [OK].



14

Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].

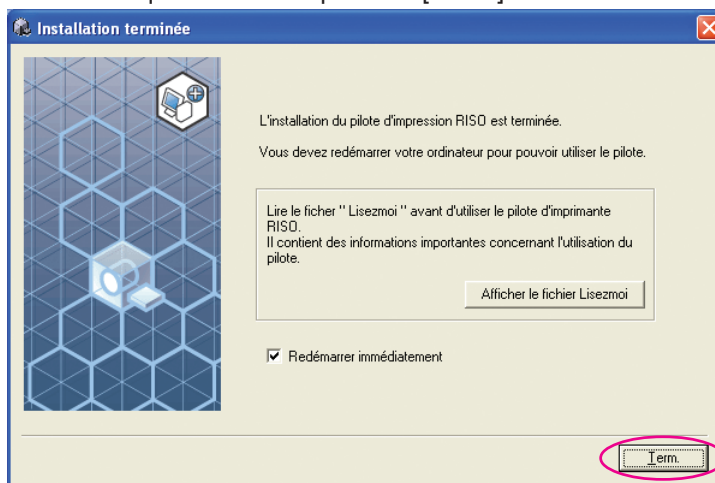
Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.



15

Cliquer sur [Term.].

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].



REMARQUE ➤ Quand [Assistant Ajout de nouveau matériel détecté] s'affiche, cliquer sur [Annuler].

16

Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

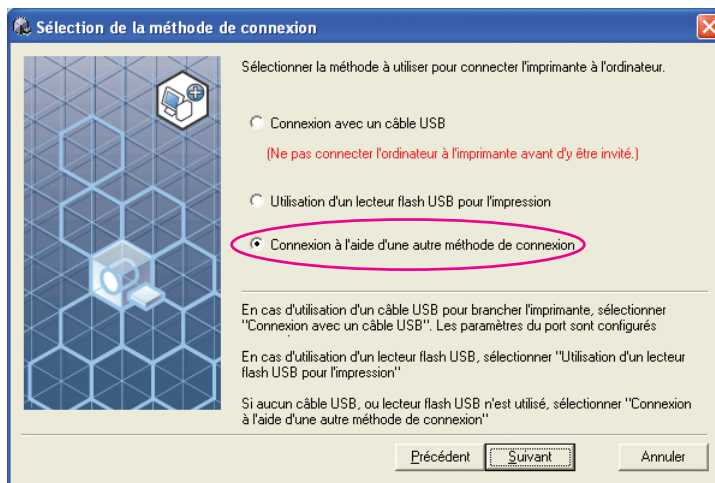
IMPORTANT!

Garder ce CD-ROM à portée de main.

L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.
Lors de l'utilisation de Windows Vista(64 bits) ou de Windows 7(64 bits),
associer les périphériques USB en continu (Voir [Page 20](#)).

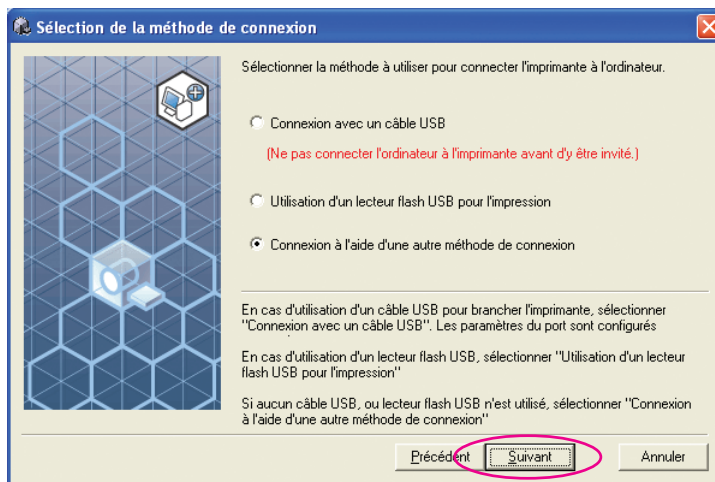
17

Sélectionner [Connexion à l'aide d'une autre méthode de connexion].



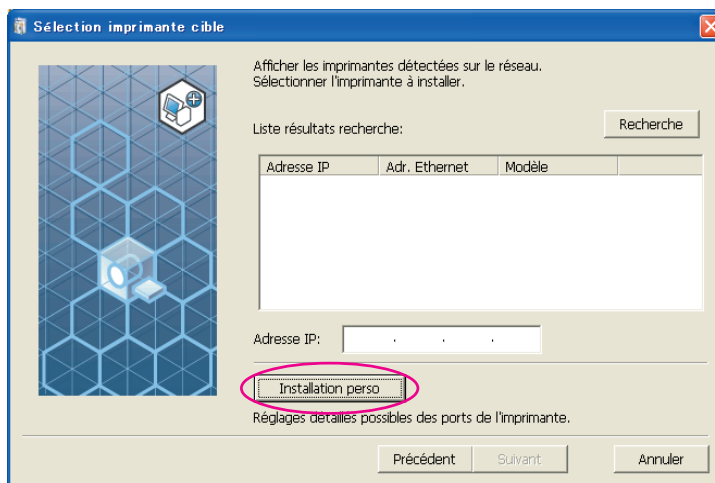
18

Cliquer sur [Suivant].



19

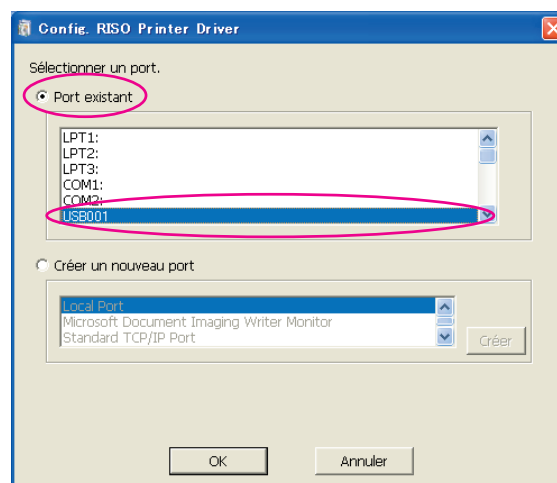
Cliquer sur [Installation perso].



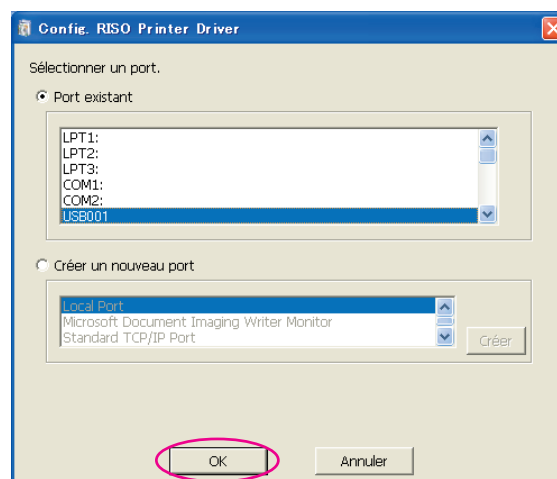
20

Sélectionner un port USB.

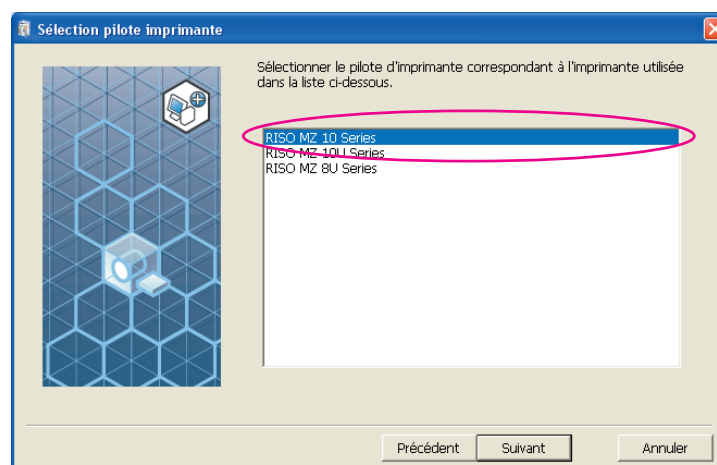
Sélectionner [Port existant], et ensuite [USB***].

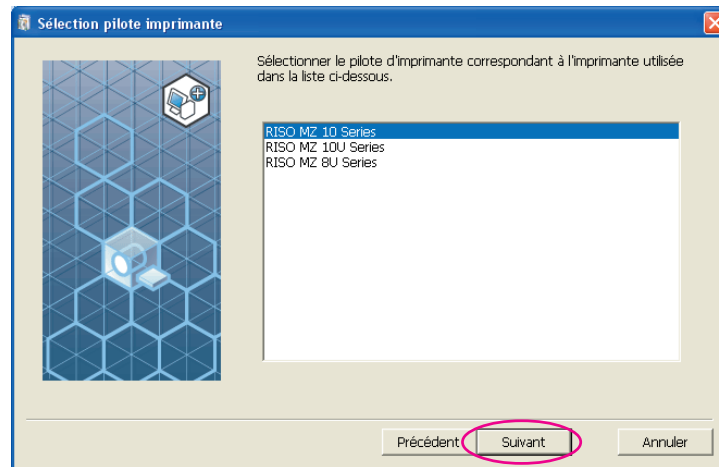


21

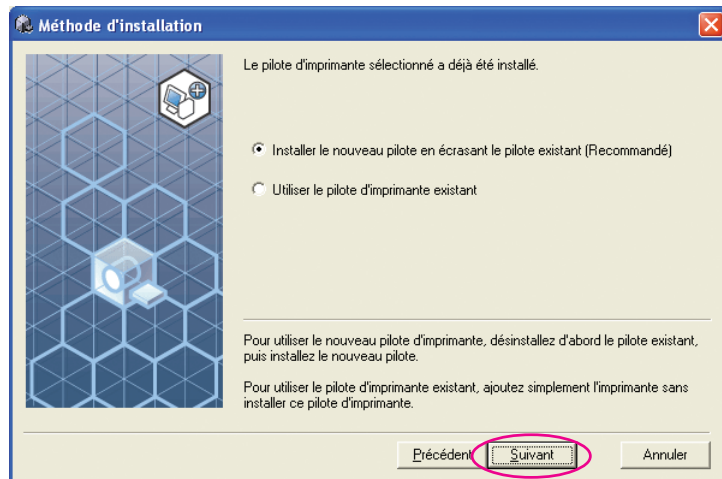
Cliquer sur [OK].

22

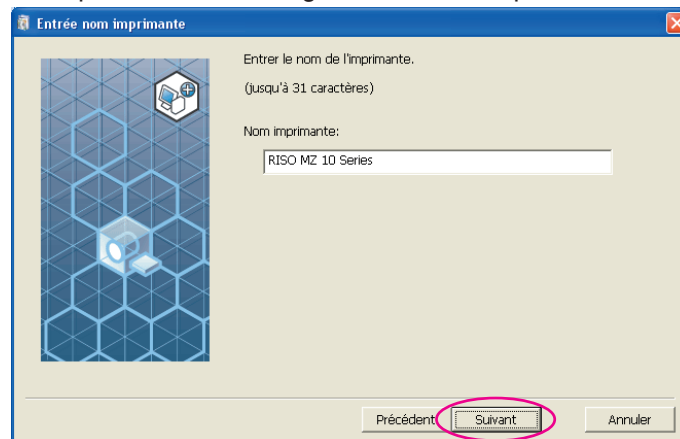
Sélectionner le nom de l'imprimante qui vient d'être connectée.

23**Cliquer sur [Suivant].**

REMARQUE Si le pilote de l'imprimante sélectionnée a déjà été installé, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].

**24****Cliquer sur [Suivant].**

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.



Retourner à l'étape **11** (Voir [Page 13](#)).

Création d'un port USB

Pour installer le pilote d'imprimante dans Windows Vista (64 bits) ou dans Windows 7(64 bits) avec un câble USB, il est nécessaire de créer un port USB et d'associer les périphériques USB.

IMPORTANT!

Créer un port USB avant d'installer le pilote d'imprimante.

1

Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.

2

Démarrer l'ordinateur.

3

Connecter le câble USB à l'ordinateur.

Un port USB est automatiquement créé. Vérifier le port USB dans l'étape **4** et suivantes.

IMPORTANT!

S'assurer que le message "Le logiciel d'imprimante du périphérique n'a pas réussi l'installation" apparaît. Ce message apparaît dans la boîte de dialogue de Windows Vista et dans le plateau des tâches de Windows 7.

REMARQUE Lorsque "Trouvé nouveau Wizard de matériel" apparaît dans Windows Vista, sélectionner "Vérifier plus tard".

4

Ouvrir [Propriétés du serveur d'impression].

Pour Windows Vista:

- ① Cliquer sur l'icône [Départ]-[Panneau de commande]-[Matériel et audio et [Imprimantes] pour ouvrir le dossier [Imprimantes].
- ② Cliquer avec le bouton droit de la souris sur une zone vierge du dossier pour afficher le menu et sélectionner [Exécuter en tant qu'administrateur]-[Propriétés du serveur] depuis le menu.

Pour Windows 7:

- ① Cliquer sur l'icône [Départ]-[Panneau de commande]-[Matériel et audio] et [Périphériques et imprimantes] pour ouvrir le dossier [Périphériques et imprimantes].
- ② Cliquer sur l'imprimante existante et cliquer sur [Propriétés du serveur d'imprimante] en haut de la fenêtre.

5

Cliquer sur l'onglet [ports] et s'assurer que le port [USB*] est situé dans [Ports dans ce serveur].**

Enregistrer le nom de ce port, le nom doit être sélectionné pour installer le pilote d'imprimante.

6

Déconnecter le câble USB de l'ordinateur.

Association du périphérique USB

IMPORTANT!

Associer le périphérique USB après avoir installé le pilote d'imprimante.

1

Connecter l'imprimante et l'ordinateur avec un câble USB.

Le périphérique USB est automatiquement associé à l'ordinateur. Vérifier les résultats de l'association du périphérique USB dans l'étape **2** et suivantes.

2

Activer le [Gestionnaire de périphériques].

Entrer dans le "Gestionnaire de périphérique" dans la boîte de dialogue [Démarrer]-[Rechercher les programmes et fichiers], puis cliquer sur [Gestionnaire de périphériques] dans le menu qui s'affiche.

3

Cliquer sur [Vue] dans le menu et cocher la case [Afficher les périphériques cachés].

4

Cliquer sur [Imprimantes] dans la liste et s'assurer que l'imprimante nouvellement installée est enregistrée.

5

Ouvrir [Périphériques et imprimantes] et s'assurer que l'imprimante nouvellement installée est enregistrée.

■ Connexion de réseau

Connexion au PC

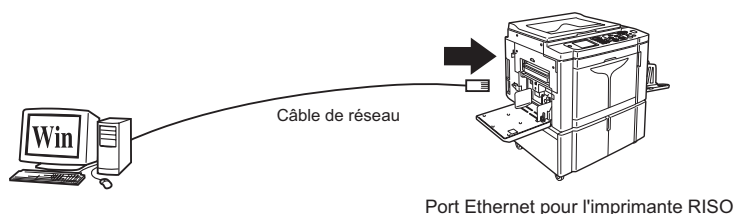
La carte d'interface de réseau en option, "RISO Network Card (Carte de réseau RISO)" est nécessaire pour connecter l'ordinateur à l'imprimante RISO par le biais d'un réseau pour l'utiliser comme imprimante de réseau.

Connecter d'avance l'imprimante RISO au réseau et configurer les paramètres de réseau de l'imprimante (ex. Adresse IP). Pour plus de détails, consulter le manuel de l'utilisateur de RISO Network Card (carte réseau RISO) qui se trouve dans le CD-ROM du logiciel RISO Network Card (carte réseau RISO). Utiliser un câble Ethernet disponible dans le commerce (10BASE-T ou 100BASE-TX) adapté à votre type de réseau.

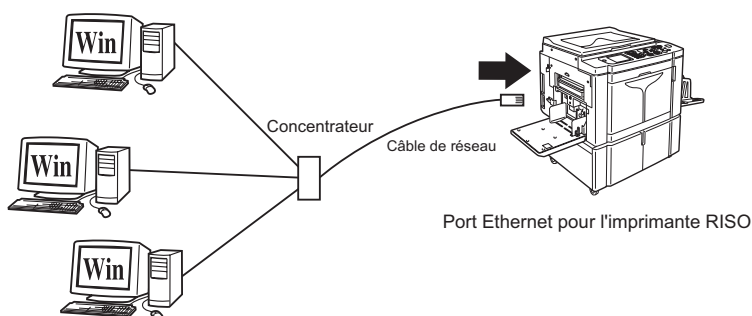
IMPORTANT!

Utiliser un câble Ethernet spécifié de catégorie 5 ou supérieure.

■ Quand l'imprimante RISO est connectée à un seul PC



■ Quand l'imprimante RISO est connectée sur réseau



Installation du pilote d'imprimante

Cette section explique comment installer le pilote d'imprimante RISO quand l'ordinateur est connecté à l'imprimante RISO par le biais d'un réseau.
(Pour la procédure à adopter pour l'installation manuelle, voir [page 89](#).)

IMPORTANT!

- Il vous faut disposer du privilège d'administrateur pour installer le programme du pilote d'imprimante dans votre ordinateur.
- Configuration système requise pour l'installation du pilote d'imprimante RISO :
Pour Windows XP 192 Mo de mémoire RAM ou plus
Pour Windows Vista 512 Mo de mémoire RAM ou plus
Pour Windows 7 1 Go de mémoire RAM ou plus
- Ce pilote d'imprimante ne prend pas en charge le système d'exploitation de serveur ni le partage d'imprimante.

1

Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre. Si l'installateur ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le dossier ci-dessous.

Pour Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

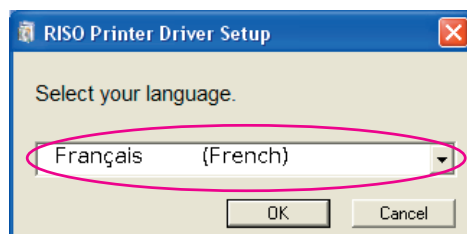
Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

REMARQUE Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7).

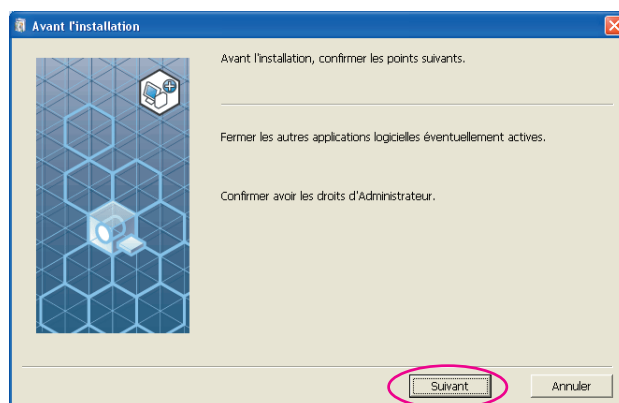
2

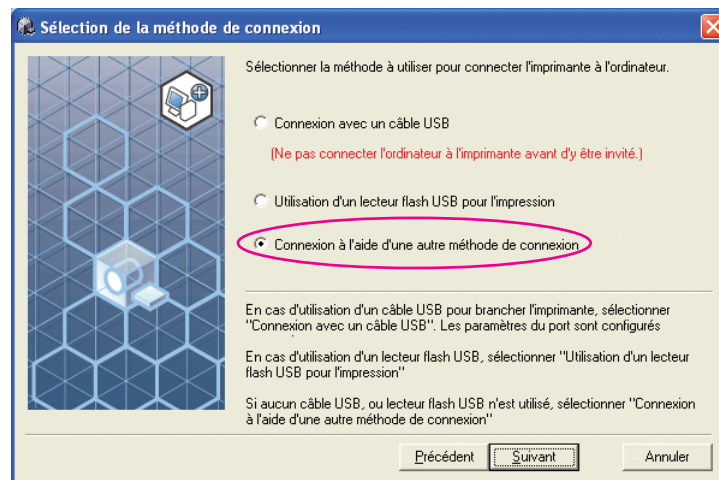
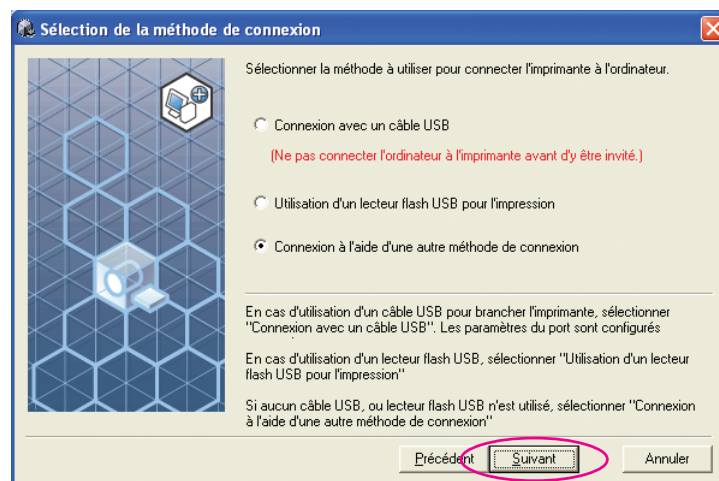
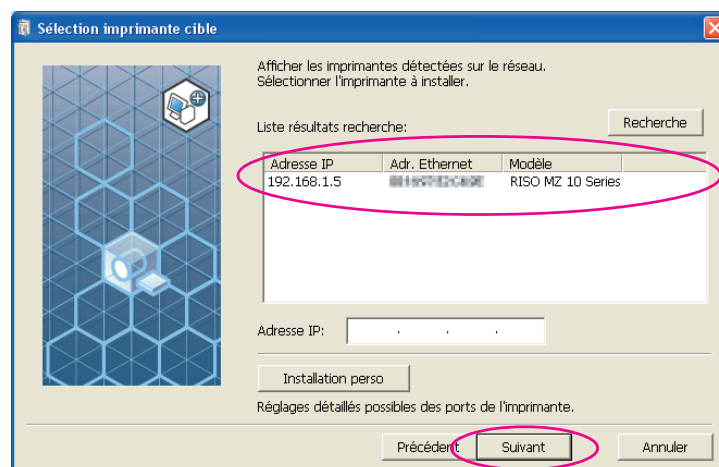
Sélectionnez votre langue dans la liste déroulante, puis cliquez sur [OK].



3

Cliquer sur [Suivant].

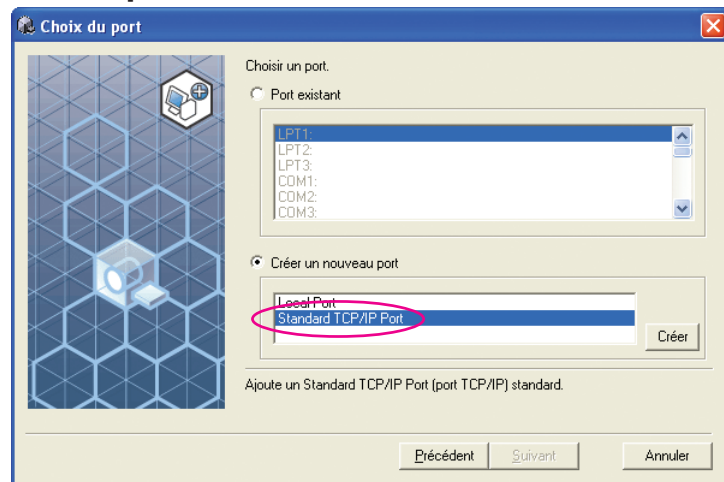


4**Sélectionner [Connexion à l'aide d'une autre méthode de connexion].****5****Cliquer sur [Suivant].****6****Sélectionner l'imprimante et cliquer sur [Suivant].****REMARQUE**

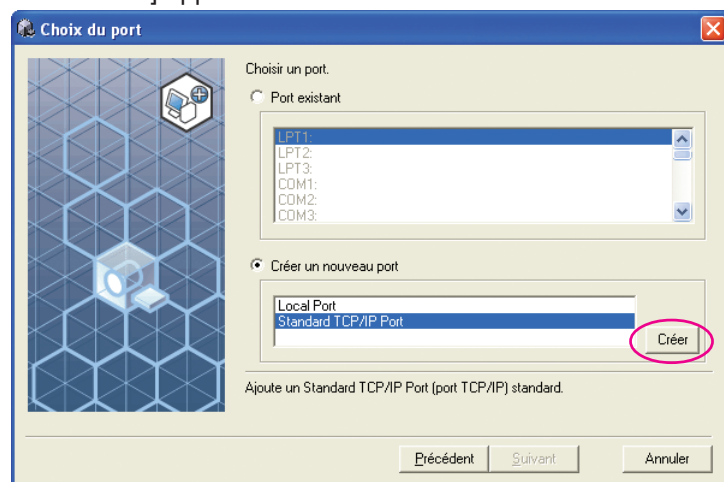
- Vous pouvez également entrer l'adresse IP manuellement.
- Lorsque vous définissez un système de transmission ou un port en option, cliquez sur [Installation perso] et sélectionnez un port existant ou créez-en un.

La procédure suivante indique comment créer un port TCP/IP standard.

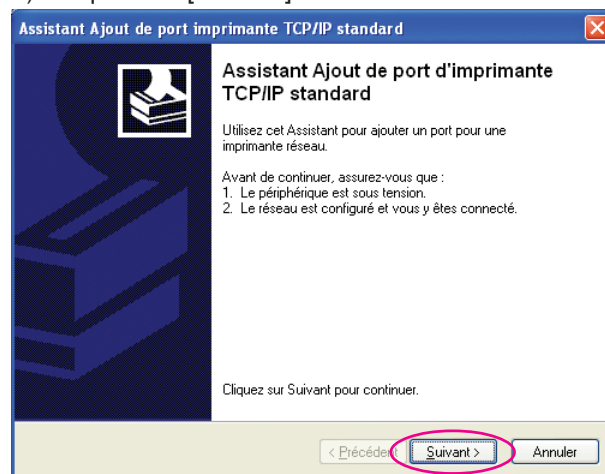
- 1) Sélectionner [Créer un nouveau port], et ensuite [Standard TCP/IP Port].



- 2) Cliquer sur [Créer].
La boîte de dialogue [Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard] apparaît.



- 3) Cliquer sur [Suivant].



- 4) Saisir l'adresse IP de l'imprimante.
Le nom du port apparaît automatiquement.

Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard

Ajouter un port
Pour quel périphérique voulez-vous ajouter un port ?

Entrez le nom d'imprimante ou une adresse IP ainsi qu'un nom de port pour le périphérique désiré.

Nom d'imprimante ou adresse IP : 192.168.1.5

Nom du port : IP_192.168.1.5

< Précédent Suivant > Annuler

- 5) Cliquer sur [Suivant].

Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard

Ajouter un port
Pour quel périphérique voulez-vous ajouter un port ?

Entrez le nom d'imprimante ou une adresse IP ainsi qu'un nom de port pour le périphérique désiré.

Nom d'imprimante ou adresse IP : 192.168.1.5

Nom du port : IP_192.168.1.5

< Précédent Suivant > Annuler

- 6) Sélectionner [Personnalisé] et cliquer sur [Paramètres].

Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard

Informations de port supplémentaires requises
Le périphérique n'a pas pu être identifié.

Ce périphérique est introuvable sur le réseau. Assurez-vous que :

1. Le périphérique est allumé.
2. Vous êtes connecté au réseau.
3. Le périphérique est configuré correctement.
4. L'adresse de la page précédente est correcte.

Si vous pensez que l'adresse est incorrecte, cliquez sur Précédent pour revenir à la page précédente. Corrigez l'adresse et effectuez une nouvelle recherche sur le réseau. Si vous êtes sûr que l'adresse est correcte, sélectionnez le type de périphérique ci-dessous.

Type de périphérique

☐ Standard Generic Network Card

☒ Personnalisé Paramètres...

< Précédent Suivant > Annuler

- 7) Sélectionner [LPR] sous [Protocole], entrer "lp" comme [Nom de la file d'attente] sous [Paramètres LPR] et cocher la case [Comptage des octets LPR activé].

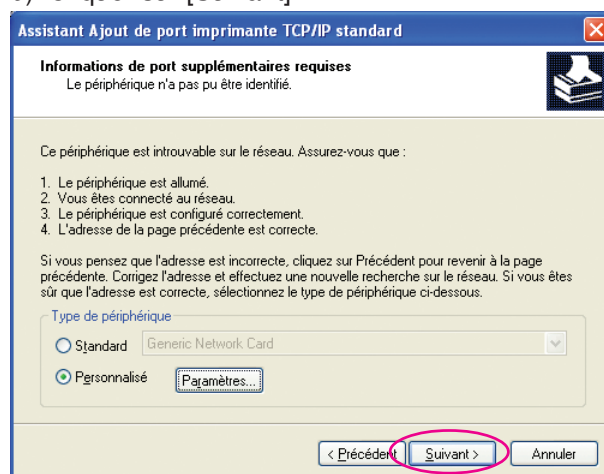
REMARQUE : Cette procédure d'installation assume que l'imprimante RISO est connectée au réseau par le biais de la carte d'interface de réseau dédiée, RISO Network Card (carte réseau RISO) (option). En cas de connexion à un serveur d'impression du commerce ou autre sur le réseau, consulter le manuel d'instructions fourni par le fabricant. Après avoir ajouté la fonction LPR, l'ordinateur doit être redémarré. Veiller donc à enregistrer toutes les données nécessaires dans l'ordinateur avant d'effectuer cette opération. Suivre le manuel d'instructions de Windows XP/Windows Vista/Windows 7 ou la section Aide pour plus de détails.

IMPORTANT!

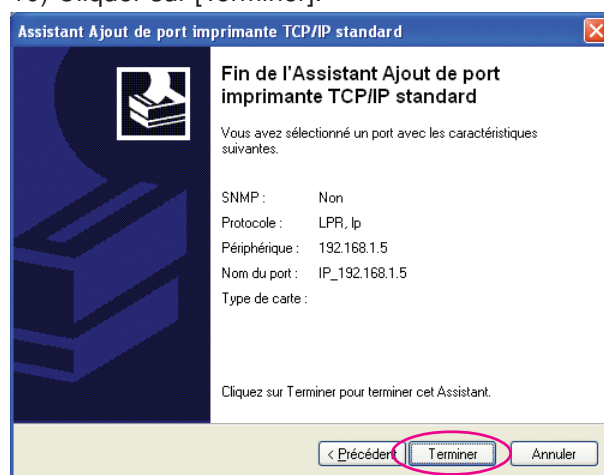
Les images peuvent ne pas s'imprimer correctement si l'option [Comptage des octets LPR activé] n'est pas cochée

- 8) Cliquer sur [OK].

9) Cliquer sur [Suivant].

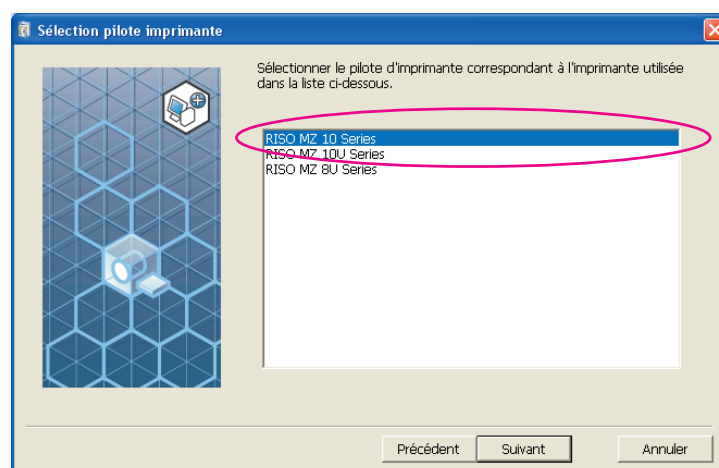


10) Cliquer sur [Terminer].



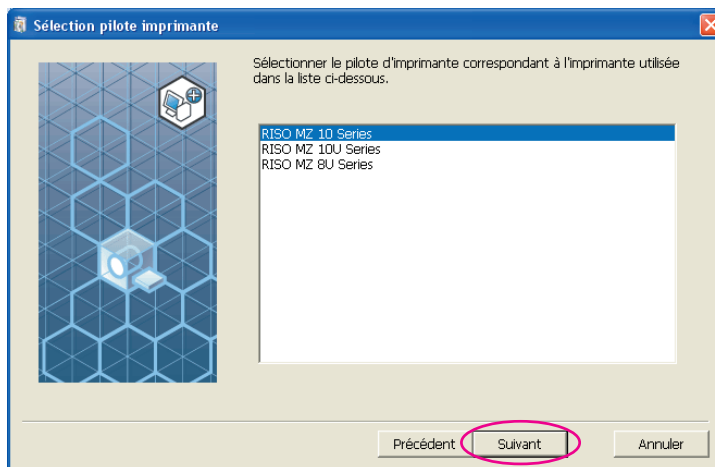
7

Sélectionner le nom de l'imprimante devant être utilisée.

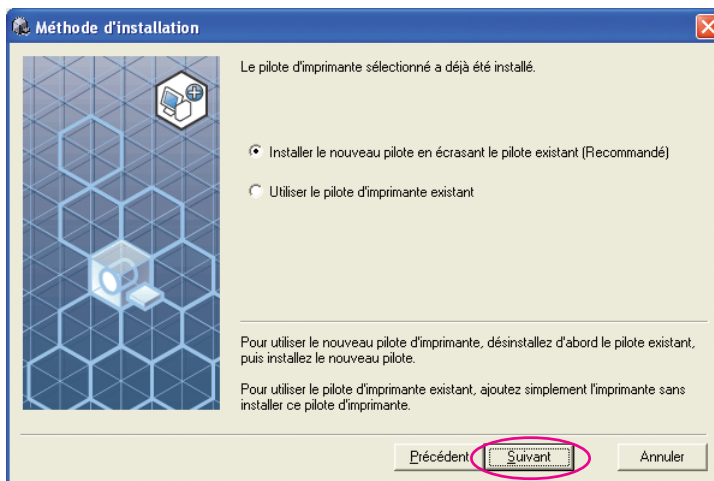


8

Cliquer sur [Suivant].



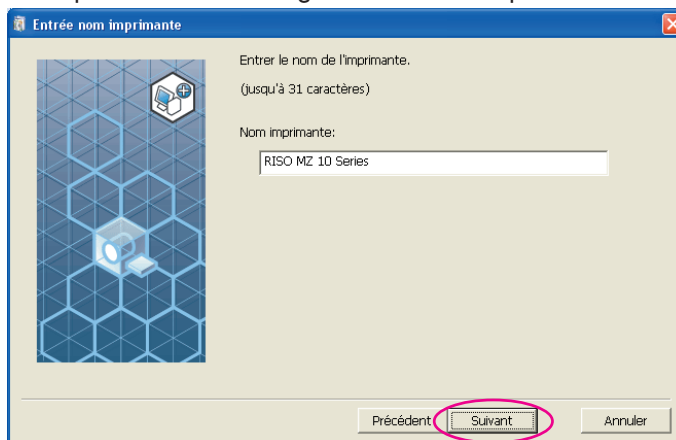
REMARQUE Si le pilote de l'imprimante sélectionnée a déjà été installé, la boîte de dialogue [Méthode d'installation] apparaît. Cliquer sur [Suivant].



9

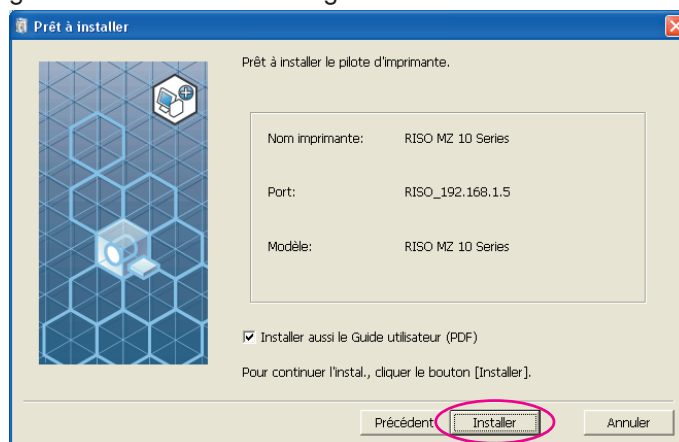
Cliquer sur [Suivant].

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.



10**Cliquer sur [Installer].**

Lorsque vous cochez la case [Installer aussi le Guide utilisateur (PDF)], le guide au format PDF est également installé.

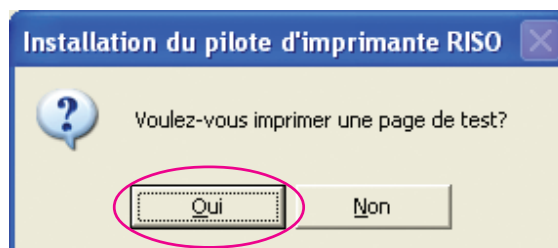
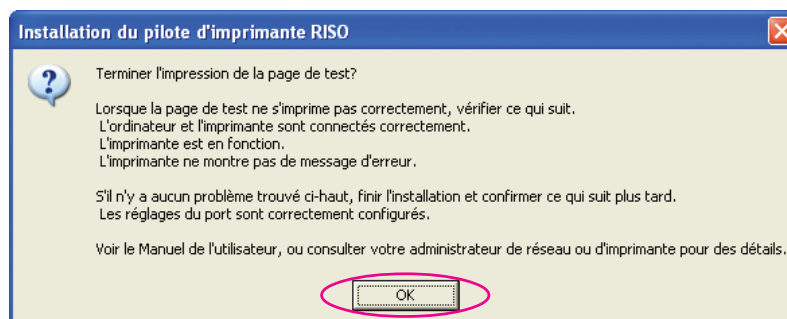


REMARQUE Si la boîte de dialogue [Test d'approbation du logo Windows] (pour Windows XP) ou [Source du pilote non trouvée] (pour Windows Vista/Windows 7), continuer l'installation.

11**La question [Voulez-vous imprimer une page de test?] apparaît, puis cliquer sur [Oui].**

Placer auparavant du papier de format A4 dans l'imprimante.

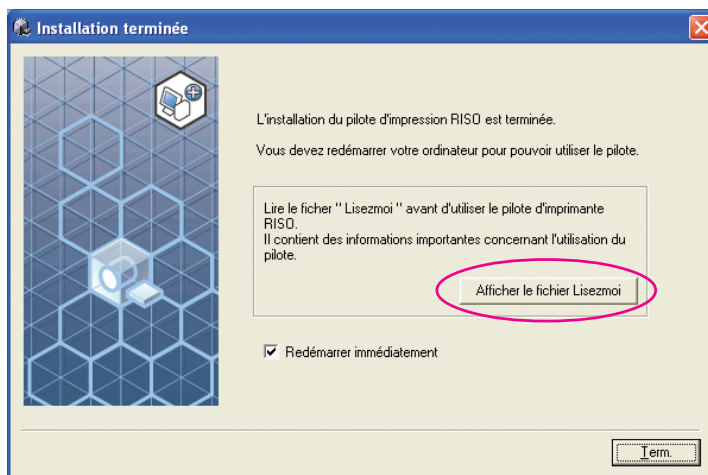
REMARQUE Charger le papier par le bord court.

**12****Vérifier que la page de test a été imprimée correctement et cliquer sur [OK].**

13

Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].

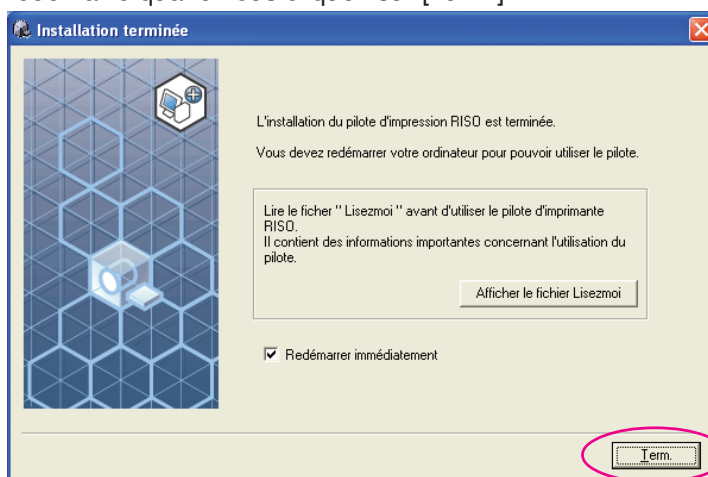
Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.



14

Cliquer sur [Term.].

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].



15

Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

IMPORTANT!

Garder ce CD-ROM à portée de main.

■ Impression par lecteur flash USB

A propos du lecteur flash USB

- Utiliser un lecteur flash USB compatible avec la catégorie stockage de masse. Suivant le type de lecteur flash USB utilisé, le pilote d'imprimante peut ne pas fonctionner correctement.
- Pour connecter ou enlever le lecteur flash USB, l'insérer ou le retirer lentement en suivant la méthode adéquate.
- Si les documents contenus dans le lecteur flash USB ont été endommagés pour cause de désastre naturel ou autre, les données enregistrées dans le lecteur flash USB ne peuvent pas être garanties. Il est donc recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde des documents importants à l'aide de l'ordinateur où les documents ont été créés.

Installation du pilote pour l'impression par lecteur flash USB

Cette section explique comment installer le pilote pour l'impression par lecteur flash USB lorsque l'on utilise un lecteur flash USB pour imprimer.

(Pour la procédure à adopter pour l'installation manuelle, voir [page 89](#).)

IMPORTANT!

- Il vous faut disposer du privilège d'administrateur pour installer le programme du pilote d'imprimante dans votre ordinateur.
- Configuration système requise pour l'installation du pilote d'imprimante RISO :
 Pour Windows XP 192 Mo de mémoire RAM ou plus
 Pour Windows Vista 512 Mo de mémoire RAM ou plus
 Pour Windows 7 1 Go de mémoire RAM ou plus
- Ce pilote d'imprimante ne prend pas en charge le système d'exploitation de serveur ni le partage d'imprimante.

1

Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Le programme d'installation démarre. Si l'installateur ne démarre pas, faire double-clic sur le fichier [Setup(.exe)] dans le dossier ci-dessous.

Pour Windows XP/Windows Vista(32 bits)/Windows 7(32 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 32-bit]

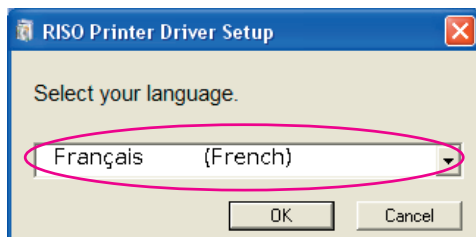
Pour Windows Vista(64 bits)/Windows 7(64 bits):

Dossier (CD-ROM):[Windows 64-bit]

REMARQUE ➤ Si le dialogue [Contrôle de compte de l'utilisateur] apparaît, cliquer sur [Autoriser] (pour Windows Vista) ou sur [Oui] (pour Windows 7).

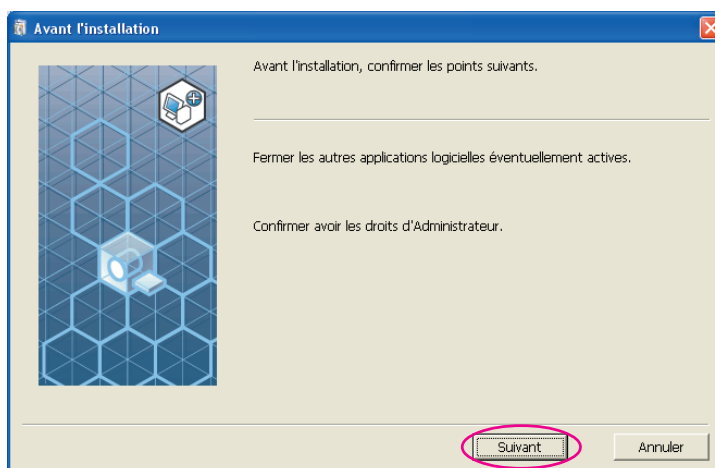
2

Sélectionnez votre langue dans la liste déroulante, puis cliquez sur [OK].



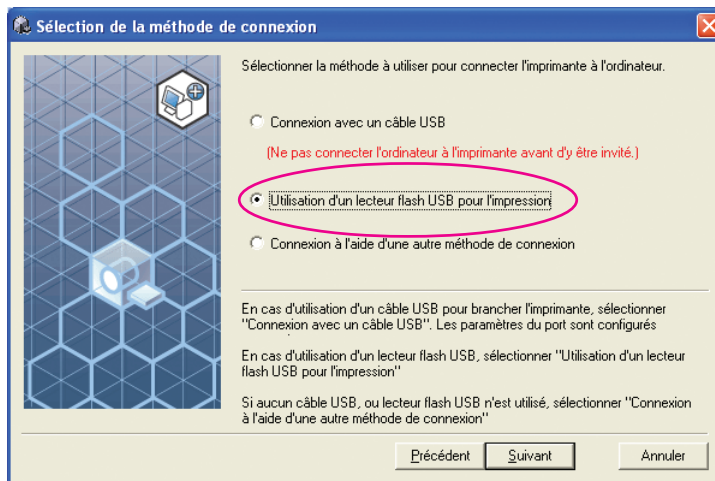
3

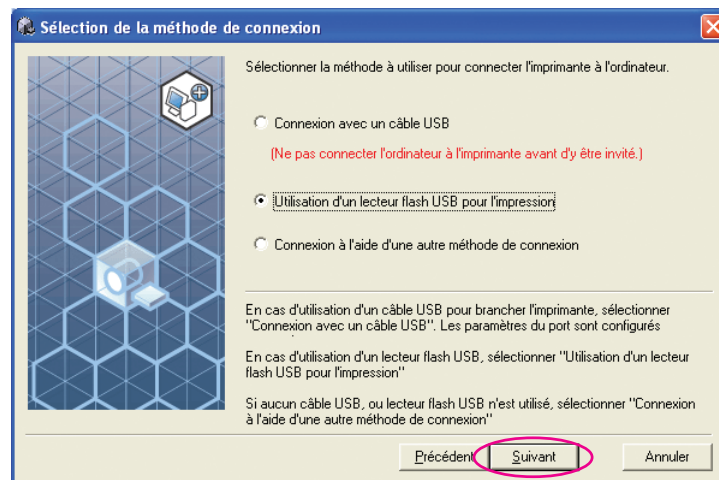
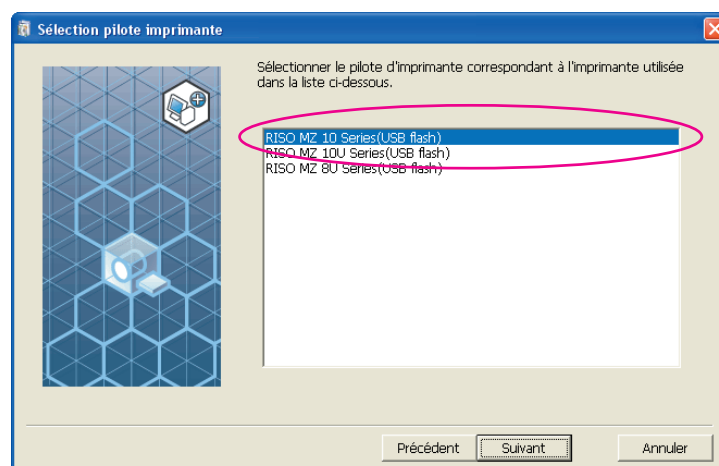
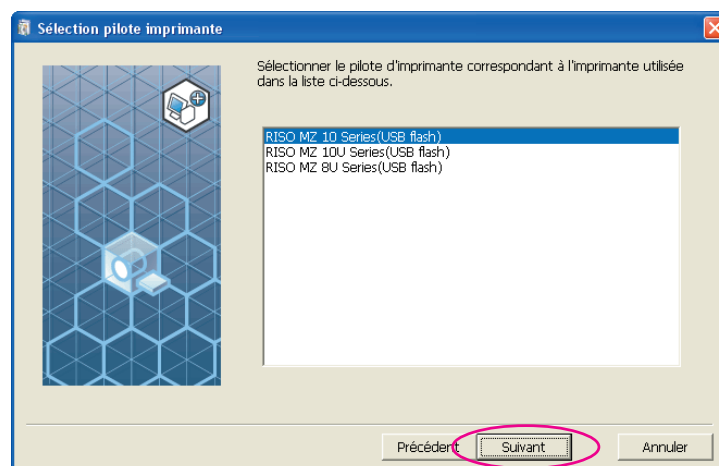
Cliquer sur [Suivant].



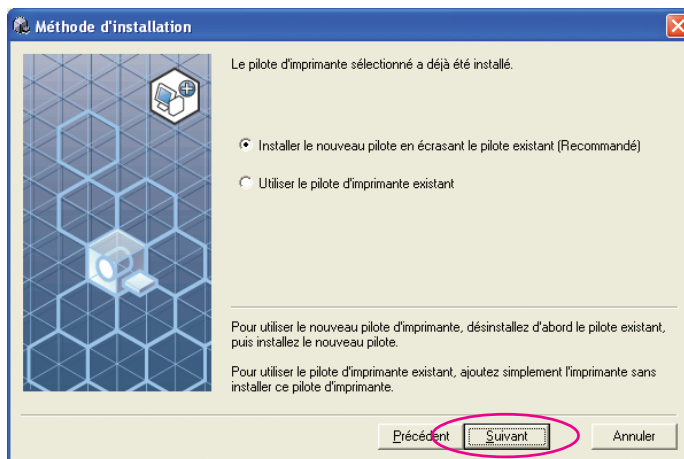
4

Sélectionner [Utilisation d'un lecteur flash USB pour l'impression].



5**Cliquer sur [Suivant].****6****Sélectionner le nom de l'imprimante qui possède la mention "USB flash" à la fin.****7****Cliquer sur [Suivant].**

REMARQUE Si le pilote d'imprimante sélectionné est déjà installé, la boîte de dialogue "Méthode d'installation" apparaît ; cliquer sur [Suivant].

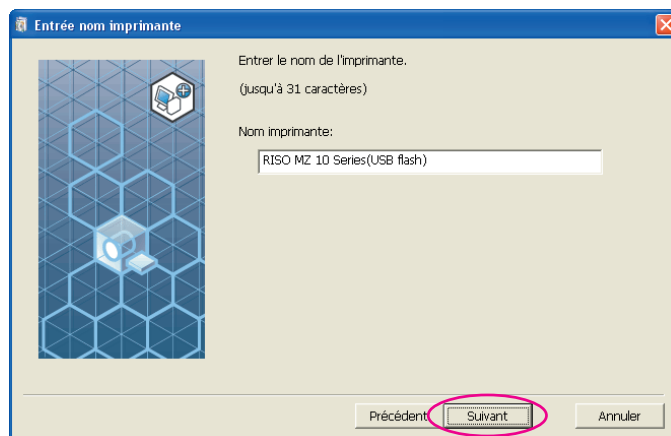


8

Cliquer sur [Suivant].

Vous pouvez aussi changer le nom de l'imprimante.

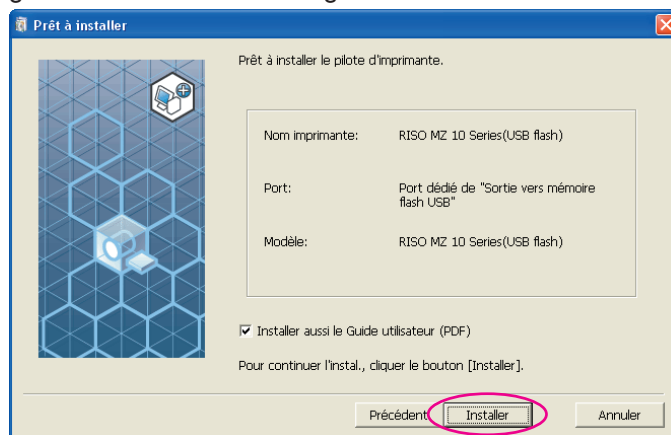
REMARQUE Si vous changez le nom de l'imprimante, nous vous recommandons de laisser la mention (USB flash) dans le nom.



9

Cliquer sur [Installer].

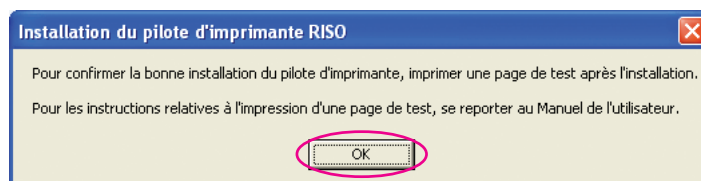
Lorsque vous cochez la case [Installer aussi le Guide utilisateur (PDF)], le guide au format PDF est également installé.



REMARQUE Si la boîte de dialogue [Test d'approbation du logo Windows] (pour Windows XP) ou [Source du pilote non trouvée] (pour Windows Vista/Windows 7), continuer l'installation.

10

Le message suivant apparaît ; cliquer sur [OK].

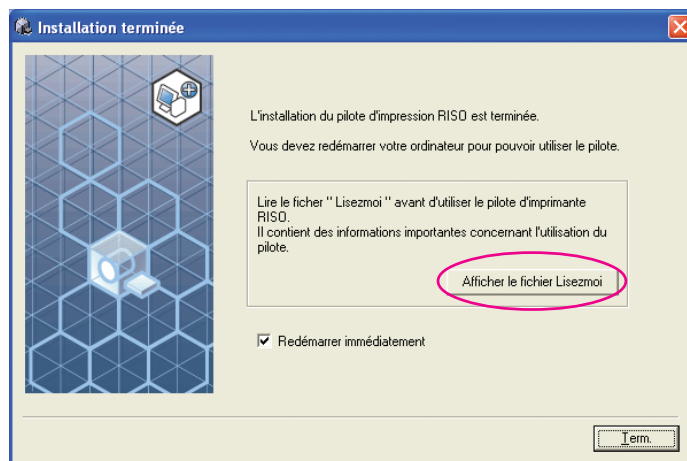


REMARQUE Consulter les sections "Création d'un dossier" et "Impression d'une page de test" pour l'impression d'une page de test par le biais d'un lecteur flash USB.

11

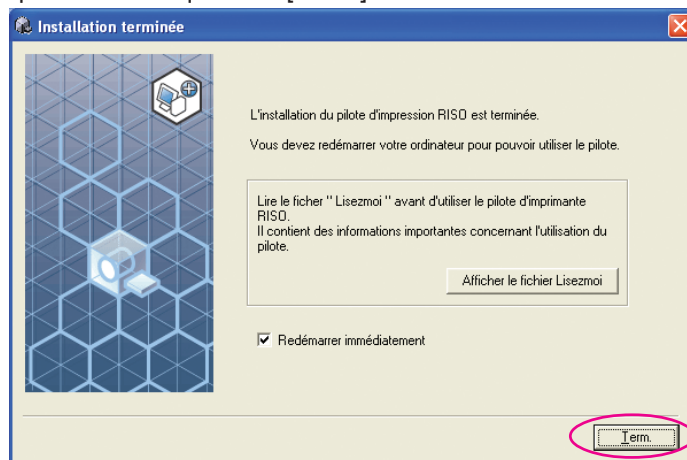
Cliquer sur [Afficher le fichier Lisezmoi].

Le fichier Lisezmoi s'ouvre. Lire toutes les instructions et les remarques s'y trouvant.

**12**

Cliquer sur [Term.].

Veiller à bien redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser le pilote d'imprimante. Si vous avez coché [Redémarrer immédiatement], l'ordinateur s'éteint et redémarre quand vous cliquez sur [Term.].



13

Ensuite, enlever le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] du lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

IMPORTANT!

Garder ce CD-ROM à portée de main.

L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.
Créer un dossier dédié dans le lecteur Flash USB en continu. (Voir [Page 37](#))

Création d'un dossier

Cette section décrit la procédure de création d'un dossier dédié dans un lecteur flash USB.

IMPORTANT!

Pour imprimer à l'aide d'un lecteur flash USB, veiller à créer un dossier dédié dans le lecteur flash USB. Si un dossier dédié n'a pas été créé dans le lecteur flash USB, l'option d'impression est y est désactivée.

REMARQUE ➤ Au lieu de suivre la procédure suivante, vous pouvez créer un dossier dédié en connectant le lecteur flash USB à l'imprimante.

1

Connecter le lecteur flash USB à l'ordinateur.

2

Afficher la boîte de dialogue [Imprimer].

Ouvrir le document original à imprimer dans l'ordinateur, sélectionner [Impression] dans le menu [Fichier].

3

Sélectionner l'imprimante pour laquelle le pilote d'imprimante a été installé.

Veiller à bien sélectionner le pilote pour l'impression par lecteur flash USB.

4

Cliquer sur [Propriétés].

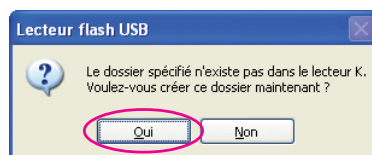
5

Vérifier que l'option [Impression USB] a bien été sélectionnée sous [Sortie], et cliquer sur [Détails].

6

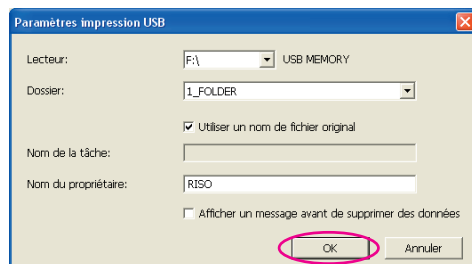
Quand un message apparaît, cliquer sur [Oui].

Le dossier dédié est créé dans le lecteur flash USB.



7

Cliquer sur [OK].



Ensuite, imprimer une page de test.

IMPORTANT!

Pour changer le nom des dossiers dans le lecteur flash USB ou pour déplacer les données d'origine, utiliser le RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB de RISO).

Pour de plus amples détails, consulter le "RISO Utility Software User's Guide (Manuel de l'utilisateur du logiciel utilitaire de RISO)".

Impression d'une page de test

Cette section décrit les procédures d'impression d'une page de test lorsque l'on utilise le pilote pour l'impression par lecteur flash USB.

IMPORTANT!

Utiliser le lecteur flash USB pour lequel un dossier dédié (voir [page 37](#)) a été créé d'avance.

1

Ouvrir le dossier d'impression.

Pour Windows XP:

Sélectionner [Imprimantes et télécopieurs] dans le menu [Démarrer] et ouvrir le dossier [Imprimantes et télécopieurs].

Pour Windows Vista:

Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Appareils et imprimantes] et ouvrir le dossier [Appareils et imprimantes].

Pour Windows 7:

Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Appareils et imprimantes] et ouvrir le dossier [Appareils et imprimantes].

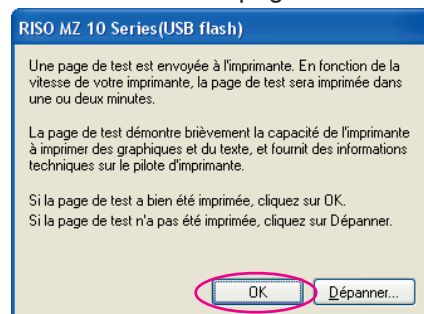
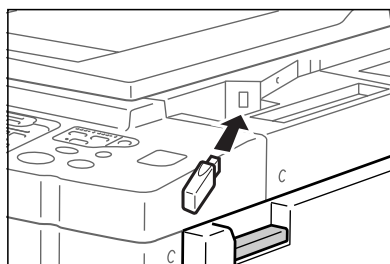
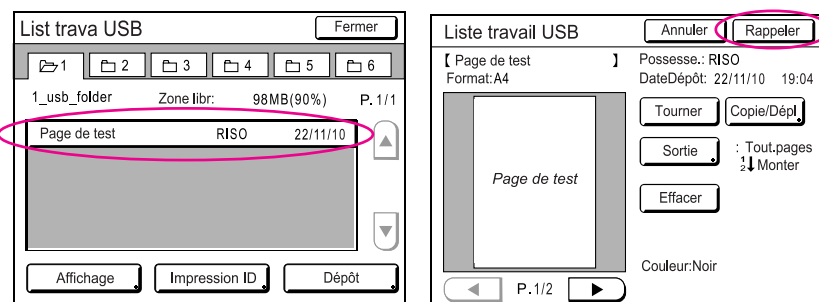
2

Ouvrir les propriétés de l'imprimante sur laquelle le pilote pour l'impression par lecteur flash USB a été installé.

Cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante (Flash USB) et sélectionner [Propriétés] (pour Windows XP/Windows Vista) ou sur [Propriétés de l'imprimante] (pour Windows 7) dans le menu affiché.

3**Cliquer sur [Imprimer une page de test].****4****Quand un message apparaît, attendre quelques secondes et cliquer sur [OK].**

Les données de la page de test sont enregistrées sur lecteur flash USB.

**5****Enlever le lecteur flash USB de l'ordinateur et le connecter à l'imprimante.****6****Sur l'écran tactile de l'imprimante, toucher [List trava USB].****7****Sélectionner la [Page de test] de [1_usb_folder], et toucher [Rappeler].****8****Appuyer sur la touche Démarrer.**Placer auparavant du papier de format A4 dans l'imprimante.
Une page de test s'imprime.**REMARQUE** ➤ Charger le papier par le bord court.

Utilisation du pilote de l'imprimante

■ Changement de la configuration du pilote d'imprimante	41
■ Envoi et impression des données	45
■ Réglage des conditions d'impression ...	49
Onglet [De base]	50
Onglet [Mise/page]	55
Onglet [Coloration]	59
Onglet [Image]	64
Onglet [Avancées]	67
Onglet [Option]	71
Onglet [Infos sur]	73
■ Création d'un fichier de format RISORINC	74

■ Changement de la configuration du pilote d'imprimante

Pour personnaliser l'usage de l'imprimante, vous pouvez enregistrer des périphériques optionnels, des formats de papier personnalisés utilisés régulièrement, une couleur d'impression et des informations couleurs. Si la configuration du pilote d'imprimante n'est pas modifiée, il ne sera pas possible de sélectionner l'option correspondante quand les conditions d'impression d'un travail d'impression sont spécifiées.

REMARQUE Les captures d'écran de pilote d'imprimante illustrées ici sont celles du pilote d'imprimante. (Et non pas celles du pilote pour l'impression par lecteur flash USB)

1

Ouvrir le dossier de l'imprimante.

Pour Windows XP:

Sélectionner [Imprimantes et télécopieurs] dans le menu [Démarrer] et ouvrir le dossier [Imprimantes et télécopieurs].

Pour Windows Vista:

Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Appareils et imprimantes] et ouvrir le dossier [Appareils et imprimantes].

Pour Windows 7:

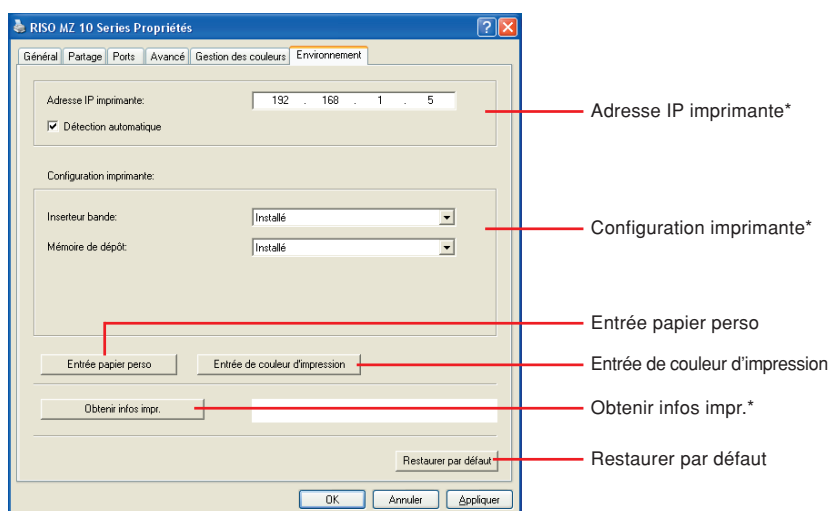
Cliquer sur l'icône [Démarrer]-[Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Appareils et imprimantes] et ouvrir le dossier [Appareils et imprimantes].

2

Ouvrir la languette [Environnement] dans la boîte de dialogue [Propriétés].

Cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante RISO correspondante dans [Dossier imprimantes] et sélectionner [Propriétés] (pour Windows XP/Windows Vista) ou [Propriétés imprimante] (pour Windows 7) dans le menu affiché. Cliquer ensuite sur [Environnement] dans la boîte de dialogue [Propriétés].

Pour le pilote d'imprimante



* [Adresse Ip imprimante], [Mémoire de dépôt] sous [Configuration imprimante] et [Obtenir infos impr.] n'apparaissent pas dans le pilote d'imprimante par lecteur flash USB.

3

Enregistrer les options le cas échéant.

● Enregistrement de l'adresse IP (uniquement pour les connexions réseau)

Définir les paramètres d'acquisition des données de l'imprimante (couleurs de l'encre et périphériques en option).

Adresse IP

Entrer l'adresse IP de l'imprimante RISO connectée.

Détection automatique

Case cochée : La détection de l'information couleurs de la couleur d'impression installée sur l'imprimante s'effectue chaque fois que l'on ouvre les propriétés de l'imprimante, afin d'actualiser l'information présentée dans la zone [Etiquette de couleur] du pilote d'imprimante.

Dans le cas d'une impression sans ouverture des propriétés de l'imprimante, la détection de l'information de couleurs se fait avant l'impression, et les données transmises utilisent la couleur d'impression installée sur l'imprimante, appliquant ainsi temporairement les paramètres du pilote d'imprimante.

Case non cochée : L'information des couleurs ne se met à jour qu'en cliquant sur [Actualisation] dans l'onglet [Image].

● Enregistrement de périphériques en option

Sélectionner [Installé] une fois les périphériques optionnels connectés.

Trieuse

Sélectionnez votre trieuse.

Inserteur bande

Sélectionner [Installé] si l'imprimante est équipée de la Inserteur bande.

Mémoire de dépôt (non disponible dans le pilote pour l'impression par lecteur flash USB)

Sélectionner [Installé] si l'imprimante est équipée de la mémoire DM-128CF.

● Enregistrement d'un format de papier personnalisé en tant que format standard

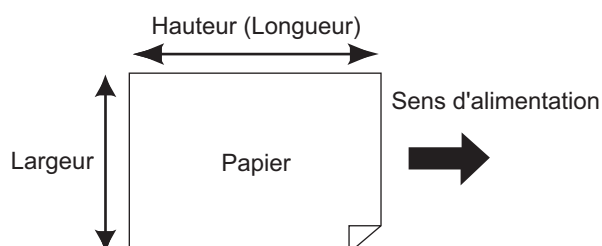
Vous pouvez enregistrer des formats de papier personnalisés et les configurer comme formats standard dans la boîte de dialogue [Entrée papier perso], que l'on ouvre en cliquant sur [Entrée papier perso] dans l'onglet [Environnement] de la boîte de dialogue [Propriétés]. Vous pouvez donner un nom spécifique au format de papier personnalisé et l'afficher dans la liste des formats de papier standard.

1) Cliquer sur [Entrée papier perso] pour afficher la boîte de dialogue [Entrée papier perso].

2) Entrer la largeur, la longueur et le nom, puis cliquer sur [Ajouter].

Le nom peut avoir 30 caractères maximum.

Vous pouvez changer l'unité de longueur de "mm" à "pouce".

**3) Cliquer sur [Fermer] dans la boîte de dialogue [Entrée papier perso].****IMPORTANT!**

Même si vous utilisez le papier qui a été enregistré dans l'entrée Papier personnalisé, il est possible que le papier ne puisse pas passer dans la machine en raison de facteurs tels que la qualité du papier, les conditions ambiantes et les conditions de stockage.

REMARQUE • Vous pouvez enregistrer l'information de votre format de papier personnalisé sous forme de fichier d'information (extension .udp) dans Entrée de papier personnalisé en cliquant sur [Exporter]. Si vous voulez enregistrer le format de papier personnalisé à partir du fichier d'information d'Entrée de papier personnalisé, cliquer sur [Importer] pour sélectionner le fichier.

- Lors de l'enregistrement du papier en format d'impression horizontale, entrer la taille du bord long dans [Largeur], puis celle du bord court dans [Longueur].
- L'indication du nom et des dimensions permet de retrouver facilement le format du papier dans la liste de sélection. Le nom peut avoir 30 caractères maximum.
- Le format de papier enregistrable varie selon l'imprimante utilisée. Pour plus de détails, consulter le guide de l'utilisateur de l'imprimante utilisée.
- Pour supprimer un format de papier personnalisé, sélectionner le nom correspondant dans la liste et cliquer sur [Vider].

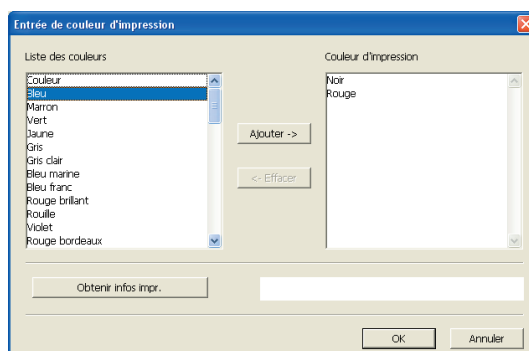
● Enregistrer les couleurs d'impression

Enregistrement de toutes les couleurs d'impression proposées par l'imprimante RISO.

Les couleurs d'impression enregistrées s'affichent dans la liste déroulante Couleur d'impression de l'onglet [De base] (voir [page 50](#)).

1) Cliquer sur [Entrée de couleur d'impression] pour ouvrir la boîte de dialogue [Entrée de couleur d'impression].

2) Sélectionner les couleurs existantes dans l'imprimante RISO dans la [Liste des couleurs] de la boîte de dialogue [Entrée de couleur d'impression], et cliquer sur [Ajouter].



3) Cliquer sur [OK].

REMARQUE Cliquer sur [Obtenir infos impr.], une fois l'adresse IP définie, permet de connaître la couleur de l'encre et de l'ajouter à la liste (uniquement en cas de connexion réseau).

● Acquisition d'informations à partir de l'imprimante (uniquement en cas de connexion réseau)

Cliquer sur [Obtenir infos impr.], une fois l'adresse IP de l'imprimante enregistrée, permet d'acquérir les informations concernant l'imprimante (couleurs de l'encre et périphériques en option) et d'en consulter les paramètres.

● Réinitialisation des paramètres

Pour redéfinir les paramètres à leur valeur par défaut, utiliser l'onglet [Environnement].

4

Confirmation des paramètres

Cliquer sur [OK] sous l'onglet [Environnement].

■ Envoi et impression des données

Suivre la procédure décrite ci-dessous pour imprimer directement des documents sur l'imprimante RISO.

Lorsque le pilote d'imprimante RISO correspondant n'a pas été installé dans l'ordinateur préalablement, installer cela au premier abord en se référant à la section "Installation du pilote d'imprimante" en la [page 8](#).

IMPORTANT!

- La zone d'impression maximale diffère selon le modèle d'imprimante RISO. Pour connaître la zone d'impression maximale d'un document, consulter le manuel de l'utilisateur de l'imprimante RISO.
- Pour connaître les autres restrictions, lire également le manuel de l'utilisateur de votre imprimante RISO.

1

Mettre l'imprimante RISO sous tension et charger du papier.

Charger le format de papier correct à imprimer.

2

Spécifier le travail d'impression dans la boîte de dialogue [Imprimer].

Mettre l'ordinateur sous tension et démarrer Windows.

Ouvrir le document à imprimer, sélectionner [Impression] dans le menu [Fichier] pour ouvrir la boîte de dialogue [Imprimer].

3

Sélectionner un pilote d'imprimante.

Sélectionner un pilote d'imprimante qui prend votre imprimante en charge dans la liste [Nom de l'imprimante].

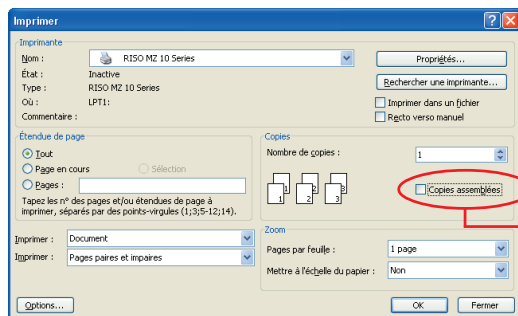
Pour imprimer à partir d'un lecteur flash USB, sélectionner [Nom de l'imprimante (USB flash)] et connecter le lecteur flash USB à l'ordinateur.

4

Vérifier les conditions d'impression.

- Spécifier le nombre de copies à imprimer en choisissant un nombre entre 1 et 9999.
- La case [Copies assemblées] ne doit jamais être cochée. Si elle était cochée, l'opération de création de master serait répétée pour chaque copie.

Les items affichés dans la boîte de dialogue [Imprimer] varient en fonction du logiciel d'application.



Décocher la case
[Copies assemblées].

IMPORTANT!

IL l'impression d'un fichier contenant plusieurs pages dont certaines utilisent des formats de papier ou des orientations différentes peut échouer si l'on sélectionne [Tout] pour l'étendue des pages à imprimer. Spécifier les numéros de page des pages de même format ou orientation.

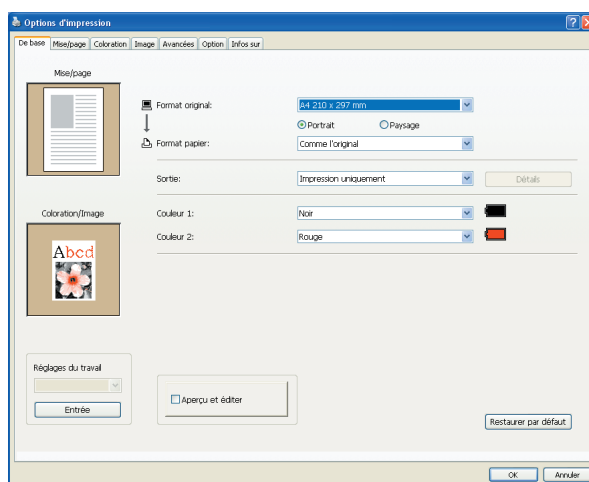
Pour régler des conditions d'impression supplémentaires pour le travail d'impression en cours;

Ouvrir la boîte de dialogue [Propriétés] en cliquant sur [Propriétés] dans la boîte de dialogue [Imprimer].

IMPORTANT!

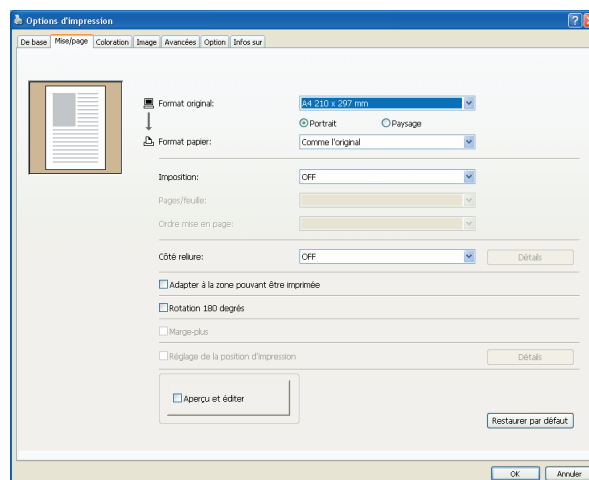
Certains paramètres d'imprimante ne sont pas disponibles, suivant les privilèges d'accès dont on dispose.

Onglet [De base] (voir [page 50](#) pour les paramètres détaillés)

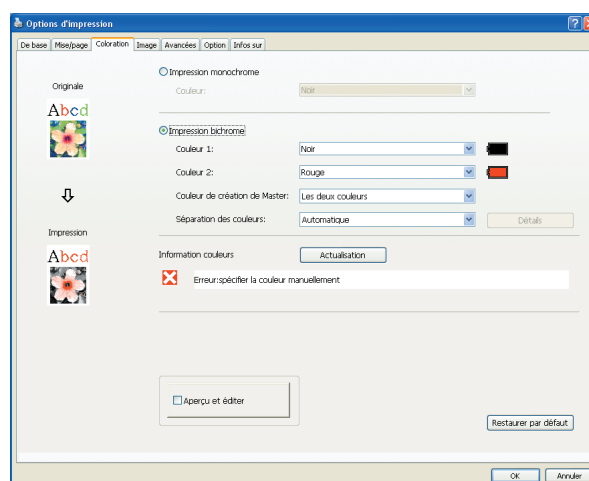
**IMPORTANT!**

Les paramètres de format de papier et d'orientation de cet onglet doivent être identiques à ceux du logiciel d'application qui sera utilisé.

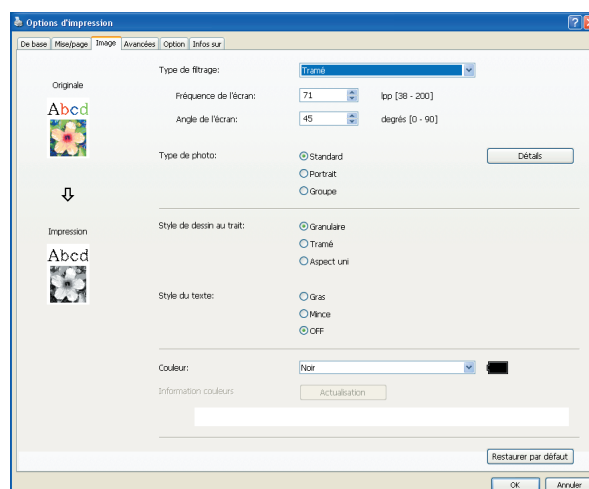
Onglet [Mise/page] (voir [page 55](#) pour les paramètres détaillés)



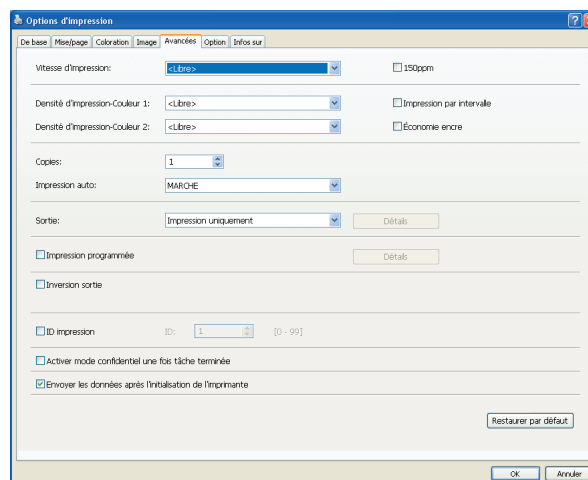
Onglet [Coloration] (voir [page 59](#) pour les paramètres détaillés)



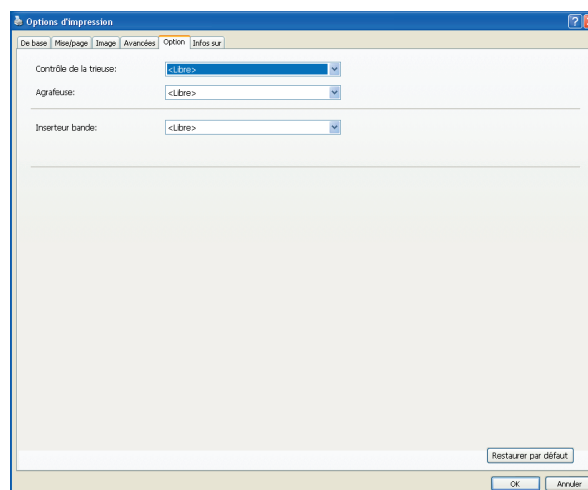
Onglet [Image] (voir [page 64](#) pour les paramètres détaillés)



Onglet [Avancées] (voir [page 67](#) pour les paramètres détaillés)



Onglet [Option] (voir [page 71](#) pour les paramètres détaillés)



5

Commencer à imprimer.

Cliquer sur [OK] dans la boîte de dialogue [Imprimer].

Les données de fichier du document sélectionné sont alors transmises à votre imprimante RISO et imprimées comme spécifié à l'étape précédente.

Quand un lecteur flash USB est utilisé, les données sont envoyées au lecteur flash USB. Déconnecter le lecteur flash USB de l'ordinateur, le connecter à l'imprimante et imprimer le document. Pour les procédures d'impression, consulter le Guide utilisateur de l'imprimante RISO.

■ Réglage des conditions d'impression

Diverses conditions d'impression peuvent être réglées dans les languettes de la boîte de dialogue [Propriétés].

Pour ouvrir cette boîte de dialogue, cliquer sur [Propriétés] dans la boîte de dialogue [Imprimer].

Cette procédure est identique dans Windows XP/Windows Vista/Windows 7.

Certaines indications à l'écran et certains noms d'onglets peuvent être différents.

REMARQUE ▶ Se référer à la documentation de Windows et des autres logiciels associés pour la façon d'utiliser les autres languettes de cette boîte de dialogue.

IMPORTANT!

Certains paramètres de pilote d'imprimante sont désactivés par les paramètres.

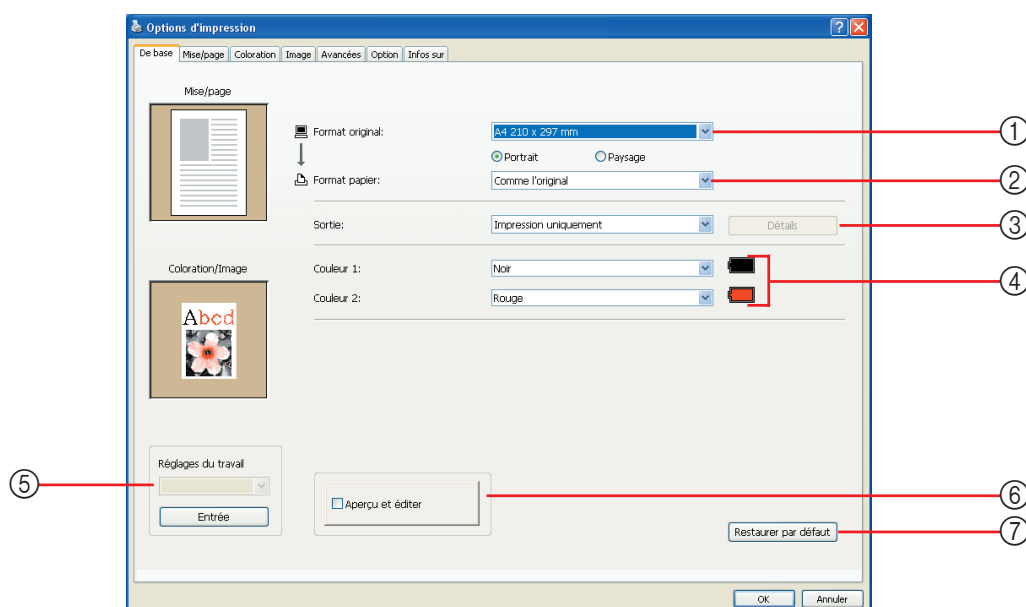
		Pilote d'imprimante version normale		Pilote pour l'impression par lecteur flash USB	
Paramètres du pilote d'imprimante		Impression uniquement	Dépôt uniquement	Lecteur flash USB	Impression USB (Marche auto)
Onglet [Avancées]	Copies	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Impression auto	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
Onglet [Mise/page]	Rotation 180 degrés	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
Onglet [Avancées]	Vitesse d'impression	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Densité d'impression	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	150ppm/180ppm	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Économie encre	Activé	Activé	Activé	Activé
	Impression par intervalle	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Impression programmée	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	ID impression	Activé	Activé	Activé	Désactivé
	Activer mode confidentiel une fois tâche terminée	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Envoyer les données après l'initialisation de l'imprimante	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
Onglet [Option]	Contrôle de la trieuse	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Agrafeuse	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé
	Inserteur bande	Activé	Désactivé	Désactivé	Activé

Activé : Le paramètre du pilote d'imprimante est actif.

Désactivé : Le paramètre du pilote d'imprimante est désactivé (ou ne peut pas être configuré.)

Configurer à l'aide du panneau de commande de l'imprimante pendant l'impression.

Onglet [De base]



Paramètres ① Format original

② Format papier

③ Sortie

④ Couleur de l'encre du tambour

⑤ Réglages du travail

⑥ Aperçu et éditer

⑦ Restaurer par défaut

① Format original

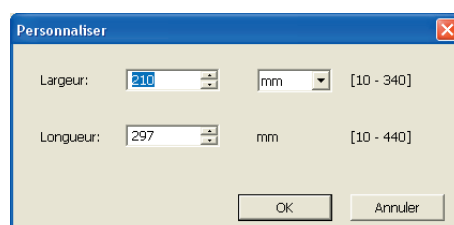
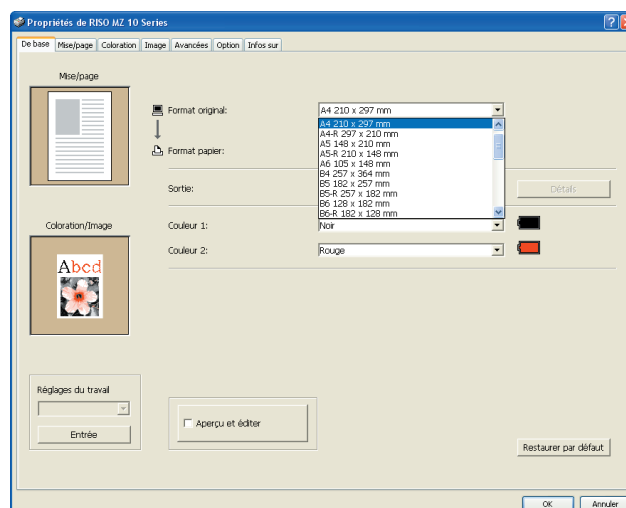
Définition de la taille d'origine et du sens d'alimentation du papier

IMPORTANT!

Veiller à bien spécifier la même orientation de page que celle qui a été configurée dans le logiciel d'application utilisé pour créer le document.

Quand le papier est chargé en présentant d'abord son bord long, sélectionner le format de papier dont le nom contient la mention "-R".

Quand on utilise un papier de format personnalisé autre que celui qui est affiché, sélectionner [Personnalisé] et saisir sa largeur et sa longueur dans les cases.



- REMARQUE**
- Vous pouvez sélectionner du papier de format personnalisé depuis la liste déroulante en l'enregistrant au préalable. (voir [page 42](#))
 - La plage de formats de papier pouvant être entrée dans la boîte de dialogue [Personnaliser] dépend de votre imprimante RISO. Pour plus de détails, consulter le guide de l'utilisateur de votre imprimante RISO.
 - Vous pouvez sélectionner les unités de taille entre [mm] et [pouce].

[Portrait][Paysage]

Cette option est utilisée pour faire correspondre l'orientation de la page et le sens d'alimentation.

Spécifier l'orientation de la page.

IMPORTANT!

Veiller à bien spécifier la même orientation de page que celle qui a été configurée dans le logiciel d'application utilisé pour créer le document.

② Format papier

Sélectionner le format de papier à utiliser.

Si aucun facteur d'échelle ne doit être utilisé, sélectionner [Comme l'original]. Si vous sélectionnez un format de papier différent du texte d'origine, l'image sera redimensionnée pour correspondre au format de papier sélectionné.

IMPORTANT!

Si vous sélectionnez [Réglage de la position d'impression] (voir [page 58](#)), le redimensionnement ne sera pas effectué.

③ Sortie

Pour le pilote d'imprimante

■ Cet article apparaît lorsque [Mémoire de dépôt] de l'onglet [Environnement] est définie sur "Installé".

Impression uniquement

Envoyer les données à l'imprimante RISO et démarrer l'impression en [Impression auto].

Impression & Dépôt

Le travail d'impression s'effectue et les données sont enregistrées dans l'imprimante. Il est possible de réactiver à tout moment les données enregistrées dans l'imprimante RISO.

Dépôt uniquement

Envoie les données à l'imprimante RISO pour enregistrement. Il est possible de réactiver à tout moment les données enregistrées dans l'imprimante RISO.

Pour le pilote pour l'impression par lecteur flash USB

Impression USB (Manuelle)

Les données sont envoyées du lecteur flash USB. Vous pouvez spécifier un dossier de stockage des données dans le lecteur flash USB. (voir [page 53](#))

Impression USB (Marche auto)

Les données sont envoyées au lecteur flash USB. Elles sont imprimées suivant les paramètres sélectionnés dans [Impression auto].

Après la création d'un master, les données dans le lecteur flash USB sont automatiquement supprimées.

(Il n'est pas possible de sélectionner un dossier de stockage des données dans le lecteur flash USB. Les données sont enregistrées dans le dossier [Impression auto].)

[Détails]

Définir les informations supplémentaires nécessaires pour l'enregistrement des données et la sortie du lecteur flash USB. Les informations ci-dessous seront enregistrées avec les données du document. Ces informations permettent d'identifier les données enregistrées.

– Pour le pilote d'imprimante

En sélectionnant [Impression & Dépôt] ou [Dépôt uniquement] dans [Sortie], vous pouvez cliquer sur [Détails]. Cliquer sur [Détails] pour ouvrir la boîte de dialogue [Configuration mémoire].

Configuration mémoire

☒ Utiliser un nom de fichier original

Nom de la tâche:

Nom du propriétaire:

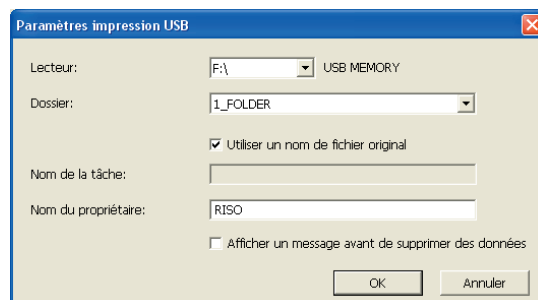
Dossier:

☐ Afficher un message avant de supprimer des données

OK Annuler

– Pour le pilote pour l'impression par lecteur flash USB

Cliquer sur [Détails] pour ouvrir la boîte de dialogue [Paramètres impression USB].



Utiliser un nom de fichier original :

Sélectionner cette case pour utiliser automatiquement un nom de fichier original pour l'identification dans l'application dans laquelle le document a été créé.

Nom de la tâche :

Permet d'entrer un nom ID pour donner au document un nom différent de celui proposé par l'application dans laquelle le document a été créé.

Nom du propriétaire :

Saisir le nom de l'administrateur des données à enregistrer ou à envoyer au lecteur flash USB. Le nom par défaut est celui de l'utilisateur de la présente session dans l'ordinateur.

Dossier :

Sélectionner un dossier (de 1 à 6) à utiliser pour enregistrer ou imprimer à partir du lecteur flash USB.

Lecteur (Uniquement pour le pilote pour l'impression par lecteur flash USB) :

Sélectionner le lecteur auquel le lecteur flash USB est connecté. Le lecteur détecté comme étant le lecteur flash USB apparaît dans la liste déroulante.

Afficher un message avant de supprimer des données :

Cocher cette case pour afficher un message de confirmation sur le panneau de commande de l'imprimante RISO avant toute suppression de données enregistrées.

IMPORTANT!

Les caractères suivants ne peuvent pas être utilisés dans les zones [Nom de la tâche] et [Nom du propriétaire].

Caractères non autorisés : \ / : , ; * ? " ' < > |

REMARQUE Avec le pilote d'imprimante pour le lecteur flash USB, quand [Impression USB (Marche auto)] est sélectionné sous [Sortie] (voir [page 52](#)), les données sont automatiquement effacées une fois l'impression terminée.

④ Couleur de l'encre du tambour

Lorsque [Information couleurs] a été rafraîchi et que les informations concernant la couleur des encres ont été obtenues, la couleur des encres est automatiquement sélectionnée depuis la couleur des encres montées dans l'imprimante et la couleur d'encre sélectionnée est indiquée en bleu. (voir [page 63](#))

Si les informations ne peuvent pas être obtenues, sélectionnez manuellement la couleur des encres montées dans l'imprimante.

⑤ Réglages du travail

Vous pouvez attribuer un nom aux paramètres de l'imprimante que vous utilisez régulièrement et les enregistrer.

Il est possible d'appeler les paramètres de l'imprimante enregistrée.

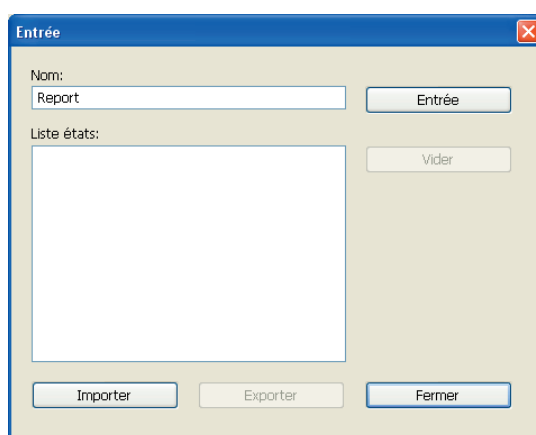
IMPORTANT!

Pour enregistrer/supprimer les paramètres de l'imprimante, vous devez ouvrir une session administrateur Windows.

1) Définir les paramètres de l'imprimante à partir de la boîte de dialogue [Propriété].

2) Cliquer sur [Entrée] pour afficher la boîte de dialogue [Entrée].

3) Le nom enregistré s'affiche dans la [Liste états:] en entrant le nom dans la colonne située sous [Nom:] et en cliquant sur [Entrée].



4) Cliquer sur [Fermer].

- REMARQUE** • Il est possible de sauvegarder les paramètres d'imprimante enregistrés sous forme de fichier d'entrée des paramètres de l'imprimante en cliquant sur [Exporter].
- Pour enregistrer les paramètres de l'imprimante à partir du fichier d'entrée, cliquer sur [Importer], puis spécifier le fichier.
- Pour supprimer les paramètres d'imprimante enregistrés, sélectionner le nom à supprimer et cliquer sur [Vider].

⑥ Aperçu et éditer

■ Cette option n'est pas disponible pour les imprimantes monochromes.

Lorsque la case est cochée, l'utilisation du logiciel d'application d'impression automatique lance "Aperçu et éditer" dans le mode "Aperçu et éditer", vous pouvez éditer et vérifier la séparation des couleurs avant d'imprimer. (Pour plus de détails, se reporter à la voir [page 77.](#))

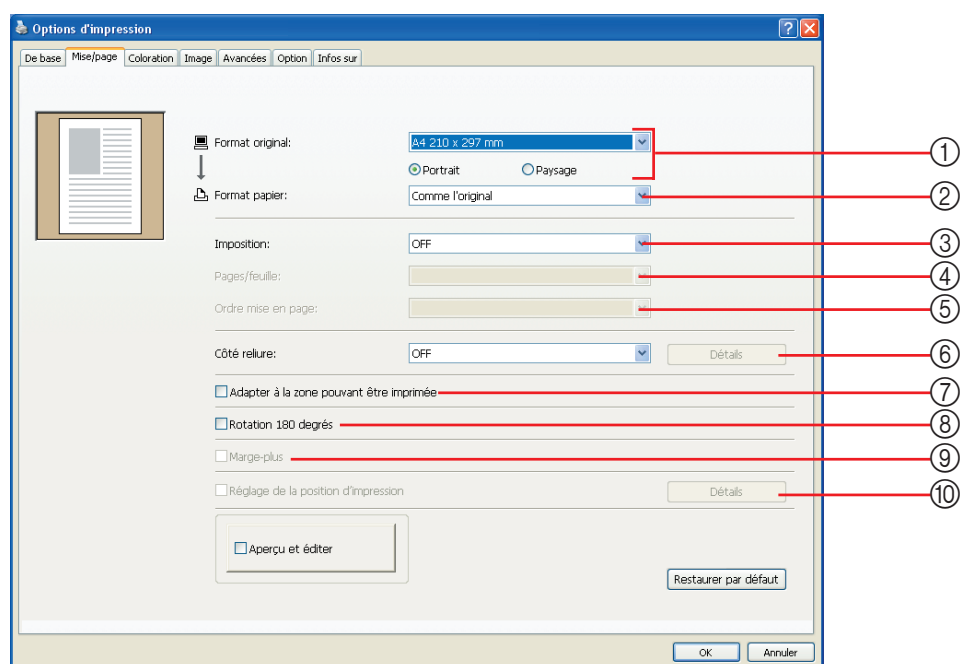
REMARQUE Ceci est également affiché dans les onglets [Mise/page], [Coloration] et [Image].

⑦ Restaurer par défaut

Cliquer sur [Restaurer par défaut] réinitialise les paramètres de la boîte de dialogue [Propriété].

REMARQUE Cela apparaît également dans les onglets [Mise/page], [Coloration], [Image], [Avancées] et [Option].

Onglet [Mise/page]



Paramètres ① **Format original***

② **Format papier***

③ **Imposition**

④ **Pages/feuille**

⑤ **Ordre mise en page**

⑥ **Côté reliure**

⑦ **Adapter à la zone pouvant être imprimée**

⑧ **Rotation 180 degrés**

⑨ **Marge-plus**

⑩ **Réglage de la position d'impression**

* Ces paramètres sont définis en fonction de ceux de l'onglet [De base]. (voir [page 50](#))

① **Format original**

Onglet [De base] – [Format original] (voir [page 50](#))

② **Format papier**

Onglet [De base] – [Format papier] (voir [page 51](#))

③ Imposition

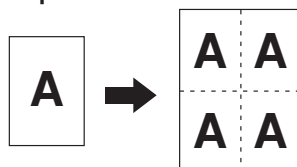
Vous pouvez placer plusieurs originaux sur une seule page et les imprimer.

OFF : Impression normale (une page originale par feuille).

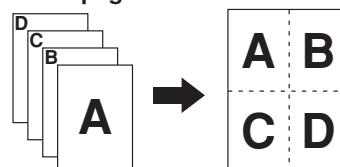
Multiposes : le même original est placé plusieurs fois sur une seule page.

Mise en page : différents originaux sont placés sur une seule page.

Multiposes



Mise en page



④ Pages/feuille

Lorsque la fonction [Multiposes] ou [Mise en page] est sélectionnée, choisir le nombre de pages.

2 pages : place 2 originaux sur une page.

4 pages : place 4 originaux sur une page.

⑤ Ordre mise en page

Lorsque [Mise en page] est sélectionné, choisir l'ordre de positionnement et le sens d'ouverture.

● Mise en page (2 pages)

Gauche à droite (haut à bas) : les originaux sont placés de gauche à droite ou de haut en bas.

Droite à gauche (bas à haut) : les originaux sont placés de droite à gauche ou de bas en haut.

● Mise en page (4 pages)

Haut gauche à droite : les originaux sont placés d'en haut à gauche vers la droite.

Haut gauche à bas : les originaux sont placés d'en haut à gauche vers le bas.

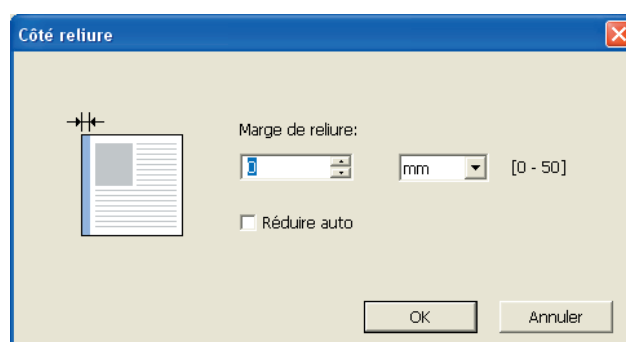
Haut droite à gauche : les originaux sont placés d'en haut à droite vers la gauche.

Haut droite à bas : les originaux sont placés d'en haut à droite vers le bas.

⑥ Côté reliure

Définition de la marge de reliure

- OFF** : aucune marge de reliure n'est définie.
- Gauche** : la marge de reliure est positionnée sur le côté gauche de la page.
- Droite** : la marge de reliure est positionnée sur le côté droit de la page.
- Haut** : la marge de reliure est positionnée en haut de la page.
- Bas** : la marge de reliure est positionnée au bas de la page.
- Détails** : cliquer sur [Détails] pour ouvrir la boîte de dialogue [Côté reliure].
Définir la marge de reliure et l'unité.
Lorsque la case [Réduire auto] est cochée, le format de la page est automatiquement réduit si le format de la page d'origine ne correspond pas au format du papier d'impression.



⑦ Adapter à la zone pouvant être imprimée

Si la page d'origine ne présente pas une marge suffisante pour l'impression, elle est normalement imprimée telle qu'elle est sans réduction de la taille de la page. Si la page d'origine a une marge plus petite, la partie dépassant la plage d'impression effective n'est pas imprimée. Dans pareil cas, si vous cochez cette case, toute la page sera imprimée en ajoutant une marge (modification du taux de réduction) et en évitant que le bord de la page ne soit supprimé.

REMARQUE Cette option n'est pas disponible si [Marge-plus] est sélectionné.

⑧ Rotation 180 degrés

Cette option permet de faire tourner les images imprimées de 180 degrés.

IMPORTANT!

Vous pouvez définir la fonction Rotation 180 degrés à partir de votre imprimante. Si vous définissez la fonction à partir du pilote d'imprimante et de l'imprimante, les images imprimées ne seront pas tournées de 180 degrés.

⑨ Marge-plus

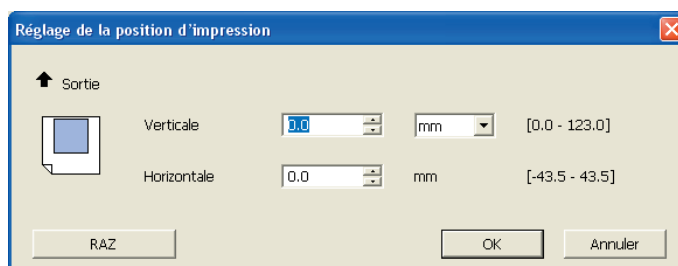
Si cette case est cochée, l'impression se fera à l'échelle de 95%.

- REMARQUE**
- Si [Adapter à la zone pouvant être imprimée] n'est pas sélectionné, cette option n'est pas disponible.
 - Si [Réglage de la position d'impression] est sélectionné, cette option n'est pas disponible.

⑩ Réglage de la position d'impression

Lorsque vous imprimez l'original sur une page plus grande, cette option permet de régler la position d'impression sans modifier le format d'origine. Cocher la case et cliquer sur [Détails] permet d'ouvrir la boîte de dialogue [Réglage de la position d'impression]. Définir la position et l'unité. La plage de réglage dépend du format d'origine et du format d'impression.

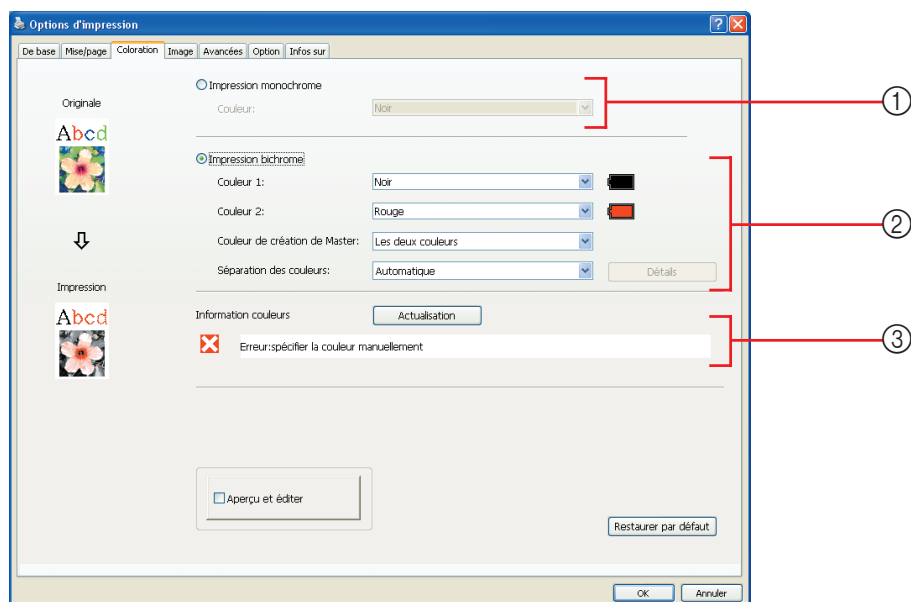
RAZ : Cliquer sur [RAZ] pour revenir à la position d'origine.



- REMARQUE**
- Si [Marge-plus] est sélectionné, cette option n'est pas disponible.
 - Si vous définissez la fonction [Imposition] sur autre chose que OFF, cette option n'est pas disponible.
 - Vous pouvez sélectionner les unités de taille entre [mm] et [pouce].

Onglet [Coloration]

■ Cette fenêtre ne s'affiche que sur les imprimantes bichromes.



Paramètres ① **Impression monochrome**
Couleur

② **Impression bichrome**
Couleur 1
Couleur 2
Couleur de création de Master
Séparation des couleurs

③ **Information couleurs**

① Impression monochrome

Lorsque l'impression monochrome est sélectionnée, l'impression n'est effectuée qu'avec un tambour d'impression.

Couleur

Sélectionner la couleur d'impression depuis la liste déroulante.

- REMARQUE** • Lorsque l'imprimante est connectée sur le réseau, les informations de couleur pour Couleur 1 montées sur l'imprimante RISO peuvent être acquises en cliquant sur [Actualisation]. Lorsque les informations sont complètement acquises, la couleur de Couleur 1 s'affiche à côté de "Couleur" en lettres bleues. Si les lettres ne se changent pas en bleu ou si vous désirez utiliser la couleur de Couleur 2, sélectionnez la couleur d'impression manuellement.
- Pour l'impression couleur monochrome, il est recommandé d'utiliser Couleur 1. Cependant, si la couleur sélectionnée est réglée du côté Couleur 2, utiliser Couleur 2 pour imprimer."

② Impression bichrome

Lorsque cette option est sélectionnée, les textes/dessins au trait et les photos du document s'impriment en deux couleurs.

IMPORTANT!

- Pour les lettres, les chiffres et les dessins, utiliser des couleurs pour les polices et les lignes.
Il n'est pas nécessaire de choisir les mêmes couleurs que celles installées sur l'imprimante, mais les données seront imprimées en deux couleurs, même si le document en contient davantage.
- En ce qui concerne les photos, seules les photos couleurs peuvent être imprimées en deux couleurs. Pour imprimer des photos noir et blanc, sélectionner soit la couleur 1, soit la couleur 2.

Couleur 1

Couleur 2

Sélectionner la couleur d'impression depuis la liste déroulante.

REMARQUE Lorsque l'imprimante est connectée sur le réseau, les informations de couleur de l'imprimante RISO peuvent être acquises en cliquant sur [Actualisation].

Lorsque les informations sont complètement acquises, la couleur du tambour s'affiche à côté de "Couleur 1" et de "Couleur 2" en lettres bleues.

Si les lettres ne se changent pas en bleu, sélectionnez la couleur d'impression manuellement.

Couleur de création de Master

Lors de l'utilisation de l'impression bichrome, sélectionner la couleur du tambour pour effectuer la "Création de master".

Couleur 1 seulement : la création du master s'effectue en couleur 1 uniquement.

Couleur 2 seulement : la création du master s'effectue en couleur 2 uniquement.

Les deux couleurs : La "Création de master" s'effectue avec les deux tambours.

Séparation des couleurs

Régler la méthode et les conditions pour séparer un original en deux couleurs.

[Automatique]

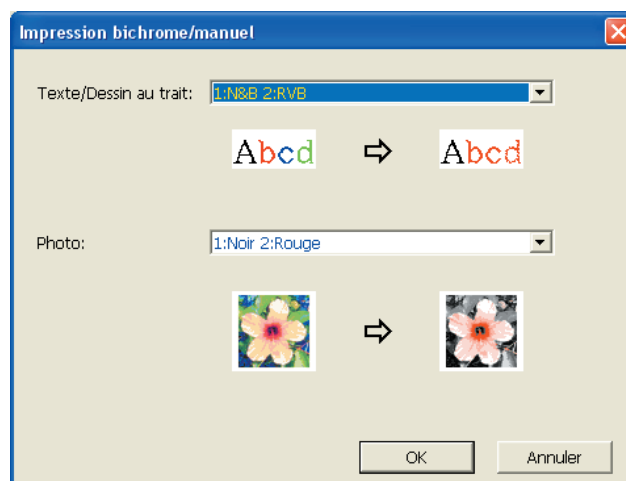
Adapter les couleurs du tambour réglé, régler la coloration de [Texte/Dessin du trait] et de [Photo] aux paramètres appropriés.

Lorsque les réglages sont terminés, les paramètres sélectionnés s'affichent en bleu dans la boîte de dialogue [Manuel].

[Manuel]

La boîte de dialogue [Impression bichrome/manuel] s'affiche en cliquant sur le bouton [Détails].

Les différentes conditions de séparation de couleurs peuvent être réglées séparément pour les zones de "Texte/Dessin au trait" et les zones de "Photo".

**[Texte/Dessin au trait]**

- 1: Tout : le texte et/ou les dessins au trait sont imprimés en couleur 1.
- 2: Tout : le texte et/ou les dessins au trait sont imprimés en couleur 2.
- 1: RVB 2:N&B : les sections en couleurs des textes et des dessins au traits s'impriment dans la couleur 1, les parties en noir et blanc dans la couleur 2.
- 1:Rouge 2:Bleu/Noir : les sections rouges, jaunes et magenta des textes et des dessins au traits s'impriment dans la couleur 1, les parties en bleu, vert et noir dans la couleur 2.
- 1:N&B 2:RVB : les sections en couleurs des textes et des dessins au traits s'impriment dans la couleur 2, les parties en noir et blanc (gris) dans la couleur 1.
- 1:Bleu/Noir 2:Rouge : les sections rouges, jaunes et magenta des textes et des dessins au traits s'impriment dans la couleur 2, les parties en bleu, vert et noir dans la couleur 1.

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1:Rouge 2:Autres 1:Bleu 2:Autres 1:Vert 2:Autres 1:Noir 2:Autres 1:Autres 2:Rouge 1:Autres 2:Bleu 1:Autres 2:Vert 1:Autres 2:Noir | } | <p>: le texte et le dessin au trait sont exprimés sous la forme de points de couleurs. De cette façon, les couleurs de l'encre des tambours 1 et 2 ne se superposent pas.</p> <p>Choisir les couleurs en fonction de la couleur des encres au moment de l'impression.</p> |
|--|---|---|

[Photo]

1: Tout : les images photographiques sont imprimées en Couleur 1.

2: Tout : les images photographiques sont imprimées en Couleur 2.

1:Rouge 2:Noir

1:Rouge 2:Bleu

1:Rouge 2:Vert

1:Noir 2:Rouge

1:Bleu 2:Rouge

1:Vert 2:Rouge

} : séparer les couleurs d'une photo couleur en supposant la couleur de l'encre des tambours 1 et 2. Superposer la couleur de l'encre des tambours 1 et 2 et l'exprimer comme couleur bichrome. Choisir les couleurs en fonction de la couleur des encres au moment de l'impression.

1:Rouge 2:Autres

1:Bleu 2:Autres

1:Vert 2:Autres

1:Noir 2:Autres

1:Gris 2:Autres

1:Autres 2:Rouge

1:Autres 2:Bleu

1:Autres 2:Vert

1:Autres 2:Noir

1:Autres 2:Gris

} : séparer les couleurs d'une photo couleur en supposant la couleur de l'encre des tambours 1 et 2. Les couleurs sont affichées sous la forme de points de couleur. De cette façon, les couleurs de l'encre des tambours 1 et 2 ne se superposent pas. Choisir les couleurs en fonction de la couleur des encres au moment de l'impression."

REMARQUE Choisir respectivement la combinaison des couleurs des tambours 1 et 2. Vous ne devez pas sélectionner la même couleur que celle des encres réellement définies. Toutefois, lors de l'impression des couleurs sélectionnées, celles-ci sont séparées afin qu'elles soient les plus proches possibles des couleurs d'origine.

[Impression combinée]

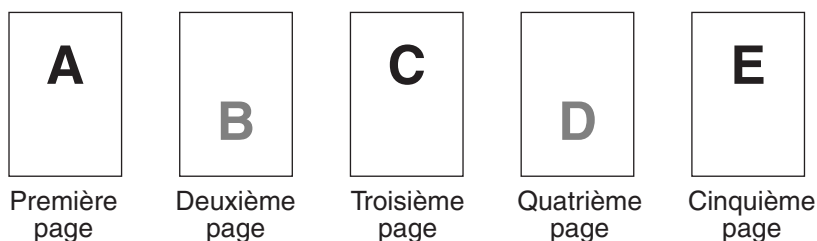
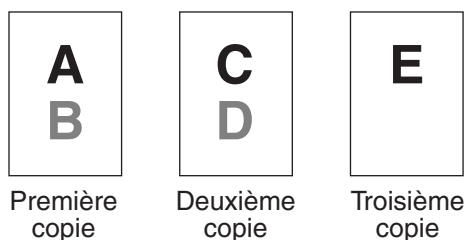
Avec l'impression de combinaison, les données d'origine sont automatiquement colorées en deux couleurs (selon le principe : couleur 1 noire et couleur 2 rouge), elles sont transmises à l'imprimante RISO et le master est créé. The printer will stop after master making is carried out.

L'imprimante s'arrête après la création du master. Sur le panneau de commande de l'imprimante, utiliser l'écran Impression de combinaison pour définir le nombre de copies et appuyer sur la touche Start.

[Utiliser des données aux couleurs séparées]

[Utiliser des données aux couleurs séparées] utilise les données aux couleurs séparées originales et les imprime.

Cette option crée des Masters des pages impaires du tambour 1 et des pages paires du tambour 2. Par conséquent, la première et la deuxième page de l'original sont imprimées sur la première copie, et la troisième et la quatrième le sont sur la deuxième copie. Lorsque le nombre total de pages de l'original est impair, le Master de la dernière page est créé avec le tambour 1 et aucun Master ne l'est avec le tambour 2.

Original**Impression**

③ Information couleurs

■ L'[Adresse IP imprimante] sous l'onglet [Environnement] (voir [page 41](#)) doit être définie.

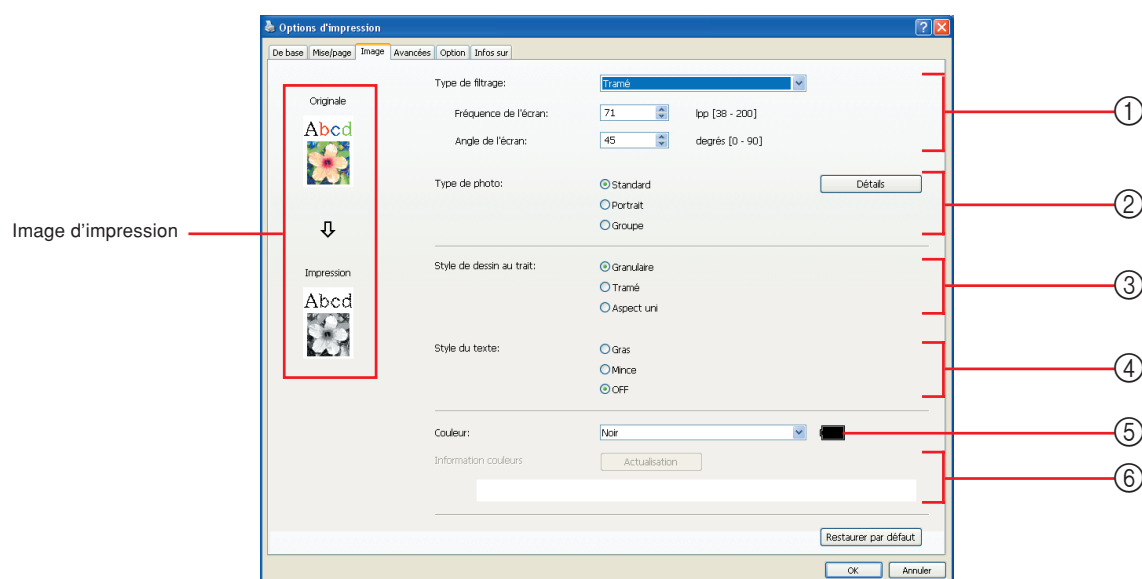
Cliquer sur le bouton [Actualisation] pour refléter dans le pilote d'imprimante RISO les informations de couleur définies dans l'imprimante RISO. L'état de chargement (terminé/erreur) de l'information couleurs s'affiche. Si le chargement est terminé, les lettres de la zone Ink Color (Couleur de l'encre) du pilote d'imprimante s'affichent en bleu.

REMARQUE Image d'impression:

Suivant la configuration de l'onglet [Coloration], l'image des données et de l'impression du document s'affiche.

Les images peuvent différer des données et des impressions réelles du document.

Onglet [Image]



Paramètres ① Type de filtrage*¹

- Granulaire
- Tramé
- Fréquence de l'écran
- Angle de l'écran

② Type de photo*¹

- Standard
- Portrait
- Groupe

③ Style de dessin au trait

- Granulaire
- Tramé
- Aspect uni

④ Style du texte

- Gras
- Mince
- OFF

⑤ Couleur de l'encre du tambour*^{2,3}

⑥ Information couleurs*³

*¹ Ne peut pas être modifié en fonction des paramètres de [Séparation des couleurs/Manuel] (voir [page 60](#)).

*² Ces paramètres sont définis en fonction de ceux de l'onglet [De base]. (voir [page 50](#))

*³ Cette option est disponible pour les imprimantes monochromes.

① Type de filtrage

Il est possible de sélectionner l'un des deux styles d'impression des images photographiques suivants dans les données du document. Le résultat du style d'impression d'image photographique sélectionné est donné sur le côté gauche de l'écran.

Granulaire :

Les divers tons des images photographiques sont reproduits en changeant le nombre de points dans une certaine zone et conformément à la densité originale. Les images photo sont alors imprimées avec l'apparence du grain.

② Type de photo

Tramé :

Les divers tons des images photographiques sont reproduits en changeant la taille des points conformément à la densité originale. Les images photo sont alors imprimées avec une trame à points.

Ce style permet de conserver une large étendue des niveaux de tons des images photos originales mais la netteté est moindre.

La fonction [Tramé] permet de définir le tramage.

Fréquence de l'écran

Permet de sélectionner la fréquence de points par pouce (25,4 mm). Les valeurs possibles sont de 38 à 200. La valeur par défaut est de 71.

Angle de l'écran

Permet de sélectionner l'angle d'orientation des points, de manière à corriger certains problèmes comme le moiré. Les valeurs possibles sont de 0 à 90. La valeur par défaut est de 45.

Sélectionner le type de photo et configurer la finition de l'image.

Standard

En cliquant sur [Détails], on peut configurer les paramètres de luminosité et de contraste.

Cliquer sur [Détails] pour ouvrir la boîte de dialogue [Retouche de photo].

Portrait

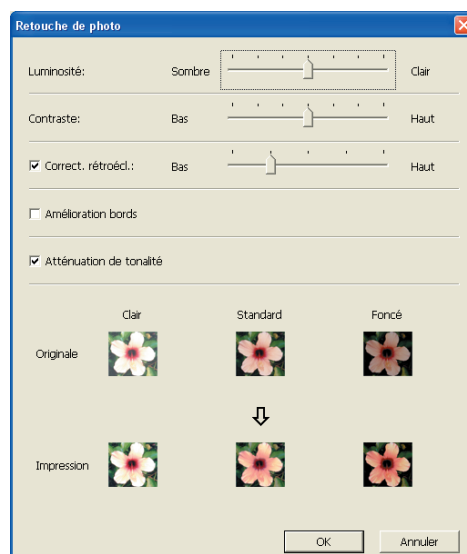
Utiliser ce paramètre pour les images représentant le buste d'un ou de deux individus. Ce type de traitement de l'image donne des résultats particulièrement bons pour l'impression de photos de visages.

Groupe

Ce paramètre convient aux photos de groupe qui sont surexposées. Ce traitement est efficace pour rendre les traits du visage qui ont été effacés par un flash.

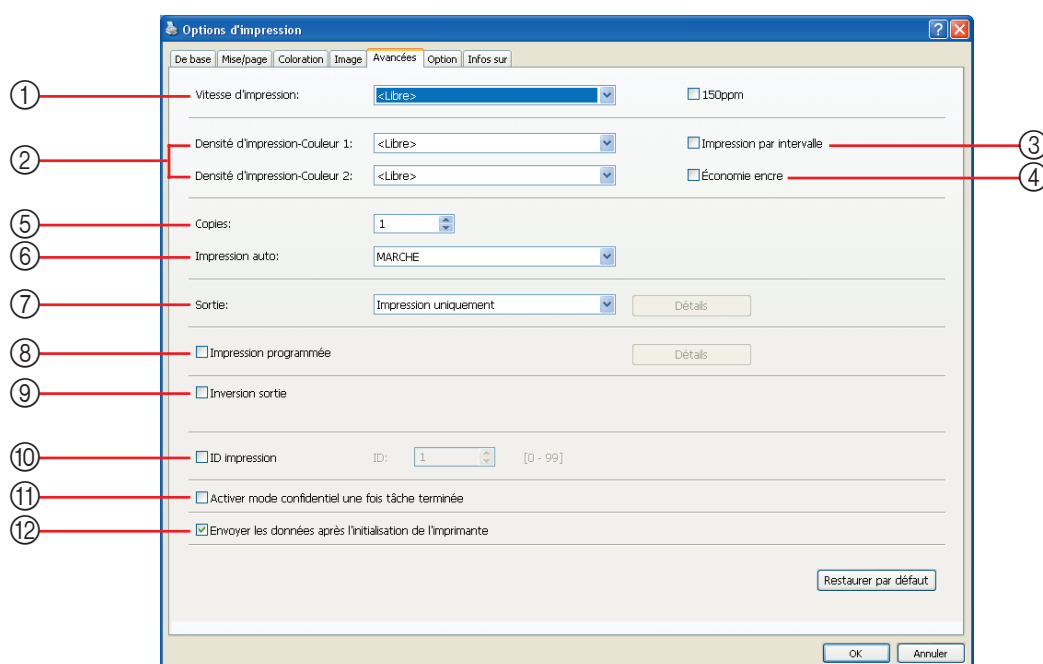
REMARQUE Lorsque soit [Portrait], soit [Groupe] est sélectionné, les configurations de "Retouche de photo" faites dans [Standard] reviennent à leurs réglages par défaut.

Retouche de photo



	<p>Luminosité : La luminosité des images photo peut être réglée sur 7 niveaux.</p> <p>Contraste : Le contraste de l'image dans son ensemble peut être réglé sur 7 niveaux.</p> <p>Correct. rétroécl. : Quand cette case est cochée, la correction du rétroéclairage s'applique à l'image pour la rendre plus nette.</p> <p>Amélioration bords : Quand cette case est cochée, l'amélioration des bords s'applique à l'image pour accentuer les contours.</p> <p>Atténuation de tonalité: Ce paramètre est disponible quand [Tramé] est sélectionné pour [Photo]. Quand cette case est cochée, les expressions de tonalité utilisées pour le traitement tramé sont adoucies.</p>
③ Style de dessin au trait	<p>Spécifie la méthode d'expression de la ligne (texte).</p> <p>Granulaire : ce mode affiche la gradation des couleurs. Les couleurs vives sont imprimées en tons clairs, les couleurs sombres en tons intenses.</p> <p>Tramé : le texte/les lignes sont affichés sous forme de points en demi-tons. Ce mode ne convient pas pour les textes de petite taille.</p> <p>Aspect uni : ce mode affiche le texte en uni-ton. Ce mode peut s'utiliser pour rendre le texte plus clair. Il ne rend pas la différence entre les différentes couleurs du texte.</p>
④ Style du texte	<p>Ce mode permet de régler l'épaisseur du texte.</p> <p>Gras : épaissit le trait à l'impression (pour supprimer les inégalités).</p> <p>Mince: réduit l'épaisseur du trait à l'impression (pour éviter l'écrasement des traits).</p> <p>OFF : aucun ajustement du volume de texte.</p>
⑤ Couleur de l'encre du tambour	<p>Onglet [Debase] - [Couleur de l'encre du tambour] (voir page 50)</p>
⑥ Information couleurs	<p>■ Cette option est disponible pour les imprimantes monochromes.</p> <p>■ L'[Adresse IP imprimante] sous l'onglet [Environnement] (voir page 41) doit être définie.</p> <p>Cliquer sur le bouton [Actualisation] pour refléter dans le pilote d'imprimante RISO les informations de couleur définies dans l'imprimante RISO. L'état de chargement (terminé/erreur) de l'information couleurs s'affiche. Si le chargement est terminé, les lettres de la zone Ink Color (Couleur de l'encre) du pilote d'imprimante s'affichent en bleu.</p>
REMARQUE Image d'impression :	<p>Suivant la configuration de [Type de photo], [Style de dessin au trait] et [Style du texte], l'image des données et de l'impression du document s'affichent. Les données et les épreuves imprimées véritables du document diffèrent des images affichées.</p>

Onglet [Avancées]



Paramètres ① Vitesse d'impression

150ppm/180ppm

② Densité d'impression

③ Impression par intervalle

④ Économie encre

⑤ Copies

⑥ Impression auto

⑦ Sortie*

⑧ Impression programmée

⑨ Inversion sortie

⑩ ID impression

ID

⑪ Activer mode confidentiel une fois tâche terminée

⑫ Envoyer les données après l'initialisation de l'imprimante

* Ces paramètres sont définis en fonction de ceux de l'onglet [De base]. (voir [page 50](#))

① Vitesse d'impression

Permet de sélectionner la vitesse d'impression de l'imprimante parmi 5 niveaux.

Si l'option est [Libre], l'original est imprimé à la vitesse définie sur l'imprimante.

150ppm

■ Cette option n'est disponible que sur les imprimantes bichromes.

L'impression s'effectue à vitesse élevée (150 copies par minute).

180ppm

■ Cette option n'est disponible que sur les imprimantes monochromes.

L'impression s'effectue à vitesse élevée (180 copies par minute).

② Densité d'impression	<p>Permet de sélectionner la densité d'impression de l'imprimante parmi 5 niveaux.</p> <p>La densité d'impression peut être définie pour les tambours (tambours d'impression) 1 et 2.</p> <p>Si l'option est [Libre], l'original est imprimé à la densité définie sur l'imprimante.</p>
③ Impression par intervalle	<p>En permettant à l'imprimante de sauter une feuille de papier pendant Le cycle d'impression, l'encre a alors le temps de sécher, ce qui empêche de laisser des marques au verso de la feuille suivante.</p>
④ Économie encre	<p>La fonction d'économie d'encre de l'imprimante s'applique quand cette case est cochée. Le volume d'encre utilisé pour imprimer est réduit comparé à un fonctionnement normal.</p> <p>REMARQUE Si vous sélectionnez le "mode Économie encre", l'image imprimée peut apparaître plus claire ou effacée selon l'intensité de l'image originale.</p>
⑤ Copies	<p>Ce champ peut être utilisé pour spécifier le nombre de copies si aucun champ n'a été préparé pour l'entrée du nombre de copies dans le logiciel d'application. Si par contre le nombre de copies peut être spécifié dans la boîte de dialogue [Imprimer] du logiciel d'application, il n'est pas nécessaire de procéder à ce réglage car il n'a alors aucun effet sur l'opération d'impression.</p>
⑥ Impression auto	<p>Il est possible de spécifier le mode d'exécution des travaux d'impression sur votre imprimante RISO, c.-à-d. procéder sans interruption ou bien s'interrompre à un certain moment prédéterminé. Quand le travail d'impression est réglé pour faire une pause en opération, il est possible de vérifier la position et la qualité d'impression à l'aide de copies d'essai avant de procéder à l'étape d'impression ou de changer le déroulement du travail d'impression en fonction des exigences du travail courant. Les modes de marche disponibles sont les suivants.</p> <p>MARCHE:</p> <p>Pour effectuer des travaux d'impression sans intervention d'un opérateur sur l'imprimante RISO. Aucune pause ne se fait entre l'étape de la création du master et celle de l'impression jusqu'à la fin du travail d'impression.</p> <p>Semi-Auto(Création de Master):</p> <p>Pour interrompre les travaux d'impression avant chaque étape de la création du master, ce qui permet de récupérer une pile de copies imprimées, spécialement en cas d'impression duplex. L'image de la page peut être visualisée sur l'écran LCD de l'imprimante pour contrôle.</p> <p>Semi-Auto(Impress):</p> <p>Pour interrompre les travaux d'impression avant chaque étape d'impression, ce qui permet d'inspecter une copie d'échantillon.</p> <p>OFF:</p> <p>Pour interrompre les travaux d'impression avant chaque étape de marche, c.-à-d. la création du master et l'impression.</p>

IMPORTANT!

- Pour le pilote d'imprimante, [Impression auto] n'est disponible que lorsqu'on sélectionne [Impression uniquement]. (Voir [Page 52](#)) (Ce paramètre n'est pas valable pour la fonction [Dépôt uniquement].) Pour les données enregistrées, activer le mode [Impression auto] à partir de l'affichage de l'imprimante lorsque les données ont été récupérées.
- Pour le pilote pour impression par lecteur flash USB, la création du master/l'impression s'exécute suivant les paramètres de [Impression auto] configurés ici quand [Sortie] ([Page 52](#)) est réglé sur [Impression USB (Marche auto)].
C'est pourquoi, quand [Semi-Auto(Création de Master)] ou [OFF] est sélectionné, la création du master ne démarre pas automatiquement.

⑦ Sortie

Onglet [De base] – [Sortie] (voir [page 52](#))

⑧ Impression programmée

Les travaux d'impression s'effectuent par jeux de copies. Un jeu doit contenir au moins une page. Cocher la case [Impression programmée] pour activer le bouton [Détails]. Cliquer sur le bouton [Détails] pour ouvrir la boîte de dialogue [Impression programmée].

Groupe	Copies	Cps. x	Jeux
1	1	1	Jeux
2	0	1	Jeux
3	0	1	Jeux
4	0	1	Jeux
5	0	1	Jeux
6	0	1	Jeux

Réinit.

Séparation avec bande
☐ Bande ☒ OFF

OK Annuler

Copies : Entrer le nombre de pages par jeu à imprimer.

Jeux : Entrer le nombre de jeux à imprimer.

Réinit. : Remet les valeurs de Copies et de Jeux à leur valeurs par défaut.

Séparation avec bande

Bande : une bande est insérée dans chaque groupe.

OFF : aucune séparation avec bande n'est effectuée.

■ Pour utiliser le mode Inserteur bande, l'inserteur bande en option est nécessaire.

⑨ Inversion sortie

Cocher cette case pour inverser l'ordre d'impression des copies.

⑩ ID impression

Les données sont envoyées en tant qu'"ID impression" quand cette case est cochée. Pour l'ID impression, la saisie d'un code PIN est requise pour imprimer les données de l'imprimante. Utiliser ce paramètre pour imprimer des documents qui ne doivent pas être lus par des tiers, tels que des documents confidentiels.

Bien que la tâche d'impression soit envoyée à l'imprimante, le master ou les épreuves ne sont pas imprimés tant que l'autorisation n'est pas effectuée sur le panneau de commande de l'imprimante.

IMPORTANT!

- Avec le pilote d'imprimante pour lecteur flash USB, quand on coche la case [Impression USB], l'option [Impression USB (manuelle)] est automatiquement sélectionnée dans [Sortie] (voir [page 52](#)). L'option [Impression USB (Marche auto)] ne peut pas être sélectionnée.
- Avant de choisir [ID impression], configurer les paramètres d'autorisation dans l'imprimante. Pour plus de détails, consulter le manuel de l'utilisateur de l'imprimante.

ID

Saisir votre numéro d'identification enregistré dans l'imprimante.

REMARQUE Un numéro d'identification, chiffre compris entre 0 et 99, est alloué à chaque utilisateur individuel.
Pour plus de détails, demander à l'administrateur de l'imprimante.

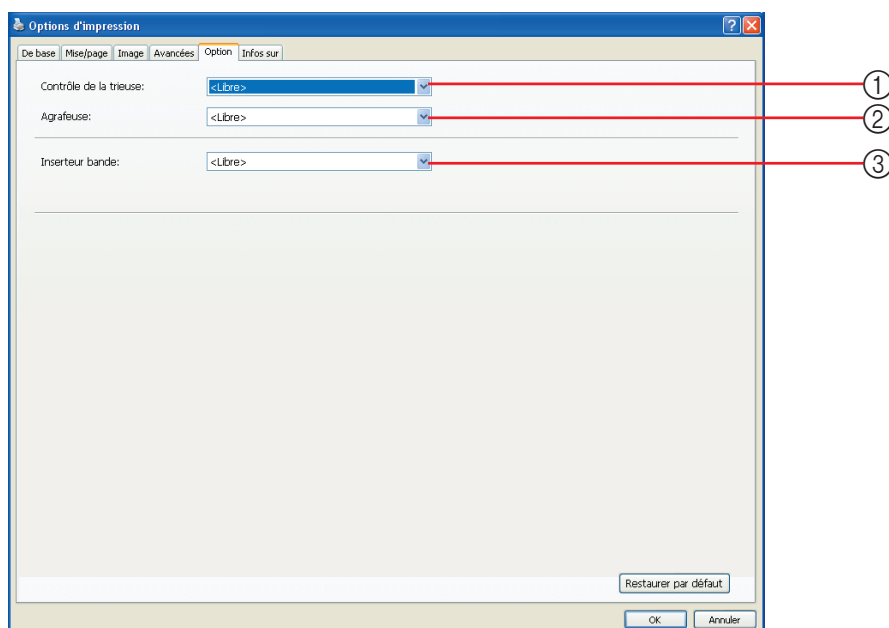
⑪ Activer mode confidentiel une fois tâche terminée

Cette option permet d'éviter que des documents confidentiels soient copiés à l'insu de leur auteur. Lorsque cette case d'option est cochée, le master restant est automatiquement remplacé par un master vierge après tous les travaux d'impression spécifiés sont terminés.

⑫ Envoyer les données après l'initialisation de l'imprimante

Lorsque cette case d'option est cochée, votre imprimante RISO est initialisée avant réception des données d'impression. Il est conseillé de cocher cette case d'option en général.

Onglet [Option]



Paramètres ① Contrôle de la trieuse*

② Agrafeuse*

③ Inserteur bande

* Cette option est disponible pour les imprimantes monochromes.

■ Les paramètres en option s'affichent si l'imprimante RISO est équipée des appareils en option sélectionnés dans l'onglet [Environnement]. (voir [page 41](#))

① Contrôle de la trieuse

Il est possible de sélectionner le mode d'opération de la trieuse raccordée en option à l'imprimante RISO.

<Libre> : La trieuse installée fonctionne comme spécifié sur le panneau de commande de votre imprimante RISO.

Non-tri : Les feuilles imprimées arrivent dans le magasin de Non-tri comme si l'imprimante n'était pas pourvue de la trieuse. Il est alors possible de traiter rapidement un gros volume de travaux d'impression.

Tri : Les feuilles imprimées sont triées pour fournir le nombre voulu d'exemplaires d'un document de plusieurs pages.

Groupe : Les feuilles imprimées sont distribuées dans des groupes différents de casiers pour chaque page du document.

Empilage : Les feuilles imprimées sont distribuées dans une série de casiers différents de manière répétitive pour garantir des feuilles sans aucune tache d'encre.

REMARQUE Se reporter au manuel de l'utilisateur de la trieuse pour connaître ses fonctions et son fonctionnement.

② Agrafeuse

L'agrafeuse incorporée à la trieuse raccordée à l'imprimante RISO peut être activée et la position d'agrafage peut être sélectionnée.

<Libre> : L'agrafeuse incorporée fonctionne comme spécifié sur le panneau de commande de l'imprimante RISO.

OFF : L'agrafage ne s'effectue pas.

Activee-À l'avant-coin : Une seule agrafe placée verticalement dans le coin postérieur droit du papier, dans le sens de l'alimentation.

Activee-2 points au centre : Deux agrafes placées verticalement dans les coins postérieurs du papier, dans le sens de l'alimentation.

Activee-À l'arriere-coin : Une seule agrafe placée verticalement dans le coin postérieur gauche du papier, dans le sens de l'alimentation.

REMARQUE Se reporter au manuel de l'utilisateur de la trieuse équipé d'une agrafeuse pour connaître ses caractéristiques et son fonctionnement.

③ Inserteur bande

Lorsque l'inserteur bande est activé sur l'imprimante RISO, permet de sélectionner les points d'insertion des bandes de séparation.

<Libre> : présente les paramètres actuels de l'imprimante RISO.

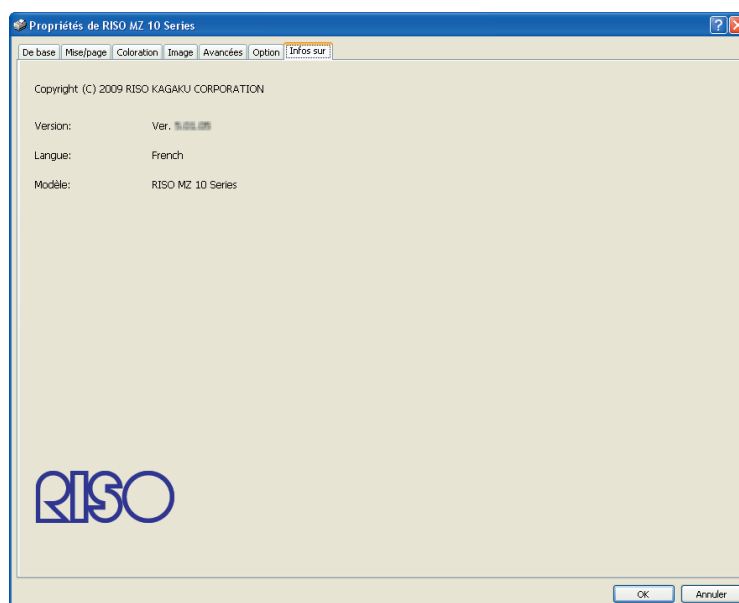
OFF : pas d'insertion de bandes de séparation.

Activée-Entre les travaux : insertion de bandes de séparation entre chaque travail.

Activée-Entre les pages : insertion de bandes de séparation entre chaque page.

REMARQUE Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'inserteur bande pour ses fonctions et son utilisation.

Onglet [Infos sur]



Cet onglet affiche le numéro de la version, la langue et le nom du modèle de votre pilote d'imprimante.

Si vous contactez votre représentant de service après-vente à cause d'erreurs de fonctions, vérifiez notamment au préalable le numéro de la version.

■ Création d'un fichier de format RISORINC

Il faut créer un fichier de format RISORINC avant d'envoyer les données par FTP à l'aide de RISO Network Card (carte réseau RISO).

REMARQUE ▶ Un fichier de format RISORINC ne peut être utilisé qu'avec une imprimante RISO.

Tous les paramètres introduits dans le pilote d'imprimante sont sauvegardés avec le fichier.

IMPORTANT!

La procédure de création de fichiers RISORINC diffère quand on utilise les réglages ③ à ⑩ de l'onglet de [Mise/page] (voir [page 55](#)). Se reporter à la section "Création de fichiers RISORINC à l'aide de l'onglet des réglages de [Mise/page]" (voir [page 76](#)).

1

Ouvrir le fichier document souhaité et spécifier le travail d'impression dans la boîte de dialogue [Imprimer].

Sélectionner [Impression] sur le menu [Fichier] pour ouvrir la boîte de dialogue [Imprimer].

2

S'assurer que [RISO...] est sélectionné dans la rubrique [Imprimante] de la boîte de dialogue [Imprimer].

Le [RISO...] sélectionné doit correspondre au modèle d'imprimante RISO auquel le fichier du document devra être transmis. Sinon, les données du document transmis risquent de ne pas être imprimées correctement sur l'imprimante RISO de destination.

IMPORTANT!

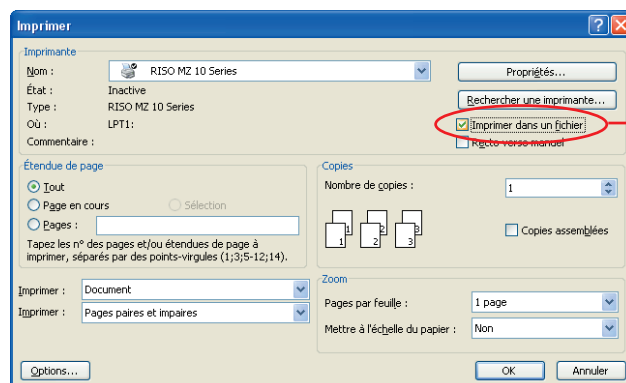
- Le fichier de type RISORINC doit être créé à l'aide du pilote d'imprimante RISO correspondant à l'imprimante RISO. Si le pilote d'imprimante ne correspond pas à l'imprimante RISO, le document transmis risque de n'être pas imprimé correctement.
- Le pilote pour l'impression par lecteur flash USB ne peut pas être utilisé.

3

Sortir les données de document sur un fichier.

Cocher la case correspondante, par exemple [Imprimer dans un fichier], et cliquer sur le bouton [OK]. Dans la boîte de dialogue affichée, spécifier ensuite un nom et une destination pour le fichier du format RISORINC et cliquer sur le bouton [OK] ou [Sauvegarde].

REMARQUE Si la case correspondante n'existe pas dans la boîte de dialogue [Imprimer], changer la configuration du pilote d'imprimante. Ouvrir la boîte de dialogue [Propriétés] dans le dossier [Imprimantes] et sélectionner "FILE (Fichier)" dans la liste [Imprimer vers] dans la languette [Détails] ou [Ports]. Ouvrir ensuite la boîte de dialogue [Imprimer] et cliquer sur le bouton [OK].



Cocher la case
[Imprimer dans un fichier].

Création de fichiers RISORINC à l'aide de l'onglet des réglages de [Mise/page]

Quand on utilise les réglages ③ à ⑩ de l'onglet de [Mise/page] (voir [page 55](#)), les fichiers ne peuvent pas être créés correctement de la manière habituelle. Créer les fichiers RISORINC à partir d'un port local.

■ Ajout d'un port local pour les fichiers RISORINC

- ① **Ouvrir la boîte de dialogue de Propriétés.**
Se reporter aux étapes ① et ② de la [page 41](#).
- ② **Ouvrir l'onglet [Ports].**
- ③ **Cliquer sur [Ajouter un port].**
- ④ **Sélectionner [Port local] et cliquer sur [Nouveau port].**
- ⑤ **La boîte de dialogue [Nom du port] s'ouvre ; introduire le lecteur où enregistrer le fichier RISORINC (c'est-à-dire C:\) et le nom du fichier (c'est-à-dire RISORINC.prn), et cliquer sur [OK]**
Si "C:\RISO\RISORINC.prn" est introduit pour [Nom du port], le fichier appelé RISORINC.prn est enregistré dans le lecteur C.

■ Sélection d'un port local pour les fichiers RISORINC

- ① **Ouvrir la boîte de dialogue de Propriétés.**
Se reporter aux étapes ① et ② de la [page 41](#).
- ② **Ouvrir l'onglet [Ports].**
- ③ **Cocher la case du port local pour fichiers RISORINC qui a été ajouté dans [Port d'impression], et cliquer sur [OK].**

IMPORTANT!

Après avoir créé le fichier RISORINC à l'aide de la fonction [Mise/page], rétablir le port d'impression habituel en procédant de la même façon que pour configurer le port local.

REMARQUE Il est pratique d'installer deux pilotes d'imprimante RISO et d'en enregistrer un pour l'envoi vers l'imprimante et l'autre pour les fichiers RISORINC.

■ Envoi de fichiers RISORINC

- ① **Ouvrir la boîte de dialogue [Imprimer].**
Ouvrir le document original à convertir au format RISORINC et sélectionner [Impression] dans le menu [Fichier].
- ② **Vérifier les conditions d'impression.**
Vérifier que le pilote d'imprimante RISO dans lequel le port local a été sélectionné pour les fichiers RISORINC apparaisse bien dans la liste [Nom de l'imprimante].
- ③ **Imprimer vers fichier.**
Enlever la coche de la case [Imprimer dans un fichier] et cliquer sur [OK]. Le fichier est enregistré sous le nom et dans le lecteur configurés pour le port local.

IMPORTANT!

- Enlever la coche de la case [Imprimer dans un fichier]. Les données sont envoyées automatiquement dans un fichier.
- Pour envoyer d'autres données originales, déplacer ou renommer le fichier RISORINC déjà enregistré. Si les données sont envoyées telles quelles, le fichier enregistré est écrasé.

Aperçu et éditer

Aperçu et Editer est un logiciel utilitaire spécial pour le pilote d'imprimante bichrome.

Le logiciel ne peut pas être utilisé avec le pilote d'imprimante monochrome.

■ Aperçu et éditer	78
Fenêtre Aperçu et éditer	78

Aperçu et éditer

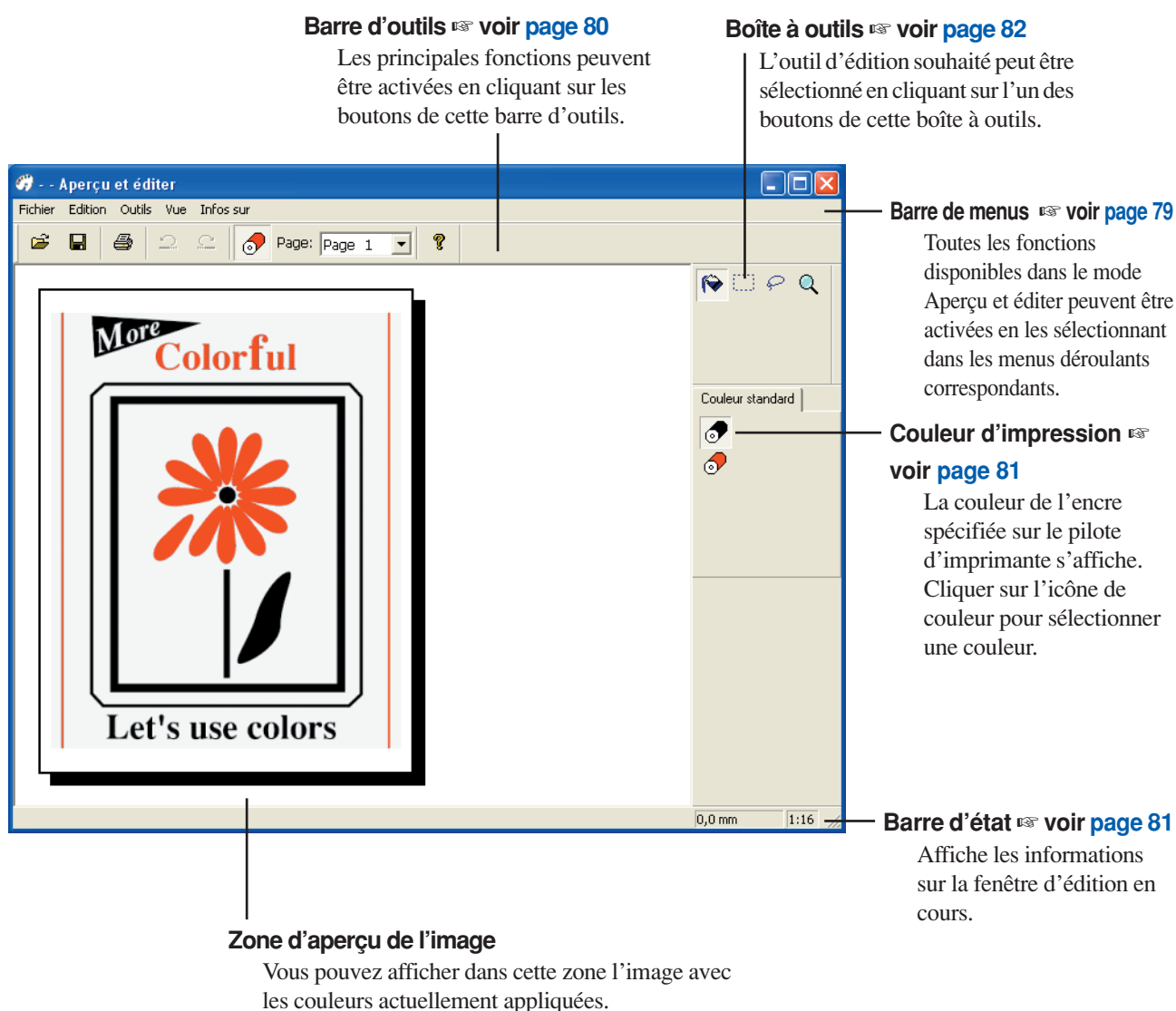
Avant d'imprimer, vous pouvez afficher un aperçu du résultat des réglages d'impression obtenus du réglage des conditions de séparation des couleurs sur l'écran de votre PC à l'aide du mode Aperçu et éditer.

Pour afficher l'aperçu de l'image et modifier les couleurs d'impression à l'aide du mode Aperçu et éditer, cocher la case Aperçu et éditer sur le pilote d'imprimante RISO et cliquer sur Imprimer. (voir [page 54](#))

Le mode Aperçu et éditer démarre automatiquement et l'image est imprimée.

Si l'aperçu affiché ne montre pas la coloration attendue, il est possible de changer partiellement les couleurs dans cet écran.

Fenêtre Aperçu et éditer



- REMARQUE**
- Pour enregistrer le fichier modifié avant de poursuivre, vous pouvez lancer le mode "Aperçu et éditer".
 - Sélectionner [Démarrer]-[Tous les programmes]-[RISO]-[MZ10_MZ8 Series]-[Aperçu et éditer]. Pour quitter le mode Aperçu et éditer, sélectionner [Fichier] puis [Quitter] dans la barre de menus ou cliquer sur la [x] en haut à droite.

Barre de menus

Toutes les fonctions disponibles dans le mode Aperçu et éditer peuvent être activées en les sélectionnant dans les menus déroulants correspondants.



Fichier

Ouvrir
Enregistrer
Enregistrer sous

voir [page 80](#)

voir [page 80](#)

Permet d'enregistrer le fichier en cours d'édition en tant que nouveau fichier couleur, sans modifier le fichier d'origine.

Imprimer
Fichier recent
quitter

voir [page 80](#)

Permet d'afficher les derniers fichiers utilisés.

Permet de quitter le mode Aperçu et éditer.

Edition

Annuler
Rétablir

voir [page 80](#)

voir [page 80](#)

Outils

Remplissage d'objet
Remplissage de rectangle
Remplissage à main levée
Zoom

voir [page 82](#)

voir [page 82](#)

voir [page 82](#)

voir [page 82](#)

Vue

Barre d'outils
Barre d'état
Boîte à outils
Couleur d'impression
Zoom

voir [page 80](#)

voir [page 81](#)

voir [page 82](#)

voir [page 81](#)

voir [page 82](#)

Infos sur

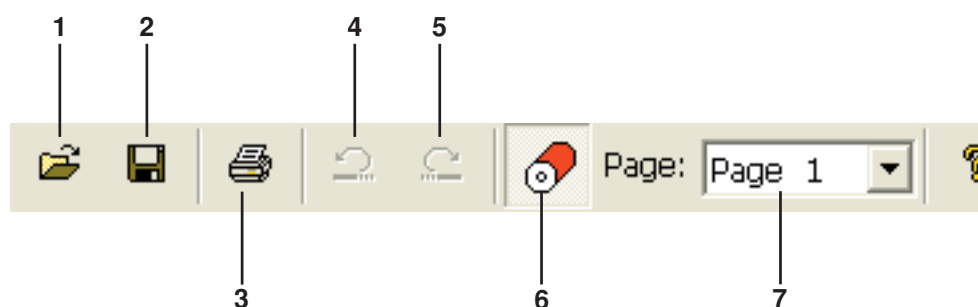
Infos sur...

Indique la version du mode Aperçu et éditer en cours.

Barre d'outils

Les principales fonctions peuvent être instantanément activées en cliquant sur les boutons de cette barre.

Les fonctions suivantes sont attribuées aux boutons respectifs de la boîte à outils.



1. Ouvrir



Permet d'ouvrir la boîte de dialogue [Ouvrir] dans laquelle vous pouvez sélectionner un fichier couleur pour l'imprimer ou le modifier (**.rcs).

2. Enregistrer



Permet de remplacer le fichier d'origine par l'actuel pour enregistrer les modifications. Pour conserver le fichier d'origine, sélectionner [Enregistrer sous] dans le menu [Fichier] et enregistrer le fichier en cours d'édition en tant que nouveau fichier couleur.

3. Imprimer



Permet d'ouvrir la boîte de dialogue [Imprimer] dans laquelle vous pouvez spécifier la tâche d'impression du fichier couleur créé dans le mode Aperçu et éditer. (voir [page 83](#))

4. Annuler



Permet d'annuler l'opération qui vient d'être effectuée pour rétablir l'état précédent. Vous ne pouvez annuler les opérations de [Remplissage d'objet] que 10 fois.

5. Rétablir



Permet d'effectuer de nouveau l'opération annulée par la fonction "Annuler".

6. Couleur d'impression

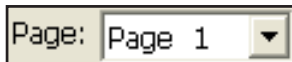


Permet d'ouvrir/de fermer la boîte de dialogue [Couleur d'impression] dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur d'encre souhaitée à appliquer aux images sur la page affichée à l'écran.

Pour sélectionner la couleur d'encre souhaitée à appliquer aux images, cliquer dessus dans la boîte de dialogue [Couleur d'impression].

REMARQUE Les couleurs d'encre affichées sont les seules à avoir été définies à l'aide du pilote d'imprimante.

7. Palette des papiers



Permet de changer la page à afficher.

Cliquer sur [▼] pour sélectionner une page.

Barre d'état

Elle affiche l'information suivante :

- la progression de l'opération en cours.



1. Emplacement du pointeur de la souris

Affiche l'emplacement actuel du pointeur de la souris.
(0,0 mm) correspond à l'angle supérieur gauche de la page.

2. Taux de zoom

Affiche la taille de la page actuelle dans la zone d'aperçu de l'image.

Boîte à outils

L'outil d'édition souhaité peut être sélectionné en cliquant sur l'un des boutons de cette boîte à outils.

Les fonctions suivantes sont attribuées aux boutons respectifs de la boîte à outils.



1. Remplissage d'objet



Permet de sélectionner l'icône [Remplissage d'objet] qui apparaît sur l'écran à la place du pointeur de la souris lorsqu'il est positionné sur la page.

Cet outil permet de remplir un objet d'une des couleurs sélectionnées dans la palette des couleurs d'encre.

Pour appliquer une couleur sélectionnée à un objet spécifié, placer cette icône à l'intérieur de l'objet puis cliquer. L'objet spécifié prend alors la couleur de l'encre sélectionnée.

2. Remplissage de rectangle



Permet de sélectionner l'icône [Remplissage de rectangle] qui apparaît sur l'écran à la place du pointeur de la souris lorsqu'il est positionné sur la page.

Cliquer sur cette icône et la déplacer vers une couleur sélectionnée dans la palette des couleurs d'encre pour colorer toutes les images placées dans le rectangle.

Pour appliquer une couleur sélectionnée aux images, placer le pointeur de la souris à l'intérieur du rectangle, puis cliquer. Le pointeur de la souris se transforme en icône [Remplissage d'objet] lorsqu'il est positionné dans le rectangle.

3. Remplissage à main levée



Permet de sélectionner l'icône [Remplissage à main levée] qui apparaît sur l'écran à la place du pointeur de la souris lorsqu'il est positionné sur la page.

Cliquer sur cette icône et la déplacer vers une couleur sélectionnée dans la liste [Couleur d'impression] pour colorer toutes les images placées dans la ligne fermée tracée à main levée.

Pour appliquer une couleur sélectionnée aux images, placer le pointeur de la souris à l'intérieur de la

ligne fermée, puis cliquer. Le pointeur de la souris se transforme en icône [Remplissage d'objet] lorsqu'il est placé à l'intérieur de la ligne fermée.

4. Zoom



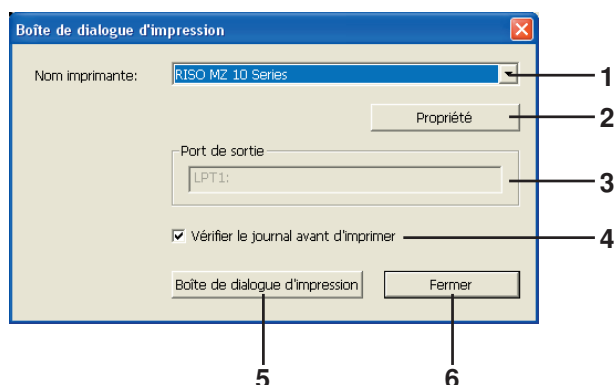
Permet de sélectionner l'icône [Zoom] qui apparaît sur l'écran à la place du pointeur de la souris lorsqu'il est positionné sur la page.

Cliquer sur cette icône pour agrandir ou réduire l'image de la page. Pour effectuer un zoom avant, cliquer simplement sur le bouton gauche de la souris. Pour effectuer un zoom arrière, cliquer sur le bouton gauche de la souris tout en appuyant sur la touche [Ctrl]. L'image de la page peut être agrandie ou réduite selon six échelles : à savoir, 1:1, 1:2, 1:4, 1:8, 1:16 et 1:32.

Vous pouvez également sélectionner une échelle dans [Zoom] dans le menu [Vue] de la barre de menus.

Boîte de dialogue d'impression

[La boîte de dialogue d'impression s'affiche lorsque vous cliquez sur l'icône [Imprimer] de la barre d'outils ou lorsque vous sélectionnez [Fichier]-[Imprimer] dans la barre de menus.



1. Nom imprimante

Si l'activation du mode Aperçu et éditer est définie à l'aide du pilote d'imprimante, le nom d'imprimante du pilote s'affiche.

Si vous activez le mode Aperçu et éditer à partir du menu Démarrer, le nom de l'imprimante installée s'affiche. Il est possible de sélectionner le nom de l'imprimante utilisée pour créer le fichier couleur édité (*.rcs).

2. Propriété

La boîte de dialogue [Propriété] s'affiche. (voir [page 84](#))

Cliquer sur ce bouton pour modifier les paramètres définis à l'aide du pilote d'imprimante.

3. Port de sortie

Port de l'imprimante dont le nom s'affiche.

4. Vérifier le journal avant d'imprimer

La boîte de dialogue Séparation des couleurs s'affiche avant l'impression. (voir [page 84](#))

5. Boîte de dialogue d'impression

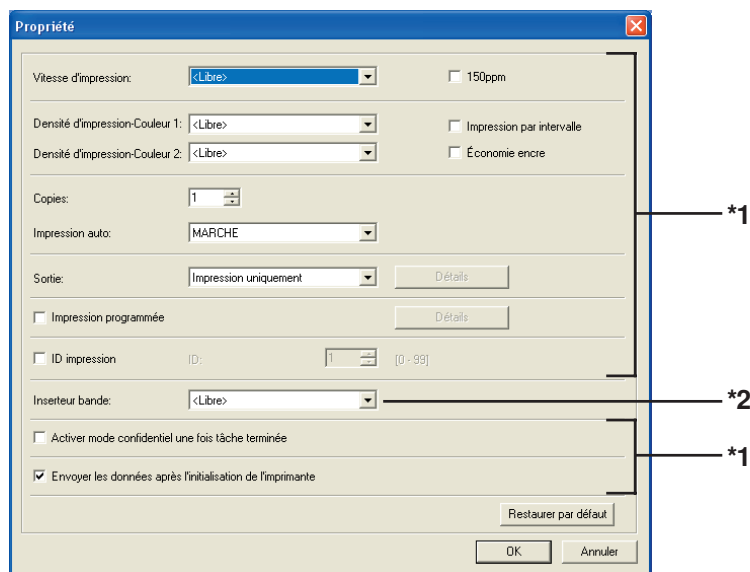
Cliquer ici pour lancer l'impression.

6. Fermer

Permet de fermer la Boîte de dialogue d'impression.

Boîte de dialogue Propriété

Les paramètres suivants définis à l'aide du pilote d'imprimante peuvent être modifiés.

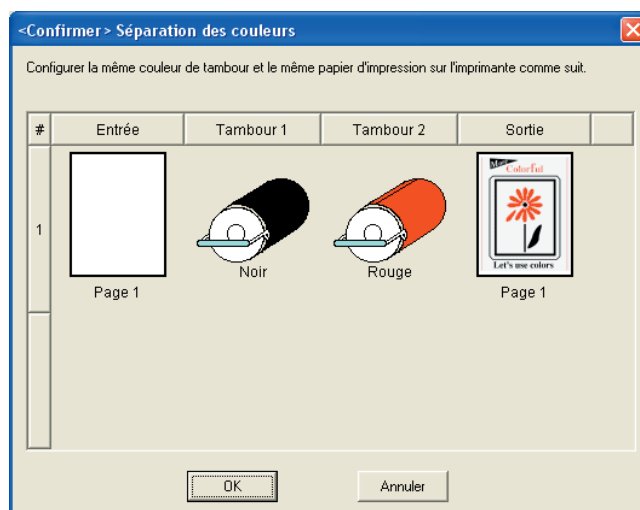


*1 Se reporter à l'onglet [Avancées] du pilote d'imprimante. (voir [page 67](#))

*2 Se reporter à l'onglet [Option] du pilote d'imprimante. (voir [page 71](#))

Boîte de dialogue Séparation des couleurs

La position définie des tambours à utiliser pour l'impression s'affiche.
Cliquer sur [OK] pour lancer l'impression.



Désinstaller le pilote d'imprimante

Cette section décrit la procédure de désinstallation du pilote d'imprimante à l'aide du programme de désinstallation.

Pour Windows Vista/Windows 7

En cas de désinstallation à l'aide du programme de désinstallation, le package du pilote ne peut pas être supprimé. Quand le package du pilote doit absolument être supprimé, comme par exemple pour la réinstallation du pilote d'imprimante, désinstaller le pilote d'imprimante manuellement.

■ Désinstaller le pilote d'imprimante 86

■ Désinstaller le pilote d'imprimante

La procédure de désinstallation du pilote d'imprimante est décrite dans cette section. (Pour la procédure de désinstallation manuelle, voir [page 89](#).)

IMPORTANT!

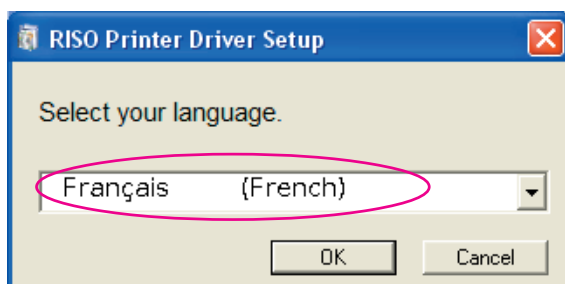
Pour désinstaller le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur, etc.).

1

Cliquer sur [Démarrer]-[Tous les programmes]-[RISO]-[(Le modèle de votre imprimante de la série XX)]-[Uninstaller].

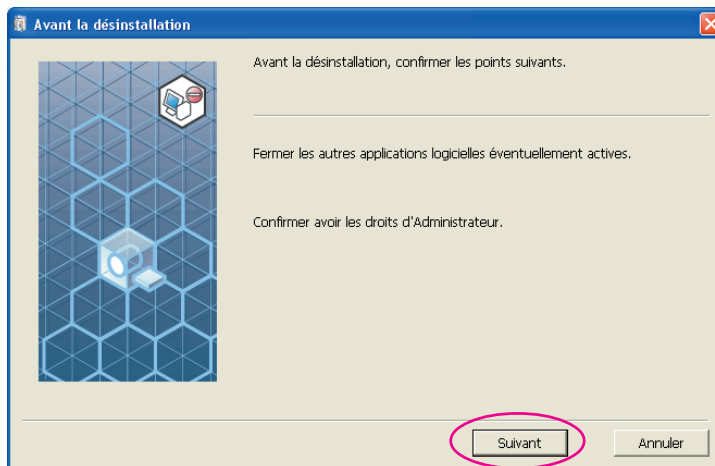
2

Sélectionnez votre langue dans la liste déroulante, puis cliquez sur [OK].



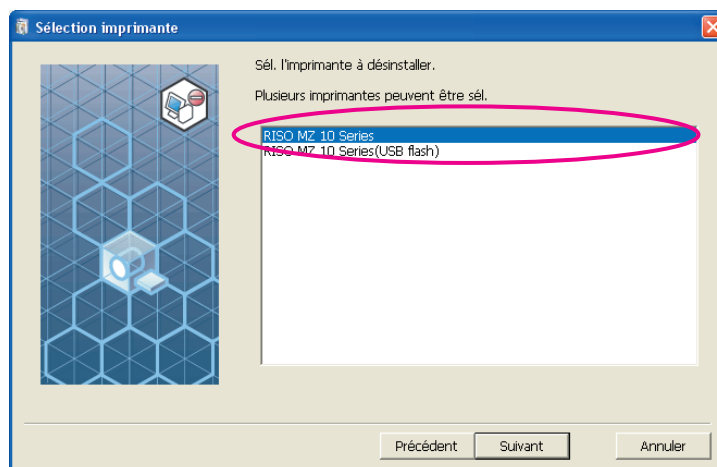
3

Cliquer sur [Suivant].

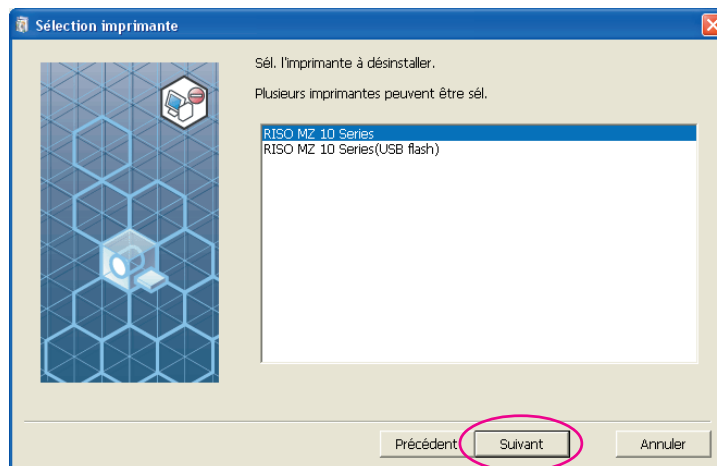


4

Sélectionner l'imprimante dont le pilote d'imprimante doit être désinstallé.

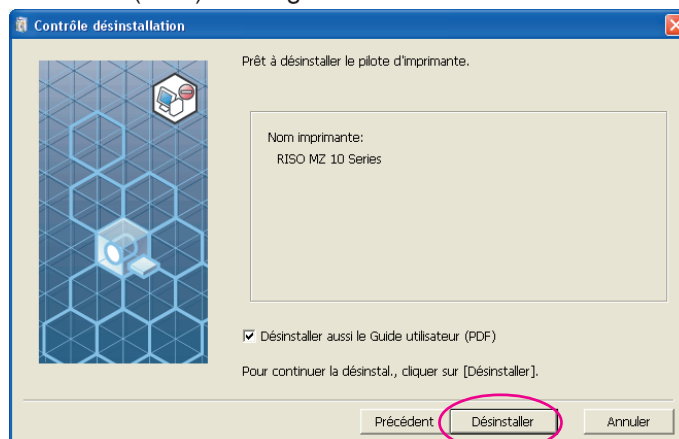
**5**

Cliquer sur [Suivant].

**6**

Cliquer sur [Désinstaller].

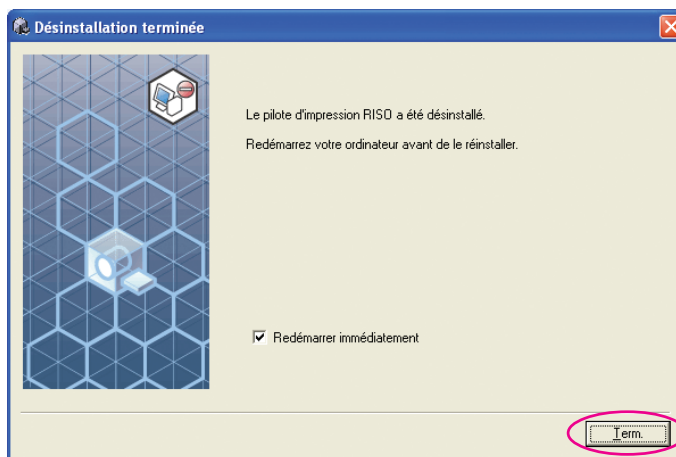
Si vous cochez la case [Désinstaller aussi le Guide utilisateur (PDF)], le guide utilisateur (PDF) sera également désinstallé.



7

Cliquer sur [Term.].

Quand le pilote d'imprimante a été désinstallé, redémarrer l'ordinateur.
Quand la case [Redémarrer immédiatement] est cochée, l'ordinateur redémarre dès que l'on a cliqué sur [Term.].



Installation / désinstallation manuelle le pilote d'imprimante

Cette section décrit la procédure d'installation / désinstallation du pilote d'imprimante sans utiliser le programme d'installation / désinstallation.

Pour Windows XP	90
■ Installation manuelle	90
Connexion par câble USB	90
Connexion à un réseau / lecteur flash USB	91
■ Désinstallation manuelle	92
Pour Windows Vista	93
■ Installation manuelle	93
Connexion par câble USB	93
Connexion à un réseau / lecteur flash USB	95
■ Désinstallation manuelle	96
Pour Windows 7	97
■ Installation manuelle	97
Connexion par câble USB	97
Connexion à un réseau / lecteur flash USB	98
■ Désinstallation manuelle	100

■ Installation manuelle

IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur, etc.).
- Pour utiliser ce pilote d'imprimante, l'environnement suivant est nécessaire.
Mémoire: 192 Mo ou plus
- Le système d'exploitation pour serveur et le partage d'imprimante ne sont pas pris en charge.

Connexion par câble USB

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur et insérer le CD-ROM "RISO Printer Driver" (Pilote d'imprimante RISO) dans l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.
- 4** Installer le pilote d'imprimante suivant les instructions de la fenêtre [Assistant Ajout de nouveau matériel détecté].
 - ① Sélectionner [Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié], et [Ne pas rechercher. Je vais choisir le pilote à installer.], et cliquer sur [Suivant].
 - ② Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinXP]-[French]-RISODRV.INF
 - ③ Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
 - ④ Fermer la fenêtre de l'assistant.
- 5** Redémarrer l'ordinateur.
- 6** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Imprimantes et télécopieurs] dans cet ordre et ouvrir les propriétés de l'imprimante pour laquelle le pilote d'imprimante a été installé.
- 7** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Détails].
- 8** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste et cliquer dessus.
Pour série MZ10, MZ8 : [R35X8WP]
Pour série RZ10 : [R35X8ZP]

- 9** Sélectionner [NT EMF 1.008] depuis la liste des types de données existante et cliquer sur [OK].
- 10** Imprimer la page de test.

Connexion à un réseau / lecteur flash USB

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Imprimantes et télécopieurs] dans cet ordre et sélectionner [Ajout d'imprimante] pour démarrer.
- 2** Sélectionner [Imprimante locale] et cliquer sur [Suivant].
- 3** Créer le port.
Pour une connexion de réseau :
Créer le port TCP/IP ou le port LPR.
Connexion à un lecteur flash USB :
Créer le port local (C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).
- 4** Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.
Pour une connexion de réseau :
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinXP]-[French]-RISODRV.INF
Connexion à un lecteur flash USB :
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinXP]-[French]-[flash USB]-RISODRV.INF
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée et cliquer sur [Suivant].
- 6** Pour la connexion de réseau, imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

■ Désinstallation manuelle

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Imprimantes et télécopieurs] dans cet ordre et supprimer l'imprimante pour la désinstaller.
- 2** Dans le menu du dossier [Imprimantes et télécopieurs], ouvrir [Fichier] puis [Propriétés du serveur].
- 3** Dans l'onglet [Pilote], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].

■ Installation manuelle

IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).
- Pour utiliser ce pilote d'imprimante, l'environnement suivant est nécessaire.
Mémoire : 512 Mo ou plus
- Le partage d'imprimante n'est pas pris en charge.

Connexion par câble USB

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.
- 4** Dans la fenêtre [Nouveau matériel détecté], sélectionner [Rechercher et installer le pilote logiciel] puis sur [Ne pas rechercher en ligne].
- 5** Sélectionner [Je n'ai pas le disque. Montrer d'autres options.], et ensuite [Parcourir mon ordinateur pour trouver le pilote logiciel].
- 6** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] dans l'ordinateur.
- 7** Dans la fenêtre [Parcourir], sélectionner le fichier INF du pilote à installer.
Pour Windows Vista (32 bits): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF
Pour Windows Vista (64 bits): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF
- 8** Sélectionner l'imprimante utilisée et cliquer sur [Suivant].
- 9** Redémarrer l'ordinateur.

- 10** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Imprimantes] dans cet ordre et ouvrir les propriétés de l'imprimante pour laquelle le pilote d'imprimante a été installé.
- 11** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Détails].
- 12** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste et cliquer dessus.
Dans le cas de Windows Vista (32 bits):
Pour série MZ10, MZ8 R35V8WP
Pour série RZ10 R35V8ZP
Dans le cas de Windows Vista (64 bits):
Pour série MZ10, MZ8 R35V6WP
Pour série RZ10 R35V6ZP
- 13** Sélectionner [NT EMF 1.008] depuis la liste des types de données existante et cliquer sur [OK].
- 14** Imprimer la page de test.

Connexion à un réseau / lecteur flash USB

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Imprimantes] dans cet ordre et sélectionner [Ajout d'imprimante] pour démarrer.
- 2** Cliquer sur [Ajout d'imprimante locale] de la boîte de dialogue [Ajout d'imprimante].
- 3**

Créer le port.

Pour une connexion de réseau :
Créer le port TCP/IP ou le port LPR.

Connexion à un lecteur flash USB :
Créer le port local (C: \RISO\RISORINC.prn, etc.).

IMPORTANT!

On ne peut pas créer le port local sur le chemin du lecteur de démarrage.
Créer un dossier quel qu'il soit, puis créer le port local dans ce dossier.
- 4**

Cliquer sur [Disquette fournie], et sélectionner le fichier INF du pilote à installer.

Pour une connexion de réseau :
Pour Windows Vista (32 bits): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF
Pour Windows Vista (64 bits): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF

Connexion à un lecteur flash USB :
Pour Windows Vista (32 bits): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-[flash USB]-RISODRV.INF
Pour Windows Vista (64 bits): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-[flash USB]-RISODRV.INF
- 5** Sélectionner l'imprimante utilisée, et cliquer sur [Suivant].
- 6** Pour la connexion de réseau, imprimer la page de test.
- 7** Redémarrer l'ordinateur.

■ Désinstallation manuelle

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Imprimantes] dans cet ordre et supprimer l'imprimante à désinstaller.
- 2** Dans le menu qui apparaît lorsqu'on clique sur le bouton droit de la souris dans la marge du dossier [Imprimantes], sélectionner [Exécuter en tant qu'administrateur] puis [Propriétés du serveur].
- 3** Dans l'onglet [Pilote], sélectionner le pilote d'imprimante à désinstaller et cliquer sur [Supprimer].
- 4** Quand la boîte de dialogue [Supprimer pilote et package] s'ouvre, sélectionner [Supprimer pilote et package de pilote] pour supprimer le pilote et le package de pilote.

■ Installation manuelle

IMPORTANT!

- Pour installer le pilote d'imprimante, il faut ouvrir une session de Windows avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).
- Pour utiliser ce pilote d'imprimante, l'environnement suivant est nécessaire.
Mémoire : 1 Go ou plus
- Le partage d'imprimante n'est pas pris en charge.

Connexion par câble USB

- 1** Mettre l'imprimante sous tension et connecter le câble USB à l'imprimante.
- 2** Démarrer l'ordinateur.
- 3** Connecter le câble USB à l'ordinateur.

IMPORTANT!
Ne pas suivre les étapes qui suivent avant que [Le pilote de périphérique n'a pas pu être installé] n'apparaisse dans la barre des tâches.
- 4** Activer le [Gestionnaire de périphériques].
Entrer dans le "Gestionnaire de périphérique" dans la boîte de dialogue [Démarrer]-[Rechercher les programmes et fichiers], puis cliquer sur [Gestionnaire de périphériques] dans le menu qui s'affiche.
- 5** Cliquer avec le bouton droit de la souris sur [Autres périphériques]-[(Nom de l'imprimante)] puis cliquer sur [Mettre à jour le pilote] dans le menu qui s'affiche.
- 6** Cliquer sur [Rechercher un pilote sur mon ordinateur].
- 7** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)] dans l'ordinateur.
- 8** Cliquer sur [Parcourir], sélectionner le dossier indiqué ci-dessous et cliquer sur [OK].
Pour Windows 7 (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]
Pour Windows 7 (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]
- 9** Sélectionner [(Nom de l'imprimante)] dans la liste et cliquer sur [Suivant].

- 10** Cliquer sur [Fermer] et redémarrer l'ordinateur.
- 11** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et audio]-[Périphériques et imprimantes] dans cet ordre, cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante installée et cliquer sur [Propriétés de l'imprimante] dans le menu qui s'affiche.
- 12** Cliquer sur [Processeur d'impression] dans l'onglet [Avancé].
- 13** Sélectionner le processeur d'impression dans la liste et cliquer dessus.
Dans le cas de Windows 7 (32 bits):
Pour série MZ10, MZ8 R35V8WP
Pour série RZ10 R35V8ZP
Dans le cas de Windows 7 (64 bits):
Pour série MZ10, MZ8 R35V6WP
Pour série RZ10 R35V6ZP
- 14** Sélectionner [NT EMF 1.008] depuis la liste des types de données existante et cliquer sur [OK].
- 15** Imprimer une page de test depuis l'onglet [Général].
- 16** Cliquer sur [OK] pour fermer la fenêtre.

Connexion à un réseau / lecteur flash USB

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Appareils et imprimantes] dans cet ordre et sélectionner [Ajout d'imprimante] pour démarrer.
- 2** Cliquer sur [Ajout d'imprimante locale] de la boîte de dialogue [Ajout d'imprimante].
- 3** Créer le port.
Pour une connexion de réseau :
Créer le port TCP/IP ou le port LPR.
Connexion à un lecteur flash USB :
Créer le port local (C: \RISO\RISORINC.prn, etc.).
IMPORTANT!
On ne peut pas créer le port local sur le chemin du lecteur de démarrage.
Créer un dossier quel qu'il soit, puis créer le port local dans ce dossier.

- 4** Insérer le CD-ROM [RISO Printer Driver] dans l'ordinateur.
- 5** Cliquer sur [Disque fourni].
- 6** Dans la fenêtre [Parcourir], sélectionner le fichier inf suivant et cliquer sur [OK].
Pour une connexion de réseau :
Pour Windows 7 (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF
Pour Windows 7 (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-RISODRV.INF
Connexion à un lecteur flash USB :
Pour Windows 7 (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-[flash USB]-RISODRV.INF
Pour Windows 7 (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_7]-[French]-[flash USB]-RISODRV.INF
- 7** Sélectionner [(Nom de l'imprimante)] dans la liste et cliquer sur [Suivant].
- 8** Saisir le [Nom de l'imprimante] et cliquer sur [Suivant].
- 9** Pour une connexion à un réseau, imprimer la page de test.
- 10** Cliquer sur [Terminer] pour fermer la fenêtre.
- 11** Redémarrer l'ordinateur.

■ Désinstallation manuelle

- 1** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Matériel et son]-[Appareils et imprimantes] dans cet ordre et supprimer l'imprimante à désinstaller depuis le dossier des imprimantes.
- 2** Ouvrir [Panneau de configuration]-[Système et sécurité]-[Outils administratifs] dans cet ordre et sélectionner [Gestion d'impression] pour exécuter.
- 3** Ouvrir [Serveurs d'impression]-[(Nom de votre ordinateur)]-[Pilotes] dans cet ordre.
- 4** Ouvrir [Nom du pilote] et cliquer à droite une imprimante à supprimer pour afficher une menu de commandes en mode fenêtre. Puis cliquer [Supprimer package de pilote] dans le menu.
- 5** Le dialogue [Gestion d'impression] s'affiche. Cliquer sur [Supprimer].
- 6** Cliquer sur [OK] pour fermer la fenêtre.



Annexe

Conseils de dépannage	102
Messages d'erreur sur l'écran du PC ...	102
Problèmes de fonctionnement	103

Conseils de dépannage

Messages d'erreur sur l'écran du PC

Si les messages d'erreur suivants apparaissent sur l'écran du PC, effectuer les actions suggérées ci-dessous.

Message	Description et Action
L'imprimante n'est pas prête à imprimer. (Le périphérique n'est pas prêt.)	<ul style="list-style-type: none">❑ Ce message apparaît quand il n'y a pas de papier dans ou que celle-ci n'est pas branchée correctement à l'ordinateur personnel.Action ➤ Ajouter du papier ou vérifier l'imprimante RISO et le branchement du câble d'imprimante, puis relancer l'impression.❑ Ce message apparaît également quand la mémoire de votre imprimante RISO devient pleine pendant la transmission des données en raison d'une taille excessive des données du document.Action ➤ Réduire la taille du fichier du document concerné ou augmenter la valeur du réglage de [Délai] de l'ordinateur puis reprendre l'impression.
Impossible d'imprimer par suite d'une erreur au niveau des réglages d'imprimante.	<ul style="list-style-type: none">❑ Ce message apparaît si les réglages de l'imprimante (format du papier, orientation de l'impression) dans le logiciel de l'application ne correspondent pas à ceux du pilote d'imprimante.Action ➤ Changer les réglages de l'imprimante dans le logiciel de l'application pour qu'ils soient identiques à ceux du pilote d'imprimante ou vice-versa.

Problèmes de fonctionnement

Vérifier la configuration système comme ci-dessous en présence des problèmes de fonctionnement suivants. Si le problème persiste, contacter le représentant du service après-vente.

Pas d'impression

Problème	Cause / Condition et Action
L'imprimante RISO ne reçoit pas les données de l'ordinateur même après que le travail d'impression s'achève dans le logiciel d'application.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> L'ordinateur n'est pas correctement raccordé à l'imprimante RISO. Action Brancher convenablement le câble d'imprimante (ou le câble de réseau) sur l'ordinateur et l'imprimante RISO.<input type="checkbox"/> Le pilote d'imprimante [RISO...] n'est pas sélectionné. Action Sélectionner ce pilote d'imprimante et relancer l'impression.<input type="checkbox"/> [Impression] est affiché comme état de l'imprimante quand on ouvre la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...]. Action Attendre que l'état de l'imprimante change sur la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...].

Problème

L'imprimante RISO ne peut pas terminer le traitement des données de document actuelles.

Cause / Condition et Action

- ❑ Le câble d'imprimante (ou le câble de réseau) a été débranché après le démarrage du traitement dans le logiciel d'application. (Dans ce cas [Impression] s'affiche quand on ouvre la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...].)

Action > Rebrancher le câble d'imprimante et annuler l'impression en cours sur la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...]. Eteindre ensuite puis remettre sous tension l'imprimante RISO après 10 secondes environ pour la réinitialiser.

- ❑ Le message [Pause] est affiché comme état de l'imprimante quand on ouvre la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...].

Action > Cliquer sur [Relancer] du menu [Document] sur la fenêtre de contrôle d'imprimante [RISO...].

- ❑ Les réglages d'imprimante (format papier, orientation d'impression, etc.) du logiciel d'application et du pilote d'imprimante ne correspondent pas.

Action > Changer les réglages d'imprimante dans le logiciel d'application pour les rendre identiques à ceux du pilote d'imprimante ou vice versa et relancer le travail d'impression depuis le logiciel d'application.

- ❑ Le travail d'impression a été annulé avant la fin dans le logiciel d'application sur l'ordinateur.

Action > Eteindre l'imprimante RISO, puis la remettre sous tension après 10 secondes environ.

L'imprimante RISO ne crée pas le master lorsque les données sont transmises par l'ordinateur, ou l'imprimante RISO ne commence pas à imprimer après avoir créé le master.

- ❑ Si [Impression auto] est défini sur un réglage autre que "MARCHE", le processus s'interrompt pour attendre des instruction.

Action > Appuyer sur la touche Start de l'imprimante RISO. Le processus suivant démarre.

Résultat d'impression inattendu _____

Problème	Cause / Condition et Action
Les images graphiques ne sont pas imprimées correctement.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le pilote d'imprimante [RISO...] actuel n'a pas été sélectionné pendant l'édition des images graphiques. Action Sélectionner le pilote d'imprimante [RISO...] actuel, puis éditer à nouveau les images graphiques car celles-ci risquent de ne pas être imprimées correctement si elles sont éditées sous un autre pilote d'imprimante.<input type="checkbox"/> Le format de papier personnalisé spécifié était trop large et des marges inattendues ont été définies pour la page. Action Sélectionner un autre format de papier ou spécifier le format de papier personnalisé dans l'étendue valide.
Les images sont réduites de manière inattendue.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le pilote d'imprimante utilisé correspond-il à l'imprimante RISO ? Action Si le nom de l'imprimante RISO est différent du nom de modèle du pilote d'imprimante, les documents ne peuvent pas s'imprimer correctement.
Certaines polices de caractères ne s'impriment pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> L'option [Utiliser la police de l'imprimante] a été sélectionnée dans le logiciel de l'application. Action Annuler l'option [Utiliser la police de l'imprimante] dans le logiciel de l'application.
L'image de page n'est pas centrée ou un des côtés de l'image est tronqué.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Le réglage du format du papier dans le logiciel de l'application n'est pas le même que celui dans le pilote d'imprimante. Action Spécifier deux réglages identiques pour le format du papier.<input type="checkbox"/> La zone d'impression spécifiée dans le logiciel de l'application ne respecte pas les limites maximum de l'imprimante RISO. Action Augmenter les marges latérales dans le logiciel de l'application pour permettre à l'image de page de respecter les limites maximum d'impression de l'imprimante RISO.<input type="checkbox"/> Le tambour de l'imprimante RISO est défectueux. Action Vérifier l'imprimante RISO en procédant à l'aide du manuel correspondant.

Action inattendue

Problème	Cause / Condition et Action
L'imprimante RISO répète la création du master pour chaque copie de la page identique.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> La case [Assemb. (ou Trier)] est cochée dans la boîte de dialogue [Imprimer] du logiciel d'application. <p>Action Annuler le travail d'impression en cours sur l'ordinateur et éteindre l'imprimante RISO, puis la remettre sous tension après 10 secondes environ. Annuler toujours l'option [Assemb. (ou Trier)] dans la boîte de dialogue [Imprimer] avant de lancer un travail d'impression.</p>
L'imprimante RISO ne fonctionne pas comme spécifié dans l'option [Contrôle de la trieuse] du pilote d'imprimante.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> La tâche de finition spécifiée dans l'option [Contrôle de la trieuse] n'est pas disponible pour la combinaison actuelle de l'imprimante RISO et de la trieuse optionnelle. <p>Action Consulter les manuels de l'utilisateur de l'imprimante RISO et de la trieuse en option.</p>
Les données de l'original ne peuvent pas être envoyées au lecteur flash USB.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Utilisez-vous bien le pilote d'imprimante pour lecteur flash USB ? <p>Action Il existe deux types de pilote d'imprimante. Pour envoyer les données vers un lecteur flash USB, installer le pilote pour l'impression par lecteur flash USB. Les données ne peuvent pas être envoyées vers un lecteur flash USB à l'aide d'un pilote d'imprimante ordinaire. (voir page 31)</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Utilisez-vous un lecteur flash USB formaté pour les dossiers RISO ? <p>Action Créer un dossier dédié uniquement aux fichiers de RISO dans le lecteur flash USB. (voir page 37).</p>

Impossible de spécifier réglages _____

Problème	Cause / Condition et Action
Impossible d'entrer un nom dans la boîte de dialogue pour enregistrer un format de papier personnalisé. (Windows)	<input type="checkbox"/> Le nom est trop long pour le champ correspondant. Action La longueur maximum autorisée pour le nom est de 30 caractères.
Impossible d'entrer une valeur dans les champs voulus pour enregistrer un format de papier personnalisé.	<input type="checkbox"/> La valeur n'entre pas dans les limites fixées. Action Entrer une valeur respectant les limites prescrites.
Le format papier personnalisé ne peut pas être enregistré dans le pilote d'imprimante [RISO...].	<input type="checkbox"/> La boîte de dialogue appropriée n'a pas été fermée correctement. Action Cliquer [OK] dans l'onglet [Environnement] après avoir refermé la boîte de dialogue [Entrée papier perso]. (voir page 42)
Impossible de sélectionner le format de papier personnalisé spécifié dans le logiciel d'application.	<input type="checkbox"/> [Personnalisé] n'est pas sélectionné dans l'option [Format papier] dans la boîte de dialogue [Propriétés] du pilote d'imprimante. Action Sélectionner [Personnalisé] dans l'option [Format papier]. <input type="checkbox"/> [Format papier: Personnalisé] ne peut pas être sélectionné dans la boîte de dialogue [Configuration d'imprimante] dans le logiciel d'application. Action Spécifier un format de papier standard, plus grand que le format personnalisé spécifié.

